

T/1106

UNITED NATIONS/NATIONS UNIES



**OFFICIAL RECORDS OF THE THIRTEENTH SESSION
OF THE TRUSTEESHIP COUNCIL**

28 JANUARY-25 MARCH 1954

RESOLUTIONS

28 JANVIER-25 MARS 1954

**DOCUMENTS OFFICIELS DE LA TREIZIEME SESSION
DU CONSEIL DE TUTELLE**

SUPPLEMENT No. 1

NEW YORK

**SALES AGENTS FOR UNITED NATIONS PUBLICATIONS
DEPOSITAIRES DES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES**

ARGENTINA — ARGENTINE

Editorial Sudamericana S.A., Albino 500, Buenos Aires.

AUSTRALIA — AUSTRALIE

H. A. Goddard, 255a George St., Sydney, and 90 Queen St., Melbourne, Melbourne University Press, Carlton N.3, Victoria.

BELGIUM — BELGIQUE

Agence et Messageries de la Presse S.A., 14-22 rue du Persil, Bruxelles. W. H. Smith & Son, 71-75, boulevard Adolphe-Max, Bruxelles.

BOLIVIA — BOLIVIE

Librería Selecciones, Casille 972, La Paz.

BRAZIL — BRÉSIL

Livraria Agir, Rio de Janeiro, Sao Paulo and Belo Horizonte.

CANADA

Ryerson Press, 299 Queen St. West, Toronto.

Periodica, Inc., 4234 de la Roche, Montreal, 34.

CEYLON — CEYLAN

The Associated Newspapers of Ceylon Ltd., Lake House, Colombo.

CHILE — CHILI

Librería Ivens, Moneda 822, Santiago. Editorial del Pacifico, Ahumada 57, Santiago.

CHINA — CHINE

The World Book Co. Ltd., 99 Chung King Road, 1st Section, Taipah, Taiwan. Commercial Press, 211 Honan Rd., Shanghai.

COLOMBIA — COLOMBIE

Librería Latino, Carrera 6a., 13-05, Bogotá.

Librería América, Medellín.

Librería Nacional Ltda., Barranquilla.

COSTA RICA — COSTA-RICA

Trejos Hermanos, Apartado 1313, San José.

CUBA

La Casa Belge, O'Reilly 455, La Habana.

CZECHOSLOVAKIA — TCHÉCOSLOVAQUIE

Českoslávsky Spisovatel, Národní Trída 9, Praha 1.

DENMARK — DANEMARK

Einer Munksgaard, Ltd., Nørregade 6, København, K.

Librería Dominicana, Mercedes 49, Ciudad Trujillo.

ECUADOR — EQUATEUR

Librería Científica, Gueyquil and Quito.

EGYPT — ÉGYPTE

Librería "La Renaissance d'Égypte," 9 Sh. Adly Pasha, Cairo.

EL SALVADOR — SALVADOR

Manuel Navas y Cia., 1a. Avenida sur 37, San Salvador.

ETHIOPIA — ÉTHIOPIE

Agence Ethiopienne de Publicité, Box 128, Addis-Abeba.

FINLAND — FINLANDE

Akateminen Kirjakauppa, 2, Keskustatu, Helsinki.

FRANCE

Editions A. Pedone, 13, rue Soufflot, Paris V.

GREECE — GRÈCE

"Eleftheroudakis," Place de la Constitution, Athènes.

GUATEMALA

Goubaud & Cia. Ltda., 5a. Avenida sur 28, Guatemala.

HAITI

Librería "A la Caravelle," Boite postale 111-B, Port-au-Prince.

HONDURAS

Librería Panamericana, Calle de la Fuente, Tegucigalpa.

HONG-KONG

The Swindon Book Co., 25 Nathan Road, Kowloon.

ICELAND — ISLANDE

Bókaverzlun Sigfusar Eymundssonar H. F., Austurstræti 18, Reykjavik.

INDIA — INDE

Oxford Book & Stationery Co., Scindia House, New Delhi, and 17 Park Street, Calcutta.

P. Varadachary & Co., 8 Linghi Chetty St., Madras 1.

INDONESIA — INDONÉSIE

Jejasan Pembangunan, Gunung Sahari 84, Djakarta.

IRAN

Ketab-Khaneh Danesh, 293 Saadi Avenue, Tehran.

IRAQ — IRAN

Mackenzie's Bookshop, Baghdad.

ISRAEL

Blumstein's Bookstores Ltd., 35 Allenby Road, Tel-Aviv.

ITALY — ITALIE

Colibri S.A., Via Mercelli 36, Milano.

LEBANON — LIBAN

Librería Universelle, Beyrouth.

LIBERIA

J. Momolu Kamara, Monrovia.

LUXEMBOURG

Librería J. Schummer, Luxembourg.

MEXICO — MEXIQUE

Editorial Hermes S.A., Ignacio Maliscal 41, México, D.F.

NETHERLANDS — PAYS-BAS

N.V. Martinus Nijhoff, Lange Voorhout 9, 's-Gravenhage.

NEW ZEALAND — NOUVELLE-ZÉLANDE

United Nations Association of New Zealand, C.P.O. 1011, Wellington.

NORWAY — NOUÈGE

Johan Grundt Tanum Forlag, Kr. Augustsgt. 7A, Oslo.

PAKISTAN

Thomas & Thomas, Fort Mension, Frere Road, Karachi, 3.

Publishers United Ltd., 176 Anarkali, Lahore.

The Pakistan Cooperative Book Society, Chittagong and Dacca (East Pakistan.)

PANAMA

José Menéndez, Plaza de Arengo, Panamá.

PARAGWAY

Moreno Hermanos, Asunción.

PERU — PÉROU

Librería Internacional del Perú, S.A., Lima and Arequipa.

PHILIPPINES

Alamer's Book Store, 749 Rizal Avenue, Manila.

PORTUGAL

Livraria Rodrigues, 186 Rue Aurea, Lisboa.

SINGAPORE — SINGAPOUR

The City Book Store, Ltd., Winchester House, Collyer Quay.

SWEDEN — SUÈDE

C. E. Fritze's Kungl. Hovbokhandel A-B, Fredsgatan 2, Stockholm.

SWITZERLAND — SUISSE

Librería Payot S.A., Leausonne, Genève.

Mans Raunhardt, Kirchgasse 17, Zurich 1.

SYRIA — SYRIE

Librería Universelle, Damas.

THAILAND — THAÏLANDE

Premuan Mit Ltd., 55 Chakrawat Road, Wat Tuk, Bangkok.

TURKEY — TURQUIE

Librería Hachette, 469 Istiklal Caddesi, Beyoglu, Istanbul.

UNION OF SOUTH AFRICA — UNION SUD-AFRICAINE

Van Schaik's Bookstore (Pty.), Ltd., Box 724, Pretoria.

UNITED KINGDOM — ROYAUME-UNI

H.M. Stationery Office, P.O. Box 569, London, S.E. 1 (and at H.M.S.O. Shops).

UNITED STATES OF AMERICA — ÉTATS-UNIS D'AMÉR. Int'l Documents Service, Columbia Univ. Press, 2960 Broadway, New York 27, N.Y.

URUGUAY

Representación de Editoriales, Prof. H. D'Elia, Av. 18 de Julio 1333, Montevideo.

VENEZUELA

Distribuidora Escolar S.A., and Distribuidora Continental, Farrenquín a Cruz de Candelaria 178, Caracas.

VIET-NAM

Papeterie-Librería Nouvelle Albert Portal, Boite postale 283, Saigon.

YUGOSLAVIA — YOUGOSLAVIE

Drzavno Produzeca, Jugoslovenska Knjige, Terazije 27-11, Beograd.

United Nations publications can also be obtained from the following firms:

Les publications des Nations Unies peuvent également être obtenues aux adresses ci-dessous:

AUSTRIA — AUTRICHE

B. Wüllerstorff, Waagplatz, 4, Salzburg.

Gerold & Co., 1, Graben 31, Wien.

GERMANY — ALLEMAGNE

Elwert & Meurer, Hauptstrasse 101, Berlin —Schöneberg.

W. E. Saarbach, Gereonstrasse 25-29, Köln (22c).

Alex. Horn, Spiegelgasse 9, Wiesbaden.

JAPAN — JAPON

Maruzen Company, Ltd., 6 Tori-Nichome, Nihonbashi, Tokyo.

SPAIN — ESPAGNE

Librería Bosch, 11 Ronda Universidad, Barcelona.

Orders and inquiries from countries where sales agents have not yet been appointed may be sent to: Sales and Circulation Section, United Nations, New York, U.S.A.; or Sales Section, United Nations Office, Palais des Nations, Geneva, Switzerland.

Les commandes et demandes de renseignements émanant de pays où il n'existe pas encore de dépositaires peuvent être adressées à la Section des ventes et de la distribution, Organisation des Nations Unies, New-York (États-Unis d'Amérique) ou à la Section des ventes, Organisation des Nations Unies, Palais des Nations, Genève (Suisse).

(5382)

Printed in U.S.A.

Price: \$U.S.0.60; 2/6 stg.; Sw. fr. 2.50
(or equivalent in other currencies)

9609—May 1954—2600

UNITED NATIONS/NATIONS UNIES



**OFFICIAL RECORDS OF THE THIRTEENTH SESSION
OF THE TRUSTEESHIP COUNCIL**

28 JANUARY-25 MARCH 1954

RESOLUTIONS

28 JANVIER-25 MARS 1954

**DOCUMENTS OFFICIELS DE LA TREIZIEME SESSION
DU CONSEIL DE TUTELLE**

SUPPLEMENT No. 1

NEW YORK

NOTE

The text of resolutions adopted by the General Assembly, the Economic and Social Council and the Trusteeship Council to which reference is made in the present volume can be found in the printed volumes of resolutions published separately for each session or part of a session of each of these organs.

The arabic and roman numerals identifying each resolution indicate, respectively, the position of the resolution as grouped in its series and the number of the session at which it was adopted.

*
* *

Symbols of United Nations documents are composed of capital letters combined with figures. Mention of such a symbol indicates a reference to a United Nations document.

Le texte des résolutions adoptées soit par l'Assemblée générale, soit par le Conseil économique et social, soit par le Conseil de tutelle, y compris celles qui sont mentionnées dans le présent volume, se trouve dans les volumes imprimés de résolutions, chaque volume contenant les résolutions adoptées par l'un de ces organes au cours de l'une de ses sessions, ou parties de session.

Toute résolution est désignée par un indice composé d'un numéro en chiffres arabes suivi d'un numéro en chiffres romains indiquant respectivement, d'après un ordre chronologique, la place de cette résolution dans la série à laquelle elle appartient et la session au cours de laquelle elle a été adoptée.

*
* *

Les cotes des documents de l'Organisation des Nations Unies se composent de lettres majuscules et de chiffres. La simple mention d'une cote dans un texte signifie qu'il s'agit d'un document de l'Organisation.

T/1106

April 1954

TABLE OF CONTENTS

I. Resolutions adopted by the Trusteeship Council at its thirteenth session (28 January to 25 March 1954)

<i>Resolution</i>	<i>Page</i>
866 (XIII). Attainment by the Trust Territories of the objective of self-government or independence	1
867 (XIII). Reports of the United Nations Visiting Mission to Trust Territories in West Africa, 1952	2
RESOLUTIONS ON PETITIONS CONCERNING TANGANYIKA	
868 (XIII). Petition from Mr. Anton Weber (T/PET.2/162 and Add.1-3)	2
869 (XIII). Petition from the Meru Citizens Union (T/PET.2/164)	3
870 (XIII). Petition from Mr. Edward Levy (T/PET.2/165)	3
RESOLUTIONS ON PETITIONS CONCERNING RUANDA-URUNDI	
871 (XIII). Petition from Mr. E. Rabaud (T/PET.3/61)	3
872 (XIII). Petition from Mr. Joseph Habyarimana Gitera (T/PET.3/69)	4
873 (XIII). Petition from Mr. E. Rabaud (T/PET.3/L.2)	4
RESOLUTIONS ON PETITIONS CONCERNING SOMALILAND UNDER ITALIAN ADMINISTRATION	
874 (XIII). Petition from Mr. Abdi Aden Ismahil Mohamed (T/PET.11/351)	5
875 (XIII). Petition from Messrs. Scide Mohamed Dore, Dahir Sciacul and Abdullahi Hassan (T/PET.11/356)	5
876 (XIII). Petition from the Hisbia Dighil and Mirifle, Branch of Oddur (T/PET.11/358)	6
877 (XIII). Petition from Mr. Mohi Edden Abo Bakre Othman Herset (T/PET.11/359)	6
878 (XIII). Petition from Sceek Abdul Rezah Sceek Abdio and others (T/PET.11/360)	6
879 (XIII). Petition from Mr. Hassan Gaal Mohamed (T/PET.11/361)	7
880 (XIII). Petition from Messrs. Barle Ker, Osman Hire and others (T/PET.11/362)	7
881 (XIII). Petition from Mr. Alam Othnou Mohamed Abiker and others (T/PET.11/363)	8

TABLE DES MATIERES

I. Résolutions adoptées par le Conseil de tutelle au cours de sa treizième session (28 janvier-25 mars 1954)

<i>Résolutions</i>	<i>Pages</i>
866 (XIII). Accession des Territoires sous tutelle à l'autonomie ou à l'indépendance	1
867 (XIII). Rapports de la Mission de visite des Nations Unies dans les Territoires sous tutelle de l'Afrique occidentale (1952)	2
RÉSOLUTIONS AU SUJET DE PÉTITIONS CONCERNANT LE TANGANYIKA	
868 (XIII). Pétition de M. Anton Weber (T/PET.2/162 et Add. 1 à 3)	2
869 (XIII). Pétition de la Meru Citizens Union (T/PET.2/164)	3
870 (XIII). Pétition de M. Edward Levy (T/PET.2/165)	3
RÉSOLUTIONS AU SUJET DE PÉTITIONS CONCERNANT LE RUANDA-URUNDI	
871 (XIII). Pétition de M. E. Rabaud (T/PET.3/61)	3
872 (XIII). Pétition de M. Joseph Habyarimana Gitéra (T/PET.3/69)	4
873 (XIII). Pétition de M. E. Rabaud (T/PET.3/L.2)	4
RÉSOLUTIONS AU SUJET DE PÉTITIONS CONCERNANT LA SOMALIE SOUS ADMINISTRATION ITALIENNE	
874 (XIII). Pétition de M. Abdi Aden Ismahil Mohamed (T/PET.11/351)	5
875 (XIII). Pétition de MM. Scide Mohamed Dore, Dahir Sciacul et Abdullahi Hassan (T/PET.11/356)	5
876 (XIII). Pétition de l'Hisbia Dighil et Mirifle, section d'Oddur (T/PET.11/358)	6
877 (XIII). Pétition de M. Mohi Edden Abo Bakre Othman Herset (T/PET.11/359)	6
878 (XIII). Pétition du cheik Abdul Rezah cheik Abdio et d'autres (T/PET.11/360)	6
879 (XIII). Pétition de M. Hassan Gaal Mohamed (T/PET.11/361)	7
880 (XIII). Pétition de MM. Barle Ker, Osman Hire et d'autres (T/PET.11/362)	7
881 (XIII). Pétition de M. Alam Othnou Mohamed Abiker et d'autres (T/PET.11/363)	8

<i>Resolution</i>	<i>Page</i>	<i>Résolutions</i>	<i>Pages</i>
882 (XIII). Petition from the Somali Youth League, Branch of Oddur (T/PET.11/364)	8	882 (XIII). Pétition de la Ligue de la jeunesse somalie, section d'Oddur (T/PET.11/364)	8
883 (XIII). Petitions from Chief Hussen Mohamud Dini, from Haji Abdullahi Hussen and others and from Chief Dahir Sciacul (T/PET.11/366 and Add.1, T/PET.11/367 and T/PET.11/L.5)	9	883 (XIII). Pétitions du chef Hussen Mohamud Dini, du hadji Abdullahi Hussen et d'autres, et du chef Dahir Sciacul (T/PET.11/366 et Add.1, T/PET.11/367 et T/PET.11/L.5)	9
884 (XIII). Petition from Bur Acaba Merchants (T/PET.11/368)	10	884 (XIII). Pétition des négociants de Bur Acaba (T/PET.11/368)	10
885 (XIII). Petition from Mr. Ahmed Mohamud Ismail Hussein (T/PET.11/369)	10	885 (XIII). Pétition de M. Ahmed Mohamud Ismail Hussein (T/PET.11/369)	10
886 (XIII). Petition from Capo Soffe Abdulle Aden Uarsama and others (T/PET.11/371)	10	886 (XIII). Pétition du chef Soffe Abdulle Aden Uarsama et d'autres (T/PET.11/371)	10
887 (XIII). Petition from Haji Abdullahi Hussen (T/PET.11/372 and Add.1)	11	887 (XIII). Pétition du hadji Abdullahi Hussen (T/PET.11/372 et Add.1)	11
888 (XIII). Petition from Scek Abdullahi Ahmed Abdi and others (T/PET.11/373 and Corr.1)	12	888 (XIII). Pétition du cheik Abdullahi Ahmed Abdi et d'autres (T/PET.11/373)	12
889 (XIII). Petition from Haji Abdullahi Hussen (T/PET.11/374)	12	889 (XIII). Pétition du hadji Abdullahi Hussen (T/PET.11/374)	12
890 (XIII). Petition from Mr. Mohamed Barre Mohamud (T/PET.11/375)	12	890 (XIII). Pétition de M. Mohamed Barre Mohamud (T/PET.11/375)	12
891 (XIII). Petition from Mr. Farah Hassan Odua (T/PET.11/376)	13	891 (XIII). Pétition de M. Farah Hassan Odua (T/PET.11/376)	13
892 (XIII). Petition from Sciarif Adan Abdi (T/PET.11/377)	13	892 (XIII). Pétition du chérif Adan Abdi (T/PET.11/377)	13
893 (XIII). Petition from Mr. Mohamed Osman Ahmed (T/PET.11/378)	14	893 (XIII). Pétition de M. Mohamed Osman Ahmed (T/PET.11/378)	14
894 (XIII). Petition from Mr. Ali Osman Iusuf (T/PET.11/379)	14	894 (XIII). Pétition de M. Ali Osman Yusuf (T/PET.11/379)	14
895 (XIII). Petition from Mr. Mohamed Giama Hassan (T/PET.11/380)	14	895 (XIII). Pétition de M. Mohamed Giama Hassan (T/PET.11/380)	14
896 (XIII). Petition from Mr. Sido Giamo Mire (T/PET.11/381)	15	896 (XIII). Pétition de M. Sido Giamo Mire (T/PET.11/381)	15
RESOLUTIONS ON PETITIONS CONCERNING THE CAMEROONS UNDER BRITISH ADMINISTRATION		RÉSOLUTIONS AU SUJET DE PÉTITIONS CONCERNANT LE CAMEROUN SOUS ADMINISTRATION BRITANNIQUE	
897 (XIII). Petition from the representatives of the Ayuk Etaiyak Union (T/PET.4/90)	15	897 (XIII). Pétition des représentants de l'Ayuk Etaiyak Union (T/PET.4/90)	15
898 (XIII). Petition from Mr. A. M. Nchoh (T/PET.4/93)	16	898 (XIII). Pétition de M. A. M. Nchoh (T/PET.4/93)	16
899 (XIII). Petition from Cameroonian Members of the Nigerian Eastern House of Assembly (T/PET.4/100)	16	899 (XIII). Pétition de membres camerounais de l'Assemblée de la région est de la Nigéria (T/PET.4/100)	16
900 (XIII). Petition from Mr. E. F. Fawty (T/PET.4/101 and Add.1-2)	17	900 (XIII). Pétition de M. E. F. Fawty (T/PET.4/101 et Add.1 et 2)	17
RESOLUTIONS ON PETITIONS CONCERNING THE CAMEROONS UNDER FRENCH ADMINISTRATION		RÉSOLUTIONS AU SUJET DE PÉTITIONS CONCERNANT LE CAMEROUN SOUS ADMINISTRATION FRANÇAISE	
901 (XIII). Petition from Mr. Pierre Simon Nkén Tchallé (T/PET.5/126)	17	901 (XIII). Pétition de M. Pierre Simon Nkén Tchallé (T/PET.5/126)	17
902 (XIII). Petition from Mr. Djibo Zinder (T/PET.5/127)	18	902 (XIII). Pétition de M. Djibo Zinder (T/PET.5/127)	18

<i>Resolution</i>	<i>Page</i>	<i>Résolutions</i>	<i>Pages</i>
903 (XIII). Petition from Mr. Dob Dang Benoît (T/PET.5/128)	18	903 (XIII). Pétition de M. Dob Dang Benoît (T/PET.5/128)	18
904 (XIII). Petition from Mr. Félix Mbélé (T/PET.5/129)	18	904 (XIII). Pétition de M. Félix Mbélé (T/PET.5/129)	18
905 (XIII). Petition from Mr. Mboudou Ngono (T/PET.5/130)	19	905 (XIII). Pétition de M. Mboudou Ngono (T/PET.5/130)	19
906 (XIII). Petition from Mr. Sosthène Meka (T/PET.5/132)	19	906 (XIII). Pétition de M. Sosthène Meka (T/PET.5/132)	19
907 (XIII). Petition from Mr. Ndjefefang Banda (T/PET.5/133)	19	907 (XIII). Pétition de M. Ndjefefang Banda (T/PET.5/133)	19
908 (XIII). Petition from Mr. Thomas Aba (T/PET.5/134)	20	908 (XIII). Pétition de M. Thomas Aba (T/PET.5/134)	20
909 (XIII). Petition from Mr. Bissa Lucas Kono (T/PET.5/135)	20	909 (XIII). Pétition de M. Bissa Lucas Kono (T/PET.5/135)	20
910 (XIII). Petition from Mr. Mbida Joseph Assene (T/PET.5/136)	20	910 (XIII). Pétition de M. Mbida Joseph Assene (T/PET.5/136)	20
911 (XIII). Petition from Mr. Alphonse Mostagay Amougou (T/PET.5/137)	20	911 (XIII). Pétition de M. Alphonse Mostagay Amougou (T/PET.5/137)	20
912 (XIII). Petition from Mr. Frédéric Ava (T/PET.5/138)	21	912 (XIII). Pétition de M. Frédéric Ava (T/PET.5/138)	21
913 (XIII). Petition from Mr. Daniel Engouli (T/PET.5/139)	21	913 (XIII). Pétition de M. Daniel Engouli (T/PET.5/139)	21
914 (XIII). Petitions from Mr. Sylvestre Akono (T/PET.5/140) and from Mr. Basile Moneyembong Nkoulou (T/PET.5/146)	22	914 (XIII). Pétitions de M. Sylvestre Akono (T/PET.5/140) et de M. Basile Moneyembong Nkoulou (T/PET.5/146)	22
915 (XIII). Petition from Mr. Daniel Bayiha (T/PET.5/141)	22	915 (XIII). Pétition de M. Daniel Bayiha (T/PET.5/141)	22
916 (XIII). Petition from Mr. Bernard Bassegné (T/PET.5/142)	22	916 (XIII). Pétition de M. Bernard Bassegné (T/PET.5/142)	22
917 (XIII). Petition from Mr. Adolph Amougou Ngongbwa (T/PET.5/143)	23	917 (XIII). Pétition de M. Adolphe Amougou Ngongbwa (T/PET.5/143)	23
918 (XIII). Petition from Mr. Maurice Moffi and other representatives of the Ipouabato family (T/PET.5/144)	23	918 (XIII). Pétition de M. Maurice Moffi et d'autres représentants de la famille Ipouabato (T/PET.5/144)	23
919 (XIII). Petition from Mr. Max-Legrand Evehe (T/PET.5/145)	24	919 (XIII). Pétition de M. Max-Legrand Evehe (T/PET.5/145)	24
920 (XIII). Petition from representatives of the Syndicat unique des cheminots (T/PET.5/147)	24	920 (XIII). Pétition de représentants du Syndicat unique des cheminots (T/PET.5/147)	24
921 (XIII). Petition from Mr. Nanton Métébé (T/PET.5/148)	25	921 (XIII). Pétition de M. Nanton Métébé (T/PET.5/148)	25
922 (XIII). Petition from Messrs. Joseph Léa Elong, Ekwalla Ekwa and Ngouen Djoun (T/PET.5/149)	25	922 (XIII). Pétition de MM. Joseph Léa Elong, Ekwalla Ekwa et Ngouen Djoun (T/PET.5/149)	25
923 (XIII). Petition from Mr. Gabriel Tougobu (T/PET.5/150)	25	923 (XIII). Pétition de M. Gabriel Tougobu (T/PET.5/150)	25
924 (XIII). Petition from Mr. Gabriel Honana (T/PET.5/152)	26	924 (XIII). Pétition de M. Gabriel Honana (T/PET.5/152)	26
925 (XIII). Petition from Mr. André Beaurepaire Yomba (T/PET.5/153)	26	925 (XIII). Pétition de M. André Beaurepaire Yomba (T/PET.5/153)	26
926 (XIII). Petition from the Comité central de progrès, Massangam (T/PET.5/154)	26	926 (XIII). Pétition du Comité central de progrès Massangan (T/PET.5/154)	26
927 (XIII). Petition from Mr. Samuel Ekwe (T/PET.5/155)	27	927 (XIII). Pétition de M. Samuel Ekwe (T/PET.5/155)	27

<i>Resolution</i>	<i>Page</i>	<i>Résolutions</i>	<i>Pages</i>
928 (XIII). Petition from Mr. Joseph Emadion (T/PET.5/156)	27	928 (XIII). Pétition de M. Joseph Emadion (T/PET.5/156)	27
929 (XIII). Petition from Mr. David Kamjeu (T/PET.5/157)	27	929 (XIII). Pétition de M. David Kamjeu (T/PET.5/157)	27
930 (XIII). Petition from Mr. Jacob Goumawa (T/PET.5/158)	28	930 (XIII). Pétition de M. Jacob Goumawa (T/PET.5/158)	28
931 (XIII). Petition from Mr. Isaac Ekweboua (T/PET.5/159)	28	931 (XIII). Pétition de M. Isaac Ekweboua (T/PET.5/159)	28
932 (XIII). Petition from Mr. Nicolas Eholé (T/PET.5/160)	28	932 (XIII). Pétition de M. Nicolas Eholé (T/PET.5/160)	28
933 (XIII). Petition from Mr. Nicolas Eso (T/PET.5/162)	29	933 (XIII). Pétition de M. Nicolas Eso (T/PET.5/162)	29
934 (XIII). Petition from Mr. Lucas Nana (T/PET.5/163 and Add.1)	29	934 (XIII). Pétition de M. Lucas Nana (T/PET.5/163 et Add.1)	29
935 (XIII). Petition from Mr. Siméon Kamgang (T/PET.5/164)	29	935 (XIII). Pétition de M. Siméon Kamgang (T/PET.5/164)	29
936 (XIII). Petition from Mr. Oscar Ehoun (T/PET.5/165)	30	936 (XIII). Pétition de M. Oscar Ehoun (T/PET.5/165)	30
937 (XIII). Petition from Mr. Samuel Ngotti (T/PET.5/166)	30	937 (XIII). Pétition de M. Samuel Ngotti (T/PET.5/166)	30
938 (XIII). Petition from Mr. Limpa Tamfotro (T/PET.5/167)	30	938 (XIII). Pétition de M. Limpa Tamfotro (T/PET.5/167)	30
939 (XIII). Petition from Mr. Paul-Louis Schunmelé (T/PET.5/168)	31	939 (XIII). Pétition de M. Paul-Louis Schunmelé (T/PET.5/168)	31
940 (XIII). Petition from Mr. Ibrahim Nsangou (T/PET.5/169)	31	940 (XIII). Pétition de M. Ibrahim Nsangou (T/PET.5/169)	31
941 (XIII). Petition from Mr. Gilbert Tsafac (T/PET.5/170)	31	941 (XIII). Pétition de M. Gilbert Tsafac (T/PET.5/170)	31
942 (XIII). Petition from the Union des populations du Cameroun, Comité régional bamiléké, subdivision de Bafang (T/PET.5/171)	32	942 (XIII). Pétition de l'Union des populations du Cameroun, Comité régional bamiléké, subdivision de Bafang (T/PET.5/171)	32
943 (XIII). Petition from Mr. Oumarou Fonbanhang (T/PET.5/172)	33	943 (XIII). Pétition de M. Oumarou Fonbanhang (T/PET.5/172)	33
944 (XIII). Petition from Mr. Tiam Sakio (T/PET.5/173)	33	944 (XIII). Pétition de M. Tiam Sakio (T/PET.5/173)	33
945 (XIII). Petition from Mr. Issah Mouassé (T/PET.5/175)	33	945 (XIII). Pétition de M. Issah Mouassé (T/PET.5/175)	33
946 (XIII). Petition from Mr. Oumara Youpon (T/PET.5/176)	34	946 (XIII). Pétition de M. Oumara Youpon (T/PET.5/176)	34
947 (XIII). Petition from Mr. Issah Ngnambi (T/PET.5/177)	34	947 (XIII). Pétition de M. Issah Ngnambi (T/PET.5/177)	34
948 (XIII). Petition from Mr. Idrissau Nghapon (T/PET.5/178)	34	948 (XIII). Pétition de M. Idrissau Nghapon (T/PET.5/178)	34
949 (XIII). Petition from Mr. Moïse Tchouatun (T/PET.5/179)	35	949 (XIII). Pétition de M. Moïse Tchouatun (T/PET.5/179)	35
950 (XIII). Petition from Mr. Njikam Salifou (T/PET.5/180)	35	950 (XIII). Pétition de M. Njikam Salifou (T/PET.5/180)	35
951 (XIII). Petition from Mr. Nsapgué Aboubékar (T/PET.5/181)	35	951 (XIII). Pétition de M. Nsapgué Aboubékar (T/PET.5/181)	35
952 (XIII). Petition from Mr. Didio Ngomssi (T/PET.5/182)	36	952 (XIII). Pétition de M. Didio Ngomssi (T/PET.5/182)	36
953 (XIII). Petition from Mr. Issah Mouassé (T/PET.5/183)	36	953 (XIII). Pétition de M. Issah Mouassé (T/PET.5/183)	36

<i>Resolution</i>	<i>Page</i>	<i>Résolutions</i>	<i>Pages</i>
954 (XIII). Petition from Mr. Fit Chourai bou (T/PET.5/185)	36	954 (XIII). Pétition de M. Fit Chourai bou (T/PET.5/185)	36
955 (XIII). Petition from Mr. Louis Mounchili (T/PET.5/186)	37	955 (XIII). Pétition de M. Louis Mounchili (T/PET.5/186)	37
956 (XIII). Petition from Mr. Soulé Mekou (T/PET.5/187)	37	956 (XIII). Pétition de M. Soulé Mekou (T/PET.5/187)	37
957 (XIII). Petitions from Mr. Jean Njitagui (T/PET.5/188) and from Mr. Njimoupaine Chourai bou (T/PET.5/189)	37	957 (XIII). Pétitions de M. Jean Njitagui (T/PET.5/188) et de M. Njimoupaine Chourai bou (T/PET.5/189)	37
958 (XIII). Petition from Mr. Ibrahima Njoya (T/PET.5/190)	38	958 (XIII). Pétition de M. Ibrahima Njoya (T/PET.5/190)	38
959 (XIII). Petition from Mr. Nomadou Aboubekain (T/PET.5/191)	38	959 (XIII). Pétition de M. Nomaudou Aboubekain (T/PET.5/191)	38
960 (XIII). Petition from Mr. Ndam Adamou Njoya (T/PET.5/192)	38	960 (XIII). Pétition de M. Ndam Adamou Njoya (T/PET.5/192)	38
961 (XIII). Petition from Mr. Mfulu Banga Esaïe (T/PET.5/193)	39	961 (XIII). Pétition de M. Mfulu Banga Esaïe (T/PET.5/193)	39
962 (XIII). Petition from Messrs. Makembé Moukory Moïse and Ndobou Elessa Simon (T/PET.5/194)	39	962 (XIII). Pétition de MM. Makembé Moukory Moïse et Ndobou Elessa Simon (T/PET.5/194)	39
963 (XIII). Petition from François Ndé (T/PET.5/195)	40	963 (XIII). Pétition de M. François Ndé (T/PET.5/195)	40
964 (XIII). Petition from Mr. Albert Menguélé (T/PET.5/196)	40	964 (XIII). Pétition de M. Albert Menguélé (T/PET.5/196)	40
965 (XIII). Petition from Mr. Ignace Koumda (T/PET.5/198 and Add.1)	40	965 (XIII). Pétition de M. Ignace Koumda (T/PET.5/198 et Add.1)	40
966 (XIII). Petition from Mr. Etienne Bivina (T/PET.5/199 and Add.1)	41	966 (XIII). Pétition de M. Etienne Bivina (T/PET.5/199 et Add.1)	41
967 (XIII). Petition from Mr. Pierre Badjeck (T/PET.5/200)	41	967 (XIII). Pétition de M. Pierre Badjeck (T/PET.5/200)	41
968 (XIII). Petition from Mr. Jean Sanchez (T/PET.5/201)	41	968 (XIII). Pétition de M. Jean Sanchez (T/PET.5/201)	41
969 (XIII). Petition from Mr. Ibrahim Ngoh (T/PET.5/202)	42	969 (XIII). Pétition de M. Ibrahim Ngoh (T/PET.5/202)	42
970 (XIII). Petition from Mr. Pierre Libii (T/PET.5/203)	42	970 (XIII). Pétition de M. Pierre Libii (T/PET.5/203)	42
971 (XIII). Petition from Mr. Ndong Ngema Mba (T/PET.5/204)	42	971 (XIII). Pétition de M. Ndong Ngema Mba (T/PET.5/204)	42
972 (XIII). Petition from Mr. Pierre Dimalla (T/PET.5/205 and Add.1)	43	972 (XIII). Pétition de M. Pierre Dimalla (T/PET.5/205 et Add.1)	43
973 (XIII). Petitions from Messrs. Jean Yamagang and Manengoteng (T/PET.5/206) and from Messrs. Bernard Songo, Paul Mpako and Max Mouebele (T/PET.5/209)	43	973 (XIII). Pétitions de MM. Jean Yamagang et Manengoteng (T/PET.5/206) et de MM. Bernard Songo, Paul Mpako et Max Mouebele (T/PET.5/209)	43
974 (XIII). Petitions from the Union des populations du Cameroun, Mbalmayo branch (T/PET.5/R.5 and T/PET.5/207)	44	974 (XIII). Pétitions de l'Union des populations du Cameroun, subdivision de Mbalmayo (T/PET.5/R.5 et T/PET.5/207)	44
975 (XIII). Petition from Mr. Zacharie Zenguélé (T/PET.5/208)	44	975 (XIII). Pétition de M. Zacharie Zenguélé (T/PET.5/208)	44
976 (XIII). Petition from the Bureau de l'Union des populations du Cameroun (T/PET.5/210)	45	976 (XIII). Pétition du Bureau de l'Union des populations du Cameroun (T/PET.5/210)	45
977 (XIII). Petition from the Secretary-General of the Union des populations du Cameroun (T/PET.5/211)	45	977 (XIII). Pétition du Secrétaire général de l'Union des populations du Cameroun (T/PET.5/211)	45

<i>Resolution</i>	<i>Page</i>	<i>Résolutions</i>	<i>Pages</i>
978 (XIII). Petition from Mr. Norbert Yamgwet de Bana (T/PET.5/212)	45	978 (XIII). Pétition de M. Norbert Yamgwet de Bana (T/PET.5/212)	45
979 (XIII). Petition from Mr. Jean Biya de Goncourt (T/PET.5/213 and Add.1)	46	979 (XIII). Pétition de M. Jean Biya de Goncourt (T/PET.5/213 et Add.1)	46
980 (XIII). Petition from the Secretary-General of the Union des populations du Cameroun (T/PET.5/214 and Add.1-2)	46	980 (XIII). Pétition du Secrétaire général de l'Union des populations du Cameroun (T/PET.5/214 et Add.1 et 2)	46
981 (XIII). Petition from the World Federation of Trade Unions (T/PET.5/215)	46	981 (XIII). Pétition de la Fédération syndicale mondiale (T/PET.5/215)	46
982 (XIII). Petition from Mr. Gottlieb-Isaac Ekoulle (T/PET.5/216)	47	982 (XIII). Pétition de M. Gottlieb-Isaac Ekoulle (T/PET.5/216)	47
983 (XIII). Petition from members of the Solidarité babimbi (SOLIBABI) (T/PET.5/217)	47	983 (XIII). Pétition des membres de la Solidarité babimbi (SOLIBABI) (T/PET.5/217)	47
984 (XIII). Petition from Mr. Maurice M'Barga Zambo (T/PET.5/218)	47	984 (XIII). Pétition de M. Maurice M'Barga Zambo (T/PET.5/218)	47
985 (XIII) Petition from Chief Djomatchoua Fomokoum (T/PET.220)	48	985 (XIII). Pétition du chef Djomatchoua Fomokoum (T/PET.5/220)	48
986 (XIII). Petition from Mr. Alphonse M'Boua M'Boua (T/PET.5/221)	48	986 (XIII). Pétition de M. Alphonse M'Boua M'Boua (T/PET.5/221)	48
987 (XIII). Petition from the Secretary-General of the Union des populations du Cameroun (T/PET.5/L.1)	48	987 (XIII). Pétition du Secrétaire général de l'Union des populations du Cameroun (T/PET.5/L.1)	48
988 (XIII). Petition from the Fédération d'agriculture et forêts de l'Union des syndicats confédérés du Cameroun (T/PET.5/L.8 and Add.1)	49	988 (XIII). Pétition de la Fédération d'agriculture et forêts de l'Union des syndicats confédérés du Cameroun (T/PET.5/L.8 et Add.1)	49
RESOLUTIONS ON PETITIONS CONCERNING TOGOLAND UNDER BRITISH ADMINISTRATION		RÉSOLUTIONS AU SUJET DE PÉTITIONS CONCERNANT LE TOGO SOUS ADMINISTRATION BRITANNIQUE	
989 (XIII). Petition from Mr. J. J. Amoa (T/PET.6/325)	50	989 (XIII). Pétition de M. P. J. Amoa (T/PET.6/325)	50
990 (XIII). Petition from Mr. Gilbert Osei (T/PET.6/326 and Add.1)	50	990 (XIII). Pétition de M. Gilbert Osei (T/PET.6/326 et Add.1)	50
991 (XIII). Petition from Mr. Seth G. K. Golovi (T/PET.6/327)	50	991 (XIII). Pétition de M. Seth G. K. Golovi (T/PET.6/327)	50
992 (XIII). Petition from inhabitants of the Leper Settlement at Ho (T/PET.6/328) ..	51	992 (XIII). Pétition d'habitants de la colonie de lépreux de Ho (T/PET.6/328)	51
RESOLUTIONS ON PETITIONS CONCERNING TOGOLAND UNDER FRENCH ADMINISTRATION		RÉSOLUTIONS AU SUJET DE PÉTITIONS CONCERNANT LE TOGO SOUS ADMINISTRATION FRANÇAISE	
993 (XIII). Petition from Mr. Vincent Vovor (T/PET.7/355)	51	993 (XIII). Pétition de M. Vincent Vovor (T/PET.7/355)	51
994 (XIII). Petition from Mr. Mathias Eklunatey (T/PET.7/356)	51	994 (XIII). Pétition de M. Mathias Eklunatey (T/PET.7/356)	51
995 (XIII). Petition from Mr. Paul Y. Agbété (T/PET.7/358)	52	995 (XIII). Pétition de M. Paul Y. Agbété (T/PET.7/358)	52
RESOLUTION ON PETITION CONCERNING NAURU		RÉSOLUTION AU SUJET D'UNE PÉTITION CONCERNANT NAURU	
996 (XIII). Petition from Mr. Apadinuwe (T/PET.9/11)	52	996 (XIII). Pétition de M. Apadinuwe (T/PET.9/11)	52

II. Other decisions taken by the Trusteeship Council at its thirteenth session (28 January to 25 March 1954)

	<i>Page</i>
Adoption of the agenda	54
Representation of Member States	54
Membership of Committees	54
General procedure of the Trusteeship Council ...	54
Examination of annual reports of the Adminis- tering Authorities	55
Supplementary information for the examination of annual reports	55
Examination of petitions	55
Arrangements for a periodic visiting mission to Trust Territories in East Africa	56
Administrative unions affecting Trust Territories	56
Hearing of petitioners from the Trust Territory of the Camerouns under French administration	56
The Togoland unification problem	56
Educational advancement in Trust Territories: Offers by Member States of study and training facilities	56
Dissemination of information on the United Na- tions and on the International Trusteeship System in Trust Territories	57
Report of the Trusteeship Council	57
Petitions from the Ngoa-Ekélé Community, Camerouns under French administration, con- cerning adjustment of their land complaint ..	57
Control and limitation of documentation	57
Political rights of women	57

II. Autres décisions prises par le Conseil de tutelle à sa treizième session (28 janvier-25 mars 1954)

	<i>Pages</i>
Adoption de l'ordre du jour	54
Représentation des États Membres	54
Composition des Comités	54
Méthode générale de travail du Conseil de tutelle	54
Examen des rapports annuels des Autorités admi- nistrantes	55
Renseignements supplémentaires pour l'examen des rapports annuels	55
Examen des pétitions	55
Dispositions relatives à l'envoi périodique d'une mission de visite dans les Territoires sous tutelle de l'Afrique orientale	56
Unions administratives concernant les Territoires sous tutelle	56
Audition de pétitionnaires du Territoire sous tutelle du Cameroun sous administration française	56
Question de l'unification du Togo	56
Développement de l'instruction dans les Terri- toires sous tutelle: offres de bourses d'études et de perfectionnement faites par les États Membres	56
Diffusion dans les Territoires sous tutelle d'in- formations sur l'Organisation des Nations Unies et sur le régime international de tutelle	57
Rapport du Conseil de tutelle	57
Pétitions de la collectivité du Ngoa-Ekélé (Came- roun sous administration française) concernant le règlement de la question soulevée par sa plainte au sujet de ses terres	57
Contrôle et réduction de la documentation	57
Droits politiques de la femme	57

I. RESOLUTIONS
adopted by the
TRUSTEESHIP COUNCIL
at its thirteenth session
(28 January to 25 March 1954)

866 (XIII). Attainment by the Trust Territories of the objective of self-government or independence

The Trusteeship Council,

Having considered resolution 752 (VIII) of the General Assembly,

1. *Decides* to place the further consideration of this resolution on the agenda of the fourteenth session of the Council;

2. *Requests* the Secretary-General to prepare for the first meeting of the fourteenth session of the Council an interim draft report, in conformity with paragraph 3 of General Assembly resolution 752 (VIII), on all the Trust Territories except Somaliland under Italian administration;

3. *Further requests* the Secretary-General, in the preparation of the aforesaid interim draft report and with a view to rendering the report appropriate to the intent and purposes of General Assembly resolution 752 (VIII), to take into account and utilize as relevant and necessary:

(a) All material, relevant to the topics mentioned in the resolution, already submitted to the Trusteeship Council or part of its records;

(b) Relevant information available to the Secretary-General from the official publications of the Administering Authorities, the specialized agencies of the United Nations or other appropriate United Nations sources;

(c) Such relevant elucidation, clarification and additional information or material that may be received or obtained hereafter from the Administering Authorities;

and to plan the said interim draft report in such a manner as to permit the inclusion of further material at subsequent stages especially on the Trust Territories the reports of which are to be considered at the fourteenth session of the Trusteeship Council.

*519th meeting,
18 March 1954.*

I. RESOLUTIONS
adoptées par le
CONSEIL DE TUTELLE
au cours de sa treizième session
(du 28 janvier au 25 mars 1954)

866 (XIII). Accession des Territoires sous tutelle à l'autonomie ou à l'indépendance

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la résolution 752 (VIII) de l'Assemblée générale,

1. *Décide* d'inscrire à l'ordre du jour de la quatorzième session du Conseil la question d'un nouvel examen de cette résolution;

2. *Invite* le Secrétaire général à préparer, pour la première séance de la quatorzième session du Conseil, un projet de premier rapport, conformément au paragraphe 3 de la résolution 752 (VIII) de l'Assemblée générale, concernant tous les Territoires sous tutelle, à l'exception de la Somalie sous administration italienne;

3. *Invite en outre* le Secrétaire général, lorsqu'il préparera le projet de premier rapport précité et afin que ce rapport se conforme à l'intention et aux buts de la résolution 752 (VIII) de l'Assemblée générale, à prendre en considération et à utiliser, comme il convient et quand il le faudra:

a) Toute la documentation intéressant les questions mentionnées dans la résolution et déjà présentée au Conseil de tutelle, ou faisant partie de ses documents officiels;

b) Les renseignements pertinents que le Secrétaire général peut tirer des publications officielles des Autorités administrantes, des institutions spécialisées de l'Organisation des Nations Unies ou d'autres sources compétentes des Nations Unies;

c) Tous éclaircissements, précisions et renseignements ou documentation supplémentaires pertinents que les Autorités administrantes pourront adresser par la suite ou qu'il sera possible d'obtenir des Autorités administrantes;

et à donner au projet de premier rapport précité une forme telle qu'il soit possible d'y faire figurer ultérieurement de nouveaux éléments concernant en particulier les Territoires sous tutelle faisant l'objet des rapports que le Conseil doit examiner à sa quatorzième session.

*519ème séance,
le 18 mars 1954.*

867 (XIII). Reports of the United Nations Visiting Mission to Trust Territories in West Africa, 1952

The Trusteeship Council,

Having examined at its thirteenth session the reports¹ of the United Nations Visiting Mission to Trust Territories in West Africa, 1952, as well as the observations thereon² submitted by the Administering Authorities concerned,

1. *Takes note* of the reports and the observations of the Administering Authorities;

2. *Expresses its appreciation* of the work accomplished by the Visiting Mission on its behalf;

3. *Draws attention to the fact* that, at the thirteenth session, in formulating its own conclusions and recommendations on conditions in the Territories concerned, the Council took into account the observations and conclusions of the Visiting Mission and the observations of the Administering Authorities thereon;

4. *Decides* that it will continue to take these observations and conclusions into account in future examination of matters relating to the Territories concerned;

5. *Invites* the Administering Authorities concerned to give the most careful consideration to the conclusions of the Visiting Mission as well as to the comments made thereon by the members of the Trusteeship Council;

6. *Decides*, in accordance with rule 99 of its rules of procedure, that the reports of the Visiting Mission, including its special report on the Ewe and Togoland unification problem,³ shall be printed together with the relevant observations of the Administering Authorities and the present resolution;

7. *Requests* the Secretary-General to make arrangements for the printing of these documents at the earliest possible date.

521st meeting,
22 March 1954.

Resolutions on petitions concerning Tanganyika

868 (XIII). Petition from Mr. Anton Weber (T/PET.2/162 and Add.1-3)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Anton Weber concerning Tanganyika, in consultation with the United Kingdom as the Administering Authority concerned (T/PET.2/162 and Add.1-3, T/OBS.2/6, T/L.436),

1. *Notes* the statements of the Administering Authority and its special representative that the girl whom the petitioner wishes to marry will not be prevented from joining him, provided that he complies with the conditions laid down by the girl's parents; and that, while the petitioner will not be permitted ever to reside again in the Territory, he will be permitted to

¹ See documents T/1040, T/1041, T/1042 and T/1043.

² See documents T/1068, T/1069, T/1070 and T/1074.

³ See documents T/1034 and T/1039.

867 (XIII). Rapports de la Mission de visite des Nations Unies dans les Territoires sous tutelle de l'Afrique occidentale (1952)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné, à sa treizième session, les rapports¹ de la Mission de visite des Nations Unies dans les Territoires sous tutelle de l'Afrique occidentale (1952), ainsi que les observations² présentées à ce sujet par les Autorités administrantes intéressées,

1. *Prend acte* des rapports, ainsi que des observations présentées par les Autorités administrantes;

2. *Exprime sa satisfaction* de l'œuvre accomplie en son nom par la Mission de visite;

3. *Signale* qu'à sa treizième session, en formulant ses propres conclusions et recommandations au sujet de la situation dans les Territoires en question, le Conseil a tenu compte des observations et des conclusions de la Mission de visite ainsi que des observations présentées à ce sujet par les Autorités administrantes;

4. *Décide* de continuer à tenir compte de ces observations et de ces conclusions quand il examinera des questions relatives à ces Territoires sous tutelle;

5. *Invite* les Autorités administrantes intéressées à tenir le plus grand compte des conclusions de la Mission de visite ainsi que des observations faites à ce sujet par les membres du Conseil de tutelle;

6. *Décide*, conformément à l'article 99 de son règlement intérieur, de faire imprimer les rapports de la Mission de visite, y compris son rapport spécial sur la question des Ewés et de l'unification du Togo³, en même temps que les observations pertinentes présentées par les Autorités administrantes intéressées et le texte de la présente résolution;

7. *Prie* le Secrétaire général de prendre des dispositions pour faire imprimer ces documents le plus tôt possible.

521ème séance,
le 22 mars 1954.

Résolutions au sujet de pétitions concernant le Tanganyika

868 (XIII). Pétition de M. Anton Weber (T/PET.2/162 et Add.1 à 3)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Anton Weber concernant le Tanganyika, en consultation avec le Royaume-Uni, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.2/162 et Add.1 à 3, T/OBS.2/6, T/L.436),

1. *Prend acte* des déclarations de l'Autorité administrante et de son représentant spécial selon lesquelles la jeune fille que le pétitionnaire veut épouser aura la faculté de le rejoindre, sous réserve qu'il ait rempli les conditions stipulées par les parents de la jeune fille; et que, si le pétitionnaire ne doit plus jamais être autorisé à résider dans le Territoire, il pourra

¹ Voir documents T/1040, T/1041, T/1042 et T/1043.

² Voir documents T/1068, T/1069, T/1070 et T/1074.

³ Voir documents T/1034 et T/1039.

enter it for the purpose of taking the girl away, provided that he has made suitable arrangements for her journey and that he is in possession of a ticket for his return journey from the Territory;

2. *Requests* the Administering Authority to inform the Council as soon as possible concerning the outcome of this matter.

*521st meeting,
22 March 1954.*

869 (XIII). Petition from the Meru Citizens Union (T/PET.2/164)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from the Meru Citizens Union concerning Tanganyika, in consultation with the United Kingdom as the Administering Authority concerned (T/PET.2/164, T/OBS.2/7, T/L.436),

1. *Draws the attention* of the petitioners to the statement of the Administering Authority that at Singisi Poli the Wa Meru whom Mr. Focsaner wished to evict were squatters on land to which he had a valid title, that he took a number of cases to court and that judgment was given in his favour in most of them; but that, notwithstanding his rights in the matter, the Administering Authority has decided that the squatters shall not be disturbed and that, to this end, it has opened negotiations with Mr. Focsaner for the purchase from public funds of the area occupied by them in order that it may be transferred to the indigenous inhabitants free of charge;

2. *Invites* the Administering Authority as soon as possible to inform the Trusteeship Council of the final outcome of its negotiations with Mr. Focsaner;

3. *Requests* the Administering Authority to take measures to ensure that, in the final settlement of the Singisi Poli case, the indigenous occupiers of the land will have full security of tenure.

*521st meeting,
22 March 1954.*

870 (XIII). Petition from Mr. Edward Levy (T/PET.2/165)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Edward Levy concerning Tanganyika, in consultation with the United Kingdom as the Administering Authority concerned (T/PET.2/165, T/OBS.2/9, T/L.436),

Takes note of the observations of the Administering Authority.

*521st meeting,
22 March 1954.*

Resolutions on petitions concerning Ruandi-Urundi

871 (XIII). Petition from Mr. E. Rabaud (T/PET.3/61)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. E. Rabaud concerning Ruanda-Urundi, in consultation with Bel-

néanmoins venir y chercher la jeune fille, à condition d'avoir pris les mesures nécessaires pour son voyage et d'avoir un billet de retour;

2. *Invite* l'Autorité administrante à informer le Conseil dès que possible des suites de cette affaire.

*521ème séance,
le 22 mars 1954.*

869 (XIII). Pétition de la Meru Citizens Union (T/PET.2/164)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de la Meru Citizens Union concernant le Tanganyika, en consultation avec le Royaume-Uni, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.2/164, T/OBS.2/7, T/L.436),

1. *Attire l'attention* des pétitionnaires sur la déclaration de l'Autorité administrante qui a fait connaître que les Wa-Meru que M. Focsaner désirait chasser du village de Singisi-Poli étaient des occupants de fait établis sur des terres qui lui appartiennent en droit, qu'il a intenté un certain nombre de procès devant les tribunaux et que ceux-ci ont rendu dans la plupart des cas un jugement en sa faveur, mais que, nonobstant les droits de M. Focsaner, l'Autorité administrante a décidé que les occupants de fait ne seraient pas chassés, et à cette fin elle est entrée en pourparlers avec M. Focsaner pour acheter, sur les fonds publics, le terrain occupé, afin de le réserver aux habitants autochtones à titre gratuit;

2. *Invite* l'Autorité administrante à faire connaître aussi rapidement que possible au Conseil le résultat final de ses négociations avec M. Focsaner;

3. *Invite* l'Autorité administrante à prendre les mesures nécessaires pour assurer, lors du règlement définitif de l'affaire Singisi-Poli, que les autochtones qui occupent le terrain puissent jouir de leurs droits fonciers en toute sécurité.

*521ème séance,
le 22 mars 1954.*

870 (XIII). Pétition de M. Edward Levy (T/PET.2/165)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Edward Levy concernant le Tanganyika, en consultation avec le Royaume-Uni, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.2/165, T/OBS.2/9, T/L.436),

Prend acte des observations de l'Autorité administrante.

*521ème séance,
le 22 mars 1954.*

Résolutions au sujet de pétitions concernant le Ruanda-Urundi

871 (XIII). Pétition de M. E. Rabaud (T/PET.3/61)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. E. Rabaud concernant le Ruanda-Urundi, en consultation avec la

gium as the Administering Authority concerned (T/PET.3/61, T/L.437),

1. *Draws the attention* of the petitioner to the statements of the representative of Belgium and the representative of UNESCO that UNESCO has never offered to organize courses of study for the indigenous inhabitants of Ruanda-Urundi;

2. *Notes*, however, the statement of the representative of UNESCO that his organization had offered one six-months fellowship in the field of education for an indigenous inhabitant of the Territory, but that the Belgian Government in March 1951 stated that it was not in a position to accept the offer;

3. *Expresses the hope* that the Administering Authority will continue to give serious consideration to offers of scholarships by UNESCO and will report to the Council on decisions taken thereon.

521st meeting,
22 March 1954.

872 (XIII). Petition from Mr. Joseph Habyarimana Gitera (T/PET.3/69)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Joseph Habyarimana Gitera concerning Ruanda-Urundi, in consultation with Belgium as the Administering Authority concerned (T/PET.3/69, T/OBS.3/6, T/L.437),

Noting that the petitioner charges the Administering Authority with racial discrimination in its ordinary administrative actions and in the administration of justice,

Having examined the cases put forward by the petitioner as examples of alleged racial discrimination, and having considered the detailed observations of the Administering Authority on each of the cases,

1. *Considers* that no evidence has been brought forward of partiality on the part of the Administration either in administrative matters or in the administration of justice;

2. *Draws the attention* of the petitioner to the observations of the Administering Authority in relation to the various cases cited by him.

521st meeting,
22 March 1954.

873 (XIII). Petition from Mr. E. Rabaud (T/PET.3/L.2)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. E. Rabaud concerning Ruanda-Urundi, in consultation with Belgium as the Administering Authority concerned (T/PET.3/L.2, T/OBS.3/7, T/L.437),

1. *Draws the attention* of the petitioner to the statements of the Administering Authority that:

(a) There is a boarding school at Save which provides specially adapted education for mulatto children;

Belgique, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.3/61, T/L.437),

1. *Signale à l'attention* du pétitionnaire que le représentant de la Belgique et celui de l'UNESCO ont déclaré que cette organisation n'avait jamais offert d'organiser des cours pour les habitants autochtones du Ruanda-Urundi;

2. *Constate* toutefois que le représentant de l'UNESCO a déclaré que son organisation avait offert une bourse de perfectionnement pédagogique de six mois, destinée à un habitant autochtone du Territoire, mais que le Gouvernement belge, au mois de mars 1951, avait fait savoir qu'il n'était pas en mesure d'accepter cette offre;

3. *Exprime l'espoir* qu'à l'avenir l'Autorité administrante continuera à étudier avec soin toute offre de bourse que pourrait lui faire l'UNESCO et rendre compte au Conseil des décisions qu'elle aura prises à ce sujet.

521ème séance,
le 22 mars 1954.

872 (XIII). Pétition de M. Joseph Habyarimana Gitéra (T/PET.3/69)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Joseph Habyarimana Gitéra concernant le Ruanda-Urundi, en consultation avec la Belgique, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.3/69, T/OBS.3/6, T/L.437),

Constatant que le pétitionnaire accuse l'Autorité administrante de pratiquer la discrimination raciale dans l'administration normale des affaires publiques et dans l'application de la justice,

Ayant examiné les affaires que le pétitionnaire a présentées comme étant des exemples de discrimination raciale, et ayant étudié les observations détaillées faites sur chacune de ces affaires par l'Autorité administrante,

1. *Estime* qu'il ne lui a rien été signalé qui prouve que l'Autorité administrante se serait montrée partielle tant en matière d'administration publique que dans l'application de la justice;

2. *Appelle l'attention* du pétitionnaire sur les observations présentées par l'Autorité administrante sur les diverses affaires qu'il a citées.

521ème séance,
le 22 mars 1954.

873 (XIII). Pétition de M. E. Rabaud (T/PET.3/L.2)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. E. Rabaud concernant le Ruanda-Urundi, en consultation avec la Belgique, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.3/L.2, T/OBS.3/7, T/L.437),

1. *Attire l'attention* du pétitionnaire sur les déclarations de l'Autorité administrante, d'où il ressort:

a) Qu'il existe à Save un pensionnat qui donne un enseignement spécialement adapté aux besoins des jeunes mulâtres;

(b) The official school at Goma admits children of all races provided they meet certain educational standards;

(c) A number of those who signed the petition have had their children admitted to the Goma school;

(d) The establishment of a special school or special classes at Kisenyi would be a duplication of existing facilities;

2. *Draws the attention* of the Administering Authority to the need for increasing budgetary allocations for educational purposes, for providing funds for building schools and for extending further assistance towards the education of African and mulatto children.

521st meeting,
22 March 1954.

Resolutions on petitions concerning Somaliland under Italian administration

874 (XIII). Petition from Mr. Abdi Aden Ismahil Mohamed (T/PET.11/351)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Abdi Aden Ismahil concerning Somaliland under Italian administration, in consultation with Italy as the Administering Authority concerned (T/PET.11/351, T/OBS.11/21, T/L.426),

1. *Draws the attention* of the petitioner to the observations of the Administering Authority;

2. *Expresses the hope* that the petitioner is now satisfied by the issue to him in July 1953 of the licence for which he applied.

521st meeting,
22 March 1954.

875 (XIII). Petition from Messrs. Scide Mohamed Dore, Dahir Sciacul and Abdullahi Hassan (T/PET.11/356)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Messrs. Scide Mohamed Dore, Dahir Sciacul and Abdullahi Hassan concerning Somaliland under Italian administration, in consultation with Italy as the Administering Authority concerned (T/PET.11/356, T/OBS.11/20, T/L.427),

1. *Draws the attention* of the petitioners to the observations of the Administering Authority;

2. *Informs* the petitioners that it was essential, in the interests of law and order, that the Resident should have taken action in a case where not only camels were stolen, but a tribesman was killed;

3. *Expresses the hope* that tribal leaders will come to realize that the future of the Territory will best be served by their co-operation with each other and with the Administration since their interests, and the interests of the Territory as a whole will only be impaired if they resort to direct action against one another; and that in this respect the Administering Authority will afford tribal leaders all necessary assistance and co-operation;

b) Que l'école officielle de Goma reçoit des enfants de toutes races, à condition qu'ils aient atteint un certain degré d'éducation;

c) Que certains de ceux qui ont signé la pétition ont eu leurs enfants admis à l'école de Goma;

d) Que la création d'une école spéciale ou l'organisation de cours spéciaux à Kisenyi ferait double emploi avec les facilités d'enseignement dont la localité dispose actuellement;

2. *Attire l'attention* de l'Autorité administrante sur la nécessité d'augmenter les crédits affectés à l'enseignement, de financer la construction d'écoles et de faciliter encore l'éducation des enfants africains et mulâtres.

521ème séance,
le 22 mars 1954.

Résolutions au sujet de pétitions concernant la Somalie sous administration italienne

874 (XIII). Pétition de M. Abdi Aden Ismahil Mohamed (T/PET.11/351)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Abdi Aden Ismahil Mohamed concernant la Somalie sous administration italienne, en consultation avec l'Italie, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.11/351, T/OBS.11/21, T/L.426),

1. *Attire l'attention* du pétitionnaire sur les observations de l'Autorité administrante;

2. *Exprime l'espoir* que le pétitionnaire est maintenant satisfait, ayant reçu en juillet 1953 la licence d'exploitation qu'il avait demandée.

521ème séance,
le 22 mars 1954.

875 (XIII). Pétition de MM. Scide Mohamed Dore, Dahir Sciacul et Abdullahi Hassan (T/PET.11/356)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de MM. Scide Mohamed Dore, Dahir Sciacul et Abdullahi Hassan concernant la Somalie sous administration italienne, en consultation avec l'Italie, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.11/356, T/OBS.11/20, T/L.427),

1. *Appelle l'attention* des pétitionnaires sur les observations de l'Autorité administrante;

2. *Informe* les pétitionnaires que, dans l'intérêt de la loi et de l'ordre public, le Résident devait absolument intervenir dans une affaire où il s'agissait non seulement du vol de chameaux, mais aussi du meurtre d'un membre d'une tribu;

3. *Exprime l'espoir* que les chefs de tribu finiront par reconnaître que, dans l'intérêt de l'avenir du Territoire, ils doivent coopérer entre eux et avec l'Administration, leurs intérêts et ceux du Territoire dans son ensemble ne pouvant qu'être desservis si les tribus ont recours à l'action directe, les unes contre les autres; et que l'Autorité administrante assurera aux chefs de tribu toute collaboration et toute assistance nécessaires à cet égard;

4. *Notes* the statement of the representative of the Administering Authority to the effect that inter-tribal incidents of this kind are due to the nomadic way of life followed by large numbers of the population, and that the Administration is making efforts to induce the nomads to adopt a settled existence—chiefly through its programme of well-sinking;

5. *Expresses the hope* that the Administering Authority will intensify these efforts.

521st meeting,
22 March 1954.

876 (XIII). Petition from the Hisbia, Dighil and Mirifle, Branch of Oddur (T/PET.11/358)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from the Hisbia, Dighil and Mirifle, Branch of Oddur, concerning Somaliland under Italian administration, in consultation with Italy as the Administering Authority concerned (T/PET.11/358, T/OBS.11/20, T/L.426),

1. *Notes* the statement of the representative of the Administering Authority to the effect that the petition had originated at a time when there was abnormal tension subsisting between various political parties in the Territory, and that it relates to a state of affairs which no longer exists;

2. *Expresses the hope* that branches of all political parties at Oddur now realize that the future of the Territory will best be served by their co-operating with each other and with the Administration.

521st meeting,
22 March 1954.

877 (XIII). Petition from Mr. Mohi Edden Abo Bakre Othman Herset (T/PET.11/359)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Mohi Edden Abo Bakre Othman Herset concerning Somaliland under Italian administration, in consultation with Italy as the Administering Authority concerned (T/PET.11/359, T/OBS.11/20, T/L.427),

1. *Draws the attention* of the petitioner to the statement of the Administering Authority that he was refused employment not because of his political affiliations, but because there was no vacant post in which he could be employed;

2. *Expresses the hope* that the petitioner will be considered for employment should a suitable vacancy occur in the future.

521st meeting,
22 March 1954.

878 (XIII). Petition from Seek Abdul Rezah Seek Abdio and others (T/PET.11/360)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Seek Abdul Rezah Seek Abdio and others concerning Somaliland under Italian administration, in consultation with Italy as the Administering Authority concerned (T/PET.11/360, T/OBS.11/20, T/L.427),

4. *Prend acte* de la déclaration du représentant spécial, selon laquelle les incidents entre tribus, tels que ceux qui sont évoqués dans la pétition, sont la conséquence de la vie nomade d'importantes fractions de la population, et l'Administration poursuit ses efforts pour inciter les nomades à adopter un mode de vie sédentaire, grâce surtout à son programme de forage de puits;

5. *Exprime l'espoir* que l'Autorité administrante intensifiera ces efforts.

521ème séance,
le 22 mars 1954.

876 (XIII). Pétition de l'Hisbia Dighil et Mirifle, section d'Oddur (T/PET.11/358)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de l'Hisbia Dighil et Mirifle, section d'Oddur, concernant la Somalie sous administration italienne, en consultation avec l'Italie, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.11/358, T/OBS.11/20, T/L.426),

1. *Prend acte* de la déclaration du représentant de l'Autorité administrante dont il ressort que la pétition a été rédigée à une époque où les rapports entre les divers partis politiques du Territoire étaient caractérisés par une tension anormale et qu'elle fait état d'une situation qui n'existe plus;

2. *Exprime l'espoir* que les sections des divers partis politiques représentés à Oddur se rendront compte désormais que l'intérêt du Territoire exige qu'ils coopèrent entre eux et avec l'Administration.

521ème séance,
le 22 mars 1954.

877 (XIII). Pétition de M. Mohi Edden Abo Bakre Othman Herset (T/PET.11/359)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Mohi Edden Abo Bakre Othman Herset concernant la Somalie sous administration italienne, en consultation avec l'Italie, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.11/359, T/OBS.11/20, T/L.427),

1. *Appelle l'attention* du pétitionnaire sur la déclaration de l'Autorité administrante, selon laquelle on lui a refusé un emploi, non pas en raison de ses attaches politiques, mais parce qu'il n'y avait pas de poste vacant correspondant à ses aptitudes;

2. *Exprime l'espoir* que la candidature du pétitionnaire sera prise en considération lorsqu'il y aura une vacance de poste.

521ème séance,
le 22 mars 1954.

878 (XIII). Pétition du cheik Abdul Rezah cheik Abdio et d'autres (T/PET.11/360)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition du cheik Abdul Rezah cheik Abdio et d'autres, concernant la Somalie sous administration italienne, en consultation avec l'Italie, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.11/360, T/OBS.11/20, T/L.427),

1. *Notes* that the composition of Municipal Councils, Residency Councils and the Territorial Council, the Territory's educational system and the teaching of Arabic in the schools, with all of which the petitioners are concerned, are general matters on which the Council has repeatedly focussed its attention;

2. *Invites* the Secretary-General to communicate to the petitioners the Council's most recent conclusions and recommendations on these subjects;⁴

3. *Draws the attention* of the petitioners to the observations of the Administering Authority and its representative on the other matters of which they complain.

521st meeting,
22 March 1954.

879 (XIII). Petition from Mr. Hassan Gaal Mohamed (T/PET.11/361)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Hassan Gaal Mohamed concerning Somaliland under Italian administration, in consultation with Italy as the Administering Authority concerned (T/PET.11/361, T/OBS.11/22, T/L.426),

1. *Notes* the statement of the Administering Authority and its representative that, when the petitioner submitted to the Administrator a statement similar to the present petition,

(a) The petitioner was submitted during January and again in October 1953 to a careful medical examination which failed to reveal any traces of bodily harm;

(b) An investigation revealed that on three successive days in January 1953 the petitioner received insufficient prison rations, and that the two prison officers responsible were punished by being confined for eight and five days respectively;

2. *Considers* that the Council has insufficient evidence before it to decide whether or not the petitioner was subjected to physical violence while detained in custody, but notes that, were he able to adduce conclusive proof of such ill-treatment, he could obtain redress in the Courts of the Territory;

3. *Urges* the Administering Authority to continue its efforts to ensure, throughout the Territory, that police and prison officials are trained and disciplined to protect the rights and dignities of persons under arrest or imprisonment.

521st meeting,
22 March 1954.

880 (XIII). Petition from Messrs. Barle Ker, Osman Hire and others (T/PET.11/362)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Messrs. Barle Ker, Osman Hire and others concerning Somaliland under Italian administration, in consultation with Italy as the Administering Authority concerned (T/PET.11/362, T/OBS.11/22, T/L.427),

⁴ See *Official Records of the General Assembly, Eighth Session, Supplement No. 4*, pp. 46, 47 and 60.

1. *Constate* que les questions évoquées par les pétitionnaires — composition des conseils municipaux, des conseils de résidence et du Conseil territorial, système scolaire du Territoire et enseignement de l'arabe dans les écoles — sont des questions générales qui ont maintes fois retenu l'attention du Conseil;

2. *Invite* le Secrétaire général à communiquer aux pétitionnaires les plus récentes conclusions et recommandations du Conseil sur ces questions⁴;

3. *Appelle l'attention* des pétitionnaires sur les observations que l'Autorité administrante et son représentant ont présentées au sujet des autres questions qui font l'objet de leurs plaintes.

521ème séance,
le 22 mars 1954.

879 (XIII). Pétition de M. Hassan Gaal Mohamed (T/PET.11/361)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Hassan Gaal Mohamed concernant la Somalie sous administration italienne, en consultation avec l'Italie, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.11/361, T/OBS.11/22, T/L.426),

1. *Prend acte* de la déclaration de l'Autorité administrante et de son représentant, selon laquelle, lorsque le pétitionnaire a adressé à l'Administrateur une protestation semblable à la présente pétition,

a) Le pétitionnaire a été soumis en janvier et encore en octobre 1953 à un sérieux examen médical qui n'a révélé aucune trace de mauvais traitements;

b) L'enquête à laquelle il a été procédé a révélé que pendant trois jours consécutifs, en janvier 1953, le pétitionnaire avait reçu des rations alimentaires insuffisantes et que les deux gardiens de prison responsables de ce fait ont été punis respectivement de huit jours et de cinq jours d'arrêts;

2. *Estime* que le Conseil ne dispose pas de preuves suffisantes qui lui permettent de juger si le pétitionnaire a été soumis à des mauvais traitements au cours de sa détention, mais prend note que, si le pétitionnaire peut prouver qu'il a subi ces mauvais traitements, il peut obtenir réparation devant les tribunaux du Territoire;

3. *Invite instamment* l'Autorité administrante à continuer ses efforts en vue d'inculquer à tous les agents de police et les gardiens de prison du Territoire, le respect des droits et de la dignité humaine des prévenus et des détenus.

521ème séance,
le 22 mars 1954.

880 (XIII). Pétition de MM. Barle Ker, Osman Hire et d'autres (T/PET.11/362)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de MM. Barle Ker, Osman Hire et d'autres, concernant la Somalie sous administration italienne, en consultation avec l'Italie, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.11/362, T/OBS.11/22, T/L.427),

⁴ Voir *Documents officiels de l'Assemblée générale, huitième session, Supplément No 4*, p. 50-52 et 66-67.

1. *Notes* the statement of the Administering Authority that appropriate action was taken in an affair which involved the death of two persons;

2. *Notes* that the affair stemmed from inter-tribal hostility;

3. *Expresses the hope* that tribal leaders will come to realize that the future of the Territory will best be served by their co-operation with each other and with the Administration since their interests, and the interests of the Territory as a whole, will only be impaired if they resort to direct action against one another; and that in this respect the Administering Authority will afford tribal leaders all necessary assistance and co-operation;

4. *Notes* the statement of the representative of the Administering Authority to the effect that inter-tribal incidents of this kind are due to the nomadic way of life followed by large numbers of the population, and that the Administration is making efforts to induce the nomads to adopt a settled existence—chiefly through its programme of well-sinking;

5. *Expresses the hope* that the Administering Authority will intensify these efforts.

*521st meeting,
22 March 1954.*

881 (XIII). Petition from Mr. Alam Othnou Mohamed Abiker and others (T/PET.11/363)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Alam Othnou Mohamed Abiker and others concerning Somali land under Italian administration, in consultation with Italy as the Administering Authority concerned (T/PET.11/363, T/OBS.11/20, T/L.425),

Draws the attention of the petitioners to the observations of the Administering Authority and its representative, and to the statement made by the special representative of the Administering Authority during the course of the twelfth session of the Council, (T/OBS.11/6, T/C.2/SR.59) concerning the division of the *ex gratia* award by the Administration of compensation for damages suffered as a result of the incident at Baidoa in 1950.

*521st meeting,
22 March 1954.*

882 (XIII). Petition from the Somali Youth League, Branch of Oddur (T/PET.11/364)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from the Somali Youth League, Branch of Oddur concerning Somali land under Italian administration, in consultation with Italy as the Administering Authority concerned (T/PET.11/364, T/OBS.11/20, T/L.426),

1. *Draws the attention* of the petitioners to the observations of the Administering Authority, and in particular to the statements that:

(a) There was complete freedom of speech on the occasion of the visit to Oddur by the representative on the Advisory Council;

1. *Note* la déclaration de l'Autorité administrante selon laquelle des mesures appropriées ont été prises dans une affaire où deux personnes avaient trouvé la mort;

2. *Note* que l'incident est dû à l'animosité qui règne entre les tribus;

3. *Exprime l'espoir* que les chefs de tribu finiront par reconnaître que, dans l'intérêt de l'avenir du Territoire, ils doivent coopérer entre eux et avec l'Administration, leurs intérêts et ceux du Territoire dans son ensemble ne pouvant qu'être desservis si les tribus ont recours à l'action directe, les unes contre les autres; et que l'Autorité administrante assurera aux chefs de tribu toute collaboration et toute assistance nécessaires à cet égard;

4. *Prend acte* de la déclaration du représentant spécial, selon laquelle les incidents entre tribus, tels que ceux qui sont évoqués dans la pétition, sont la conséquence de la vie nomade d'importantes fractions de la population, et l'Administration poursuit ses efforts pour inciter les nomades à adopter un mode de vie sédentaire, grâce surtout à son programme de forage de puits;

5. *Exprime l'espoir* que l'Autorité administrante intensifiera ces efforts.

*521ème séance,
le 22 mars 1954.*

881 (XIII). Pétition de M. Alam Othnou Mohamed Abiker et d'autres (T/PET.11/363)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Alam Othnou Mohamed Abiker et d'autres, concernant la Somalie sous administration italienne, en consultation avec l'Italie, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.11/363, T/OBS.11/20, T/L.425),

Appelle l'attention des pétitionnaires sur les observations de l'Autorité administrante et de son représentant et sur la déclaration faite au cours de la douzième session du Conseil par le représentant spécial de l'Autorité administrante, concernant la répartition de l'indemnité que l'Administration a versée à titre gracieux aux personnes qui ont subi des dommages lors des incidents de Baidoa, en 1950.

*521ème séance,
le 22 mars 1954.*

882 (XIII). Pétition de la Ligue de la jeunesse somalie, section d'Oddur (T/PET.11/364)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de la Ligue de la jeunesse somalie, section d'Oddur, concernant la Somalie sous administration italienne, en consultation avec l'Italie, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.11/364, T/OBS.11/20, T/L.426),

1. *Attire l'attention* des pétitionnaires sur les observations de l'Autorité administrante dont il ressort notamment:

a) Que la liberté d'expression était complète lorsque le représentant du Conseil consultatif s'est rendu à Oddur;

(b) No one was prevented from presenting a petition to the visiting representative;

(c) Members of the Hisbia Dighil and Mirifle did not attack the branch office of the Somali Youth League;

(d) The Administration does not discriminate against members of the League;

2. *Notes* the statement of the representative of the Administering Authority to the effect that the petition had originated at a time when there was abnormal tension subsisting between various political parties in the Territory, and when relations between the Administration and the Somali Youth League were strained;

3. *Recalls* repeated assurances by the special representative of the Administering Authority at the twelfth session⁵ of the Council that relations between the Administering Authority and the Somali Youth League had considerably improved by that time, and notes that this is the only petition from a branch of the Somali Youth League before the Council at its thirteenth session;

4. *Expresses the hope* that branches of all political parties at Oddur now realize that the future of the Territory will best be served by their co-operating with each other and with the Administration;

5. *Notes* the statement of the Administering Authority concerning the public works executed at Oddur during 1953, and expresses the hope that its plan to enlarge the infirmary in 1954 will be implemented at an early date.

521st meeting,
22 March 1954.

883 (XIII). Petitions from Chief Hussen Mohamud Dini, from Haji Abdullahi Hussen and others and from Chief Dahir Sciacul (T/PET.11/366 and Add.1, T/PET.11/367, and T/PET.11/L.5)

The Trusteeship Council,

Having examined the petitions from Chief Hussen Mohamud Dini, from Haji Abdullahi Hussen and others and from Chief Dahir Sciacul concerning Somaliland under Italian administration, in consultation with Italy as the Administering Authority concerned (T/PET.11/366 and Add.1, T/PET.11/367 and T/PET.11/L.5; T/OBS.11/20 and T/OBS.11/21; T/L.427),

1. *Notes* that almost all the complaints contained in the petitions are of an extremely general character;

2. *Invites* the Secretary-General, in so far as the complaints concern the Territory's political, economic, social and educational advancement, to communicate to the petitioners the Council's most recent conclusions and recommendations on these subjects;⁶

⁵ See *Official Records of the Trusteeship Council, Twelfth Session, Annexes*, agenda item 5, document T/L.340.

⁶ See *Official Records of the General Assembly, Eighth Session, Supplement No. 4*, pp. 45-62 inclusive.

b) Que nul n'a été empêché de présenter une pétition au représentant du Conseil consultatif lors de sa visite;

c) Que des membres de l'Hisbia Dighil et Mirifle n'ont pas attaqué les bureaux de la section locale de la Ligue de la jeunesse somalie;

d) Que l'Administration n'exerce aucune discrimination à l'encontre des membres de la Ligue;

2. *Prend acte* de la déclaration du représentant de l'Autorité administrante dont il ressort que la pétition a été rédigée à une époque où les rapports entre les divers partis politiques du Territoire étaient caractérisés par une tension anormale et où les rapports entre l'Administration et la Ligue de la jeunesse somalie étaient tendus;

3. *Rappelle* que le représentant spécial de l'Autorité administrante a affirmé à diverses reprises, au cours de la douzième session du Conseil⁵, que les rapports entre l'Autorité administrante et la Ligue de la jeunesse somalie s'étaient déjà considérablement améliorés à l'époque, et constate que la présente pétition est la seule émanant d'une section de la Ligue de la jeunesse somalie que le Conseil ait été appelé à examiner à sa treizième session;

4. *Exprime l'espoir* que les sections des divers partis politiques représentés à Oddur se rendront compte désormais que l'intérêt du Territoire exige qu'ils coopèrent entre eux et avec l'Administration;

5. *Prend acte* de la déclaration de l'Autorité administrante concernant les travaux publics exécutés à Oddur en 1953, et exprime l'espoir que son projet tendant à agrandir l'infirmerie en 1954 sera mis en œuvre dans un proche avenir.

521ème séance,
le 22 mars 1954.

883 (XIII). Pétitions du chef Hussen Mohamud Dini, du hadji Abdullahi Hussen et d'autres, et du chef Dahir Sciacul (T/PET.11/366 et Add.1, T/PET.11/367 et T/PET.11/L.5)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné les pétitions du chef Hussen Mohamud Dini, du hadji Abdullahi Hussen et d'autres, et du chef Dahir Sciacul, concernant la Somalie sous administration italienne, en consultation avec l'Italie, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.11/366 et Add.1, T/PET.11/367 et T/PET.11/L.5; T/OBS.11/20 et T/OBS.11/21; T/L.427),

1. *Constata* que presque toutes les plaintes contenues dans ces pétitions sont d'un caractère très général;

2. *Invite* le Secrétaire général, dans la mesure où ces plaintes concernent le progrès politique, économique et social et le progrès de l'instruction dans le Territoire, à communiquer aux pétitionnaires les plus récentes conclusions et recommandations du Conseil sur ces questions⁶;

⁵ Voir *Documents officiels du Conseil de tutelle, douzième session, Annexes*, point 5 de l'ordre du jour, document T/L.340.

⁶ Voir *Documents officiels de l'Assemblée générale, huitième session, Supplément No 4*, p. 50 à 69.

3. *Draws the attention* of the petitioners:

(a) As regards the charge that people are put into prison if they communicate with the Advisory Council, to the statement of the Administering Authority that the petitioners themselves were able to sign their petitions without incurring any penalty;

(b) To the fact that, if they care to adduce specific instances in support of the charges that they have brought of general oppression by the Administration, the Council will examine each instance.

521st meeting,
22 March 1954.

884 (XIII). Petition from Bur Acaba Merchants (T/PET.11/368)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Bur Acaba Merchants concerning Somaliland under Italian administration, in consultation with Italy as the Administering Authority concerned (T/PET.11/368, T/OBS.11/20/Add.1, T/L.426),

1. *Notes* the observations of the Administering Authority concerning the basis on which market dues and other trade taxes are levied;

2. *Directs* the United Nations Visiting Mission to Trust Territories in East Africa, 1954, to take municipal dues and taxes into consideration in its over-all review of the Territory's fiscal system.

521st meeting,
22 March 1954.

885 (XIII). Petition from Mr. Ahmed Mohamud Ismail Hussein (T/PET.11/369)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Ahmed Mohamud Ismail Hussein concerning Somaliland under Italian administration, in consultation with Italy as the Administering Authority concerned (T/PET.11/369, T/OBS.11/20, T/L.426),

Notes the statements of the Administering Authority that:

(a) The petitioner was convicted in the competent courts of the Territory of various offences, and that he was sentenced to two terms of imprisonment totaling three years and two months which would normally have expired in the latter half of 1954;

(b) The prisoner was one of the numerous prisoners who, having served half of their sentences, received individual pardons on 30 May 1953.

521st meeting,
22 March 1954.

886 (XIII). Petition from Capo Soffe Abdulle Aden Uarsama and others (T/PET.11/371)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Capo Soffe Abdulle Aden Uarsama and others concerning Somali-

3. *Appelle l'attention* des pétitionnaires:

a) En ce qui concerne l'accusation que les gens sont emprisonnés s'ils s'adressent au Conseil consultatif, sur la déclaration de l'Autorité administrante selon laquelle les pétitionnaires eux-mêmes ont pu signer ces pétitions sans encourir la moindre sanction;

b) Sur le fait que s'ils désirent étayer par des faits concrets les accusations d'oppression générale qu'ils portent contre l'Administration, le Conseil examinera chaque cas.

521ème séance,
le 22 mars 1954.

884 (XIII). Pétition des négociants de Bur Acaba (T/PET.11/368)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition des négociants de Bur Acaba concernant la Somalie sous administration italienne, en consultation avec l'Italie, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.11/368, T/OBS.11/20/Add.1, T/L.426),

1. *Prend acte* des observations de l'Autorité administrante relative à la façon dont sont établis les droits qui frappent les denrées vendues sur les marchés et autres taxes commerciales;

2. *Donne pour instructions* à la Mission de visite des Nations Unies dans les Territoires sous tutelle de l'Afrique orientale (1954) d'étudier la question des taxes et des droits municipaux, lorsqu'elle procédera à l'examen général du régime fiscal du Territoire.

521ème séance,
le 22 mars 1954.

885 (XIII). Pétition de M. Ahmed Mohamud Ismail Hussein (T/PET.11/369)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Ahmed Mohamud Ismail Hussein concernant la Somalie sous administration italienne, en consultation avec l'Italie, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.11/369, T/OBS.11/20, T/L.426),

Prend acte des déclarations de l'Autorité chargée de l'administration selon lesquelles:

a) Le pétitionnaire a été déclaré coupable par les tribunaux compétents du Territoire de diverses infractions, et qu'il a été condamné à deux peines de prison d'une durée totale de trois ans et deux mois, qui se seraient normalement terminées au cours du deuxième semestre de 1954;

b) Le pétitionnaire était l'un des nombreux prisonniers qui, ayant purgé la moitié de leur peine, ont bénéficié d'une remise individuelle de peine le 30 mai 1953.

521ème séance,
le 22 mars 1954.

886 (XIII). Pétition du chef Soffe Abdulle Aden Uarsama et d'autres (T/PET.11/371)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition du chef Soffe Abdulle Aden Uarsama et d'autres, concernant la Somalie sous

land under Italian administration, in consultation with Italy as the Administering Authority concerned (T/PET.11/371, T/OBS.11/20, T/L.427),

1. *Draws the attention* of the petitioners to the observations of the Administering Authority and its representative;

2. *Points out* to the petitioners that it is the duty of the Administration to regulate operations in markets, and that it appears to the Council, from the statements of the Administering Authority and its representative, that at the Bardera market regulations have been adopted which accord with traditional local custom and have received the sanction of the Bardera Municipal Council; that these regulations have been framed to ensure that the functions of middlemen are equitably distributed among the various groups frequenting the market, and that the group to which the petitioners belong is represented on the panel of middlemen;

3. *Requests* the petitioners to co-operate with the Administration in the execution of these regulations;

4. *Considers* that the Administering Authority should continue to oversee and enforce at all markets the operation of systems designed to afford equal opportunities for all those who customarily use the markets.

521st meeting,
22 March 1954.

887 (XIII). Petition from Haji Abdullahi Hussen (T/PET.11/372 and Add.1)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Haji Abdullahi Hussen concerning Somaliland under Italian administration, in consultation with Italy as the Administering Authority concerned (T/PET.11/372 and Add.1, T/OBS.11/20/Add.1, T/L.427),

1. *Invites* the Secretary-General to communicate to the petitioner the Council's most recent conclusions and recommendations concerning the Territory's economic, social and educational advancement;⁷

2. *Draws the attention* of the petitioner to the statements of the Administering Authority and its representative:

(a) As regards his complaint that Koranic law is not applied in the Courts, that Koranic law continues to be applicable in matters of personal status;

(b) As regards his complaint of the lack of towns and villages, that the Administering Authority is trying to induce the nomadic population to settle and to this end has embarked upon an extensive well-drilling project;

(c) As regards his complaint of the depredations of wild beasts among the people's livestock, that patrols of Residency *Ilalos* are often sent to beat up game in areas where livestock are numerous;

3. *Recommends* that the Administering Authority continue and intensify its efforts to protect livestock from ravages of wild beasts.

521st meeting,
22 March 1954.

⁷ *Ibid.*

administration italienne, en consultation avec l'Italie, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.11/371, T/OBS.11/20, T/L.427),

1. *Appelle l'attention* des pétitionnaires sur les observations de l'Autorité administrante et de son représentant;

2. *Fait observer* aux pétitionnaires qu'il est du devoir de l'Administration de réglementer le fonctionnement des marchés; que le Conseil estime, à la suite des déclarations de l'Autorité administrante et de son représentant, que les règlements en vigueur sur le marché de Bardera ont été adoptés compte tenu des coutumes locales traditionnelles et ont été approuvés par le conseil municipal de Bardera; que ces règlements ont été élaborés de façon que les opérations des intermédiaires soient réparties équitablement entre les divers groupes qui fréquentent le marché, et que le groupe auquel les pétitionnaires appartiennent est représenté sur la liste des courtiers;

3. *Invite* les pétitionnaires à coopérer avec l'Administration dans l'application de ces règlements;

4. *Estime* que l'Autorité administrante devrait continuer à surveiller et à faire respecter sur tous les marchés le fonctionnement de systèmes tendant à donner les mêmes facilités à tous ceux qui fréquentent habituellement les marchés.

521ème séance,
le 22 mars 1954.

887 (XIII). Pétition du hadji Abdullahi Hussen (T/PET.11/372 et Add.1)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition du hadji Abdullahi Hussen concernant la Somalie sous administration italienne, en consultation avec l'Italie, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.11/372 et Add.1, T/OBS.11/20, T/L.427),

1. *Invite* le Secrétaire général à communiquer au pétitionnaire les plus récentes conclusions et recommandations du Conseil qui ont trait au progrès économique et social et au progrès de l'instruction dans le Territoire⁷;

2. *Appelle l'attention* du pétitionnaire sur les déclarations de l'Autorité administrante et de son représentant:

a) Pour ce qui est de sa plainte relative à la non-application du droit coranique par les tribunaux, le droit coranique continue d'être appliqué en matière privée;

b) Pour ce qui est de sa plainte relative au manque de villes et de villages l'Autorité administrante s'efforce d'inciter les nomades à s'établir et, à cette fin, a entrepris un vaste programme de forage de puits;

c) Pour ce qui est de sa plainte relative aux ravages commis par les bêtes sauvages dans les troupeaux des autochtones, des patrouilles armées d'*ilalos* de la résidence sont fréquemment chargées de faire des battues dans les régions où le bétail est nombreux;

3. *Recommande* à l'Autorité administrante de poursuivre et d'intensifier ses efforts pour protéger les troupeaux contre les ravages commis par les bêtes sauvages.

521ème séance,
le 22 mars 1954.

⁷ *Ibid.*

888 (XIII). Petition from Scek Abdullahi Ahmed Abdi and others (T/PET.11/373 and Corr.1)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Scek Abdullahi Ahmed Abdi and others concerning Somaliland under Italian administration, in consultation with Italy as the Administering Authority concerned (T/PET.11/373 and Corr.1, T/OBS.11/23, T/L.426),

1. *Notes* the statement of the Administering Authority to the effect that the four prisoners on whose behalf the petitioners plead for clemency have already had two years of their prison sentences remitted, and that, when the prisoners have served further periods of their sentences, a further application for pardons may possibly be entertained;

2. *Requests* the Administering Authority, in the light of the fact that *diah* has since been paid, to examine the possibility of granting a second act of clemency for the benefit of the four prisoners in question.

*521st meeting,
22 March 1954.*

889 (XIII). Petition from Haji Abdullahi Husse
(T/PET.11/374)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Haji Abdullahi Husse concerning Somaliland under Italian administration, in consultation with Italy as the Administering Authority concerned (T/PET.11/374, T/OBS.11/20/Add.1, T/L.427),

1. *Draws the attention* of the petitioner to the observations of the Administering Authority on the subjects of the operation of the ferry at Bardera, and the system of taxation on purchases and sales of livestock;

2. *Invites* the Secretary-General to communicate to the petitioner the Council's most recent conclusions and recommendations concerning the Territory's public finances and its system of taxation.⁸

*521st meeting,
22 March 1954.*

890 (XIII). Petition from Mr. Mohamed Barre Mohamud (T/PET.11/375)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Mohamed Barre Mohamud concerning Somaliland under Italian Administration, in consultation with Italy as the Administering Authority concerned (T/PET.11/375, T/OBS.11/24, T/L.425),

Draws the attention of the petitioner to the observations of the Administering Authority, in particular to the statement that he had been enrolled in the War Cripples, Disabled Servicemen and Veterans Company, but that he was discharged from the Company in May 1951 after he had been convicted by the Mogadiscio Military Court of disobedience and sentenced to imprisonment.

*521st meeting,
22 March 1954.*

⁸ *Ibid.*, p. 52.

888 (XIII). Pétition du cheik Abdullahi Ahmed Abdi et d'autres (T/PET.11/373)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition du cheik Abdullahi Ahmed Abdi et d'autres, concernant la Somalie sous administration italienne, en consultation avec l'Italie, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.11/373, T/OBS.11/23, T/L.426),

1. *Prend acte* de la déclaration de l'Autorité administrante selon laquelle les quatre détenus dont les pétitionnaires sollicitent la grâce ont déjà bénéficié d'une remise de peine de deux ans, et que lorsque les détenus auront purgé une portion plus considérable de leur peine, une nouvelle demande de grâce pourra être examinée;

2. *Prie* l'Autorité administrante, en vue du fait que le paiement du *diah* a été effectué depuis lors, d'envisager la possibilité d'accorder une nouvelle mesure de clémence en faveur des quatre détenus en question.

*521ème séance,
le 22 mars 1954.*

889 (XIII). Pétition du hadji Abdullahi Husse
(T/PET.11/374)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition du hadji Abdullahi Husse concernant la Somalie sous administration italienne, en consultation avec l'Italie, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.11/374, T/OBS.11/20/Add.1, T/L.427),

1. *Appelle l'attention* du pétitionnaire sur les observations de l'Autorité administrante concernant le fonctionnement du bac de Bardera et le système de taxes sur les transactions de bétail;

2. *Invite* le Secrétaire général à communiquer au pétitionnaire les plus récentes conclusions et recommandations du Conseil⁸ qui ont trait aux finances publiques et au système fiscal du Territoire.

*521ème séance,
le 22 mars 1954.*

890 (XIII). Pétition de M. Mohamed Barre Mohamud (T/PET.11/375)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Mohamed Barre Mohamud concernant la Somalie sous administration italienne, en consultation avec l'Italie, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.11/375, T/OBS.11/24, T/L.425),

Appelle l'attention du pétitionnaire sur les observations de l'Autorité chargée de l'administration, en particulier sur la déclaration selon laquelle le pétitionnaire a été engagé à la Compagnie des mutilés de guerre, des militaires infirmes et des anciens combattants, mais a été licencié en mai 1951 à la suite d'une condamnation à une peine d'emprisonnement prononcée par le tribunal militaire de Mogadiscio pour désobéissance.

*521ème séance,
le 22 mars 1954.*

⁸ *Ibid.*, p. 57.

891 (XIII). Petition from Mr. Farah Hassan Odua (T/PET.11/376)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Farah Hassan Odua concerning Somaliland under Italian administration, in consultation with Italy as the Administering Authority concerned (T/PET.11/376, T/OBS.11/24, T/L.425),

1. *Notes* the general observations of the Administering Authority and its representative on the petition from Mr. Mohamed Barre Mohamud (T/PET.11/375), in particular that the Government of Italy has under consideration arrangements for alleviating the lot of Somali ex-soldiers who are physically unfit for employment in the War Cripples, Disabled Servicemen and Veterans Company;

2. *Notes* the observations of the Administering Authority on the present petition that the petitioner is one of those who, unfortunately, are unfit for employment in the Company;

3. *Urges* the Administering Authority to introduce as soon as possible the measures that it has in view for assisting all those who are in the same situation as the petitioner;

4. *Requests* the Administering Authority to keep the Council informed of the progress made concerning the introduction of the measures in question.

*521st meeting,
22 March 1954.*

892 (XIII). Petition from Sciarif Adan Abdi (T/PET.11/377)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Sciarif Adan Abdi concerning Somaliland under Italian administration, in consultation with Italy as the Administering Authority concerned (T/PET.11/377, T/OBS.11/24, T/L.425),

1. *Draws the attention* of the petitioner:

(a) To the general observations of the Administering Authority and its representative on the petition from Mr. Mohamed Barre Mohamud (T/PET.11/375);

(b) To the observation of the Administering Authority on the present petition that the petitioner had been enrolled in the War Cripples, Disabled Servicemen and Veterans Company, but that he was discharged from the Company at his own request in November 1950;

2. *Expresses the hope* that the Administering Authority will consider the possibility of awarding the petitioner some benefits when the measures have been introduced by the Government of Italy for assisting disabled ex-servicemen.

*521st meeting,
22 March 1954.*

891 (XIII). Pétition de M. Farah Hassan Odua (T/PET.11/376)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Farah Hassan Odua concernant la Somalie sous administration italienne, en consultation avec l'Italie, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.11/376, T/OBS.11/24, T/L.425),

1. *Prend acte* des observations générales présentées par l'Autorité administrante et par son représentant à propos de la pétition de M. Mohamed Barre Mohamud (T/PET.11/375), et en particulier de la déclaration selon laquelle le Gouvernement italien envisage de prendre des mesures en vue d'améliorer le sort des anciens soldats somalis qui ne sont pas en état d'occuper un poste dans les services de la Compagnie des mutilés de guerre, militaires infirmes et anciens combattants;

2. *Prend acte* des observations de l'Autorité administrante relatives à la présente pétition et d'où il ressort que le pétitionnaire est l'un de ceux qui, malheureusement, ne sont pas en état d'occuper un poste dans les services de la Compagnie;

3. *Demande instamment* à l'Autorité administrante de mettre en vigueur, dès que possible, les mesures qu'elle envisage pour assister ceux qui se trouvent dans la même situation que le pétitionnaire;

4. *Invite* l'Autorité administrante à fournir au Conseil des renseignements sur les progrès réalisés dans l'application des mesures en question.

*521ème séance,
le 22 mars 1954.*

892 (XIII). Pétition du chérif Adan Abdi (T/PET.11/377)

Le Conseil de tutelle.

Ayant examiné la pétition du chérif Adan Abdi concernant la Somalie sous administration italienne, en consultation avec l'Italie, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.11/377, T/OBS.11/24, T/L.425),

1. *Appelle l'attention* du pétitionnaire:

a) Sur les observations générales présentées par l'Autorité administrante et par son représentant à propos de la pétition de M. Mohamed Barre Mohamud (T/PET.11/375)

b) Sur les observations de l'Autorité administrante relatives à la présente pétition et d'où il ressort que le pétitionnaire a été engagé à la Compagnie des mutilés de guerre, des militaires infirmes et des anciens combattants, mais a quitté la Compagnie de son propre gré en novembre 1950;

2. *Exprime l'espoir* que l'Autorité administrante étudiera la possibilité d'accorder certaines prestations au pétitionnaire lorsque le Gouvernement de l'Italie aura pris des mesures pour venir en aide aux anciens combattants mutilés.

*521ème séance,
le 22 mars 1954.*

893 (XIII). Petition from Mr. Mohamed Osman Ahmed (T/PET.11/378)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Mohamed Osman Ahmed concerning Somaliland under Italian administration, in consultation with Italy as the Administering Authority concerned (T/PET.11/378, T/OBS.11/24, T/L.425),

1. *Draws the attention* of the petitioner:

(a) To the general observations of the Administering Authority and its representative on the petition from Mr. Mohamed Barre Mohamud (T/PET.11/375);

(b) To the observation of the Administering Authority on the present petition that the petitioner had been enrolled in the War Cripples, Disabled Servicemen and Veterans Company, but that he was discharged from the Company at his own request in 1951;

2. *Expresses the hope* that the Administering Authority will consider the possibility of awarding the petitioner some benefits when the measures have been introduced by the Government of Italy for assisting disabled ex-servicemen.

*521st meeting,
22 March 1954.*

894 (XIII). Petition from Mr. Ali Osman Iusuf (T/PET.11/379)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Ali Osman Iusuf concerning Somaliland under Italian administration, in consultation with Italy as the Administering Authority concerned (T/PET.11/379, T/OBS.11/24, T/L.425),

1. *Draws the attention* of the petitioner to the observations of the Administering Authority and its representative;

2. *Decides* that, while it has every sympathy with the petitioner in his impaired health, it is in no position to dispute the findings of the competent medical authorities, and trusts that the petitioner will appreciate that the decision that he should not undertake strenuous employment was taken in the best interests of his own health;

3. *Expresses the hope* that the Administering Authority will be able to offer the petitioner some suitable light employment.

*521st meeting,
22 March 1954.*

895 (XIII). Petition from Mr. Mohamed Giama Hassan (T/PET.11/380)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Mohamed Giama Hassan concerning Somaliland under Italian administration, in consultation with Italy as the Administering Authority concerned (T/PET.11/380, T/OBS.11/25, T/L.426),

1. *Notes* the statement of the Administering Authority that:

893 (XIII). Pétition de M. Mohamed Osman Ahmed (T/PET.11/378)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Mohamed Osman Ahmed concernant la Somalie sous administration italienne, en consultation avec l'Italie, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.11/378, T/OBS.11/24, T/L.425),

1. *Appelle l'attention* du pétitionnaire:

a) Sur les observations générales présentées par l'Autorité administrante et par son représentant à propos de la pétition de M. Mohamed Barre Mohamud (T/PET.11/375),

b) Sur les observations de l'Autorité administrante relatives à la présente pétition et d'où il ressort que le pétitionnaire a été engagé à la Compagnie des mutilés de guerre, des militaires infirmes et des anciens combattants, mais a quitté la Compagnie de son propre gré en 1951;

2. *Exprime l'espoir* que l'Autorité administrante étudiera la possibilité d'accorder certaines prestations au pétitionnaire lorsque le Gouvernement de l'Italie aura pris des mesures pour venir en aide aux anciens combattants mutilés.

*521ème séance,
le 22 mars 1954.*

894 (XIII). Pétition de M. Ali Osman Yusuf (T/PET.11/379)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Ali Osman Yusuf concernant la Somalie sous administration italienne, en consultation avec l'Italie, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.11/379, T/OBS.11/24, T/L.425),

1. *Appelle l'attention* du pétitionnaire sur les observations de l'Autorité administrante et de son représentant;

2. *Décide* que, bien que déplorant vivement le mauvais état de santé du pétitionnaire, il ne peut contester les diagnostics des médecins compétents et compte que le pétitionnaire comprendra que c'est le souci de sa propre santé qui a inspiré la décision de lui interdire un emploi pénible;

3. *Exprime l'espoir* que l'Autorité administrante sera en mesure de confier au pétitionnaire un travail moins pénible et dont il puisse s'acquitter.

*521ème séance,
le 22 mars 1954.*

895 (XIII). Pétition de M. Mohamed Giama Hassan (T/PET.11/380)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Mohamed Giama Hassan concernant la Somalie sous administration italienne, en consultation avec l'Italie, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.11/380, T/OBS.11/25, T/L.426),

1. *Prend acte* des déclarations de l'Autorité administrante dont il ressort:

(a) The disputes concerning the cattle and the camels were settled by it, and that any rights that the petitioner may have had in the matters were respected;

(b) The petitioner and his brother were imprisoned as the result of sentences passed in the competent courts of the Territory;

(c) The petitioner and his brothers have never been hindered in any way in areas open for watering livestock;

2. *Advise* the petitioner that, if he wishes the Council to examine his contentions that Somalis in Dusa Mareb are ill-treated and that the Administering Authority arrests anyone speaking of human rights, he should adduce specific instances in support of them.

521st meeting,
22 March 1954.

896 (XIII). Petition from Mr. Sido Giamo Mire (T/PET.11/381)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Sido Giamo Mire concerning Somaliland under Italian administration, in consultation with Italy as the Administering Authority concerned (T/PET.11/381, T/OBS.11/25, T/L.425),

1. *Notes* the general observations of the Administering Authority and its representative on the petition from Mr. Mohamed Barre Mohamud (T/PET.11/375), in particular that the Government of Italy has under consideration arrangements for alleviating the lot of Somali ex-soldiers who are physically unfit for employment in the War Cripples, Disabled Servicemen and Veterans Company;

2. *Notes* the observation of the Administering Authority on the present petition that the petitioner is one of those who, unfortunately, are unfit for employment in the Company;

3. *Urges* the Administering Authority to introduce as soon as possible the measures that it has in view for assisting all those who are in the same situation as the petitioner;

4. *Requests* the Administering Authority to keep the Council informed of the progress made concerning the introduction of the measures in question.

521st meeting,
22 March 1954.

Resolutions on petitions concerning the Cameroons under British administration

897 (XIII). Petition from the representatives of the Ayuk Etaiyak Union (T/PET.4/90)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from the representatives of the Ayuk Etaiyak Union concerning the Cameroons under British administration, in consultation with the United Kingdom as the Administering Authority concerned (T/PET.4/90, T/L.410),

a) Qu'elle a réglé elle-même les différends relatifs au bétail et aux chameaux en question, en respectant tous les droits que le pétitionnaire pouvait avoir en la matière;

b) Que le pétitionnaire et son frère ont été emprisonnés à la suite de condamnations prononcées par les tribunaux compétents du Territoire;

c) Que le pétitionnaire et ses frères ont toujours eu libre accès aux zones d'abreuvement du bétail;

2. *Conseille* au pétitionnaire de présenter des exemples précis pour appuyer ses plaintes, s'il désire que le Conseil examine ses allégations selon lesquelles les Somalis de Dusa Mareb sont maltraités et que l'Autorité chargée de l'administration arrête quiconque invoque les droits de l'homme.

521ème séance,
le 22 mars 1954.

896 (XIII). Pétition de M. Sido Giamo Mire (T/PET.11/381)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Sido Giamo Mire concernant la Somalie sous administration italienne, en consultation avec l'Italie, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.11/381, T/OBS.11/25, T/L.425),

1. *Prend acte* des observations générales présentées par l'Autorité administrante et par son représentant à propos de la pétition de M. Mohamed Barre Mohamud (T/PET.11/375), et en particulier de la déclaration selon laquelle le Gouvernement italien envisage de prendre des mesures en vue d'améliorer le sort des anciens soldats somalis qui ne sont pas en état d'occuper un poste dans les services de la Compagnie des mutilés de guerre, des militaires infirmes et des anciens combattants;

2. *Prend acte* des observations de l'Autorité administrante relatives à la présente pétition et d'où il ressort que le pétitionnaire est l'un de ceux qui, malheureusement, ne sont pas en état d'occuper un poste dans les services de la Compagnie;

3. *Demande instamment* à l'Autorité administrante de mettre en vigueur, dès que possible, les mesures qu'elle envisage pour assister ceux qui se trouvent dans la même situation que le pétitionnaire;

4. *Invite* l'Autorité administrante à fournir au Conseil des renseignements sur les progrès réalisés dans l'application des mesures en question.

521ème séance,
le 22 mars 1954.

Résolutions au sujet de pétitions concernant le Cameroun sous administration britannique

897 (XIII). Pétition des représentants de l'Ayuk Etaiyak Union (T/PET.4/90)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition des représentants de l'Ayuk Etaiyak Union concernant le Cameroun sous administration britannique, en consultation avec le Royaume-Uni, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.4/90, T/L.410),

1. *Recalls* that a request that adequate compensation be paid for the land alienated, and for the economic crops destroyed, in the construction and extension of the airfield at Besongabang, was put forward by the Cameroons Federal Union in petition T/PET.4/61-T/PET.5/66, and that in its resolution 178 (VI) on that petition the Council noted the statement by the Administering Authority that compensation had been paid as the result of a freely negotiated agreement, and decided that no action on the part of the Council was called for;

2. *Considers*, in the light of the detailed explanation of the special representative, concerning the provisions of the law governing the acquisition of land for public purposes and the application of the law in this particular case, that there are no grounds which would justify the Council in revising the conclusion that it reached after consideration of the earlier petition;

3. *Draws the attention* of the petitioners to the observations of the special representative concerning their desire that the airfield be fenced and their claims in respect of cattle and goats;

4. *Notes* the statement of the special representative that the Administering Authority will satisfy the petitioners' request that they be furnished with a plan of the airfield.

*504th meeting,
26 February 1954.*

**898 (XIII). Petition from Mr. A. M. Nchoh
(T/PET.4/93)**

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. A. M. Nchoh concerning the Cameroons under British administration, in consultation with the United Kingdom as the Administering Authority concerned (T/PET.4/93, T/L.410),

Notes the statement of the special representative that the petitioner will be paid all the travelling expenses to which he is entitled under the relevant regulations.

*504th meeting,
26 February 1954.*

899 (XIII). Petition from Cameroonian Members of the Nigerian Eastern House of Assembly (T/PET.4/100)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Cameroonian Members of the Nigerian Eastern House of Assembly concerning the Cameroons under British administration, in consultation with the United Kingdom as the Administering Authority concerned (T/PET.4/100, T/L.410),

1. *Recalls* that at its 485th meeting, on 29 January 1954, it was informed by the special representative of the latest constitutional developments in the Trust Territory, in particular that the Administering Authority had decided that the Southern Cameroons should be removed from the Eastern Region of Nigeria and should be provided with its own legislature and executive;

1. *Rappelle* que la Cameroons Federal Union avait demandé, dans sa pétition T/PET.4/61-T/PET.5/66 qu'une indemnité raisonnable lui soit versée pour les terres aliénées et pour les récoltes marchandes détruites au cours de la construction et de l'agrandissement de l'aérodrome de Besongabang, et que dans la résolution 178 (VI) relative à cette pétition, le Conseil avait pris acte de la déclaration de l'Autorité administrante, d'où il ressortait qu'une indemnité avait été versée à la suite d'un accord librement négocié, et avait décidé que cette pétition n'appelait aucune mesure de sa part;

2. *Estime*, à la lumière des explications détaillées fournies par le représentant spécial au sujet des dispositions de la loi régissant l'acquisition des terres pour des travaux d'intérêt public et de l'application de la loi dans ce cas particulier, que le Conseil ne serait pas fondé à modifier la conclusion qu'il avait tirée de l'examen de la pétition antérieure;

3. *Appelle l'attention* des pétitionnaires sur les observations du représentant spécial au sujet de leur désir de voir l'aérodrome enclos et de leurs réclamations concernant le bétail et les chèvres;

4. *Prend acte* de la déclaration du représentant spécial selon laquelle l'Autorité administrante procurera un plan de l'aérodrome aux pétitionnaires comme ils le demandent.

*504ème séance,
le 26 février 1954.*

898 (XIII). Pétition de M. A. M. Nchoh (T/PET.4/93)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. A. M. Nchoh concernant le Cameroun sous administration britannique, en consultation avec le Royaume-Uni, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.4/93, T/L.410),

Prend acte de la déclaration du représentant spécial selon laquelle le pétitionnaire touchera le total des frais de voyage auxquels il a droit en vertu des règlements pertinents.

*504ème séance,
le 26 février 1954.*

899 (XIII). Pétition de membres camerounais de l'Assemblée de la région est de la Nigéria (T/PET.4/100)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de membres camerounais de l'Assemblée de la région est de la Nigéria concernant le Cameroun sous administration britannique, en consultation avec le Royaume-Uni, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.4/100, T/L.410),

1. *Rappelle* qu'à sa 485ème séance, le 29 janvier 1954, il a été informé par le représentant spécial des faits nouveaux survenus dans l'évolution constitutionnelle du Territoire sous tutelle, et notamment du fait que l'Autorité administrante a décidé de détacher le Cameroun méridional de la région orientale de la Nigéria et de le doter d'une assemblée législative et d'un pouvoir exécutif propres;

2. *Notes* the statement of the special representative that the necessary preliminary arrangements for executing the decision will be carried out as quickly as possible;

3. *Notes* that the petition reflects a state of affairs which has undergone considerable change since it was presented;

4. *Invites* the Secretary-General to communicate to the petitioners the conclusions and recommendations adopted by the Council on the subject at its thirteenth session.⁹

*504th meeting,
26 February 1954.*

900 (XIII). Petition from Mr. E. F. Fawty (T/PET.4/101 and Add.1-2)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. E. F. Fawty concerning the Cameroons under British administration, in consultation with the United Kingdom as the Administering Authority concerned (T/PET.4/101 and Add.1-2, T/L.410),

1. *Notes:*

(a) That the case against the petitioner broke down in court because the witnesses who had previously sworn evidence against him reversed their testimony, and that they are being prosecuted for perjury; and

(b) That the petitioner is aware that he has the right to seek redress in the courts, by proceeding against either the police or the false witnesses;

2. *Requests* the Administering Authority to inform it at its fourteenth session if possible:

(a) Of the results of the prosecutions for perjury; and

(b) Whether the petitioner has sought redress in the courts, and if so, with what result.

*504th meeting,
26 February 1954.*

Resolutions on petitions concerning the Cameroons under French administration

901 (XIII). Petition from Mr. Pierre Simon Nkén Tchallé (T/PET.5/126)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Pierre Simon Nkén Tchallé concerning the Cameroons under French administration, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.5/126, T/OBS.5/9, T/L.417),

Notes the statement of the special representative to the effect that the people who have settled at Pont Kellé are free to apply for land at Nguouangawanda, but that no pressure could be brought to bear on them to compel them to leave their present homes.

*520th meeting,
19 March 1954.*

⁹ *Ibid.*, Ninth Session, Supplement No. 4.

2. *Prend acte* de la déclaration du représentant spécial selon laquelle les dispositions préliminaires qui s'imposent pour donner effet à la décision seront adoptées dans le plus bref délai possible;

3. *Constate* que la pétition fait état d'une situation qui s'est considérablement modifiée depuis;

4. *Invite* le Secrétaire général à communiquer aux pétitionnaires les conclusions et les recommandations que le Conseil a adoptées à ce sujet au cours de sa treizième session⁹.

*504ème séance,
le 26 février 1954.*

900 (XIII). Pétition de M. E. F. Fawty (T/PET.4/101 et Add.1 et 2)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. E. F. Fawty concernant le Cameroun sous administration britannique, en consultation avec le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.4/101 et Add.1 et 2, T/L.410),

1. *Constate:*

a) Que la poursuite exercée contre le pétitionnaire a dû être abandonnée à l'audience, parce que les témoins qui avaient déposé contre lui sous la foi du serment étaient revenus sur leur déposition, et qu'ils sont actuellement poursuivis pour faux témoignage; et

b) Que le pétitionnaire a été averti qu'il avait le droit de demander réparation en justice en poursuivant soit la police, soit les faux témoins;

2. *Prie* l'Autorité administrante de lui faire connaître, si possible, lors de sa quatorzième session

a) Quelle a été l'issue des actions intentées pour faux témoignage; et

b) Si le pétitionnaire a demandé réparation devant les tribunaux et, dans l'affirmative, quel a été le résultat obtenu.

*504ème séance,
le 26 février 1954.*

Résolutions au sujet de pétitions concernant le Cameroun sous administration française

901 (XIII). Pétition de M. Pierre Simon Nkén Tchallé (T/PET.5/126)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Pierre Simon Nkén Tchallé concernant le Cameroun sous administration française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.5/126, T/OBS.5/9, T/L.417),

Prend acte de la déclaration du représentant spécial selon laquelle les populations qui se sont établies à Pont-Kellé sont libres de demander des terres à Nguouangawanda, et aucune pression ne peut être exercée sur elles pour les forcer à quitter leurs foyers actuels.

*520ème séance,
le 19 mars 1954.*

⁹ *Ibid.*, neuvième session, Supplément No 4.

**902 (XIII). Petition from Mr. Djibo Zinder
(T/PET.5/127)**

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Djibo Zinder concerning the Cameroons under French administration, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.5/127, T/OBS.5/9, T/L.413),

1. *Draws the attention* of the petitioner to the statement of the special representative that the Territory has at present no general system of family allowances and that the question of extending the system, which at present provides family allowances for Administration employees only, is being considered but that the economic situation of the Territory would undoubtedly make it impossible for many years to come to apply such a system to the whole population;

2. *Expresses the hope* that the Administering Authority will give further consideration to the possibility of extending the system of family allowances;

3. *Draws the attention* of the petitioner to the provisions of the General Pensions Code whereby ex-servicemen who hold combatants' cards are entitled to the payment of retirement allowances on reaching the age of fifty.

*519th meeting,
18 March 1954.*

**903 (XIII). Petition from Mr. Dob Dang Benoît
(T/PET.5/128)**

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Dob Dang Benoît concerning the Cameroons under French administration, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.5/128, T/OBS.5/9, T/L.411),

1. *Notes* the statement of the Administering Authority that the present chief at Doumé was chosen by the sub-chiefs and heads of families in accordance with custom;

2. *Draws the attention* of the petitioner to the statement of the Administering Authority that it is open to him to bring the dispute concerning the repairs required by the condition of the house before the customary tribunal.

*519th meeting,
18 March 1954.*

**904 (XIII). Petition from Mr. Félix Mbélé
(T/PET.5/129)**

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Félix Mbélé concerning the Cameroons under French administration, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.5/129, T/OBS.5/9, T/L.413),

Draws the attention of the petitioner to the observations of the Administering Authority that charges for business agents are not limited by the Order of 15 June 1951, which merely lays down certain regulations for accounting.

*519th meeting,
18 March 1954.*

**902 (XIII). Pétition de M. Djibo Zinder (T/
PET.5/127)**

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Djibo Zinder concernant le Cameroun sous administration française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.5/127, T/OBS.5/9, T/L.413),

1. *Attire l'attention* du pétitionnaire sur la déclaration du représentant spécial selon laquelle il n'existe encore dans le Territoire aucun système général d'allocations familiales; seuls les fonctionnaires bénéficient actuellement des allocations familiales et la question d'étendre ce système est à l'étude; cependant la situation économique du Territoire rendra sans doute impossible, pendant bien des années encore, l'application d'un tel système à l'ensemble de la population;

2. *Exprime l'espoir* que l'Autorité administrante poursuivra l'étude de la possibilité d'étendre le système d'allocations familiales;

3. *Attire l'attention* du pétitionnaire sur les dispositions du code général des pensions qui prévoient l'attribution d'une allocation de retraite dès l'âge de 50 ans aux anciens combattants titulaires de la carte de combattant.

*519ème séance,
le 18 mars 1954.*

**903 (XIII). Pétition de M. Dob Dang Benoît
(T/PET.5/128)**

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Dob Dang Benoît concernant le Cameroun sous administration française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.5/128, T/OBS.5/9, T/L.411),

1. *Prend acte* de la déclaration de l'Autorité chargée de l'administration selon laquelle le chef de Doumé a été élu selon la coutume par les chefs de famille et les sous-chefs;

2. *Attire l'attention* du pétitionnaire sur la déclaration de l'Autorité administrante selon laquelle il lui est loisible de saisir le tribunal coutumier du différend au sujet des réparations rendues nécessaires par l'état de la maison.

*519ème séance,
le 18 mars 1954.*

**904 (XIII). Pétition de M. Félix Mbélé (T/
PET.5/129)**

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Félix Mbélé concernant le Cameroun sous administration française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.5/129, T/OBS.5/9, T/L.413),

Attire l'attention du pétitionnaire sur les observations de l'Autorité administrante, d'où il ressort que l'arrêté du 15 juin 1951 ne limite pas les honoraires des agents d'affaires, mais édicte seulement certaines règles relatives à la comptabilité.

*519ème séance,
le 18 mars 1954.*

905 (XIII). Petition from Mr. Mboudou Ngono (T/PET.5/130)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Mboudou Ngono concerning the Cameroons under French administration, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.5/130, T/OBS.5/14, T/L.417),

1. *Notes* that the petitioner has, subsequent to the submission of his petition, agreed to accept a sum of 1,180 francs for the loss of various fruit trees;

2. *Notes further* that the petitioner was asked by cable to state whether, in the light of this payment, he still desired to maintain his petition but that he did not reply to the cable.

*520th meeting,
19 March 1954.*

906 (XIII). Petition from Mr. Sosthène Meka (T/PET.5/132)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Sosthène Meka concerning the Cameroons under French administration, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.5/132, T/OBS.5/9, T/L.413),

1. *Draws the attention* of the petitioner to the observations of the Administering Authority and in particular that:

(a) Every effort is made to establish a permanent office of the Ex-Servicemen's Bureau in the main towns where an Ex-Servicemen's Association exists:

(b) It is up to the ex-servicemen themselves to establish such an association at Mbalmayo;

(c) It was decided by the Territorial Assembly in 1951 that ex-servicemen holding combatants' cards should be exempt from the fixed personal tax for a period corresponding to their length of service;

2. *Requests* the Administering Authority to inform the Council whether the ex-servicemen have established a branch of their Association at Mbalmayo and if so whether it has been possible to establish a branch of the Ex-Servicemen's Bureau there.

*519th meeting,
18 March 1954.*

907 (XIII). Petition from Mr. Ndjefefang Banda (T/PET.5/133)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Ndjefefang Banda concerning the Cameroons under French administration, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.5/133, T/OBS.5/9, T/L.413),

1. *Draws the attention* of the petitioner to the statement of the special representative that he can request the help of the Ex-Servicemen's Bureau in applying for economic assistance;

2. *Requests* the Administering Authority to give sympathetic reconsideration to the petitioner's case.

*520th meeting,
19 March 1954.*

905 (XIII). Pétition de M. Mboudou Ngono (T/PET.5/130)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Mboudou Ngono concernant le Cameroun sous administration française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.5/130, T/OBS.5/14, T/L.417),

1. *Constate* que le pétitionnaire a, après avoir présenté sa pétition, accepté une somme de 1.180 francs à titre de dédommagement pour la perte de divers arbres fruitiers;

2. *Constate également* qu'un télégramme a été adressé au pétitionnaire lui demandant si, malgré ce paiement, il désirait maintenir sa pétition, mais que ce télégramme est resté sans réponse.

*520ème séance,
le 19 mars 1954.*

906 (XIII). Pétition de M. Sosthène Meka (T/PET.5/132)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Sosthène Meka concernant le Cameroun sous administration française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.5/132, T/OBS.5/9, T/L.413),

1. *Attire l'attention* du pétitionnaire sur les observations de l'Autorité administrante, d'où il ressort particulièrement:

a) Que les autorités s'efforcent d'installer un bureau permanent de l'Office des anciens combattants dans les principales agglomérations où il existe une association d'anciens combattants;

b) Que la création d'une telle association à Mbalmayo dépend des anciens combattants eux-mêmes;

c) Que l'Assemblée territoriale du Cameroun a décidé en 1951 d'exempter de l'impôt personnel forfaitaire, pour une période égale à la durée du service accompli, les anciens combattants titulaires de la carte de combattant;

2. *Prie* l'Autorité administrante d'informer le Conseil si les anciens combattants ont établi une association à Mbalmayo et si, le cas échéant, il a été trouvé possible d'y installer un bureau de l'Office des anciens combattants.

*519ème séance,
le 18 mars 1954.*

907 (XIII). Pétition de M. Ndjefefang Banda (T/PET.5/133)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Ndjefefang Banda concernant le Cameroun sous administration française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.5/133, T/OBS.5/9, T/L.413),

1. *Attire l'attention* du pétitionnaire sur la déclaration du représentant spécial, d'où il ressort que le pétitionnaire peut s'adresser à l'Office des anciens combattants pour solliciter des secours;

2. *Prie* l'Autorité administrante d'examiner de nouveau, avec bienveillance, l'affaire en question.

*519ème séance,
le 18 mars 1954.*

908 (XIII). Petition from Mr. Thomas Aba (T/PET.5/134)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Thomas Aba concerning the Cameroons under French administration, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.5/134, T/OBS.5/14, T/L.417),

Draws the attention of the petitioner to the statements of the Administering Authority and its representative to the effect that it is open to him to make a new application for a land title in good and due form, either according to the procedure for determining land rights or according to the procedure for registration of title.

*520th meeting,
19 March 1954.*

909 (XIII). Petition from Mr. Bissa Lucas Kono (T/PET.5/135)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Bissa Lucas Kono concerning the Cameroons under French administration, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.5/135, T/OBS.5/9, T/L.413),

Notes the statements of the Administering Authority and of its special representative that since the petition was submitted the petitioner has been granted a loan of 20,000 francs and that he has received a surgical appliance.

*519th meeting,
18 March 1954.*

910 (XIII). Petition from Mr. Mbida Joseph Assene (T/PET.5/136)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Mbida Joseph Assene concerning the Cameroons under French Administration, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.5/136, T/OBS.5/14, T/L.411),

1. *Draws the attention* of the petitioner to the observations of the Administering Authority that he was formerly chief of the village of Biyebe but was sentenced to three years' imprisonment in 1935 for embezzlement of tax money and was deposed as a result of his conviction;

2. *Considers* that under the circumstances no recommendation by the Council is called for.

*519th meeting,
18 March 1954.*

911 (XIII). Petition from Mr. Alphonse Mostagay Amougou (T/PET.5/137)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Alphonse Mostagay Amougou concerning the Cameroons under French administration, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.5/137, T/OBS.5/14, T/L.413),

908 (XIII). Pétition de M. Thomas Aba (T/PET.5/134)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Thomas Aba relative au Cameroun sous administration française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.5/134, T/OBS.5/14, T/L.417),

Appelle l'attention du pétitionnaire sur les déclarations de l'Autorité administrante et de son représentant, selon lesquelles il lui est loisible de faire une nouvelle demande de titre foncier en bonne et due forme, soit selon la procédure de constatation des droits fonciers, soit selon celle de l'immatriculation.

*520ème séance,
le 19 mars 1954.*

909 (XIII). Pétition de M. Bissa Lucas Kono (T/PET.5/135)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Bissa Lucas Kono concernant le Cameroun sous administration française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.5/135, T/OBS.5/9, T/L.413),

Prend acte des déclarations de l'Autorité administrante et de son représentant spécial, d'où il ressort que, postérieurement à la date de sa pétition, le pétitionnaire a reçu un prêt de 20.000 francs et un appareil orthopédique.

*519ème séance,
le 18 mars 1954.*

910 (XIII). Pétition de M. Mbida Joseph Assene (T/PET.5/136)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Mbida Joseph Assene concernant le Cameroun sous administration française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.5/136, T/OBS.5/14, T/L.411),

1. *Appelle l'attention* du pétitionnaire sur les observations de l'Autorité administrante d'où il ressort qu'il était autrefois chef du village de Biyebe, mais qu'il a été condamné en 1935 à trois ans d'emprisonnement pour avoir détourné l'argent de l'impôt et qu'il a été destitué à la suite de cette condamnation;

2. *Estime* que, dans ces conditions, la pétition n'appelle aucune recommandation de sa part.

*519ème séance,
le 18 mars 1954.*

911 (XIII). Pétition de M. Alphonse Mostagay Amougou (T/PET.5/137)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Alphonse Mostagay Amougou concernant le Cameroun sous administration française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.5/137, T/OBS.5/14, T/L.413),

1. *Notes* the statements of the Administering Authority and of its special representative that sufficient data have not been submitted by the petitioner to determine whether his claims are justified and that the firms concerned have replied that they have no record of having employed him;

2. *Draws the attention* of the petitioner to the statement by the Administering Authority to the effect that it is open to him to lodge a complaint against the employers he mentions either with the *chef de subdivision* of Mbalmayo or with the Labour Inspector;

3. *Requests* the Administering Authority to furnish, as soon as possible, information with regard to any complaint which the petitioner may have lodged with the competent authorities and with regard to the administrative inquiry which is already being undertaken.

519th meeting,
18 March 1954.

912 (XIII). Petition from Mr. Frédéric Ava (T/PET.5/138)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Frédéric Ava concerning the Cameroons under French administration, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.5/138, T/OBS.5/9, T/L.413),

1. *Draws the attention* of the petitioner to the fact that while the United Nations and the specialized agencies are in a position to consider requests presented by the Administering Authority for technical assistance and loans for the general development of the Trust Territory, the United Nations cannot entertain applications for financial assistance from private individuals or institutions;

2. *Notes*, however, the statement of the special representative that the school run by the petitioner is now receiving subsidies from the Administration;

3. *Expresses the hope* that the Administering Authority will continue to furnish subsidies which will enable the petitioner to maintain his school in a satisfactory manner;

4. *Requests* the Secretary-General to transmit to the petitioner suitable information about the United Nations programme of technical assistance.

519th meeting,
18 March 1954.

913 (XIII). Petition from Mr. Daniel Engouli (T/PET.5/139)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Daniel Engouli concerning the Cameroons under French administration, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.5/139, T/OBS.5/9, T/L.411),

Recommends that the Administering Authority undertake a fresh examination of the case of the petitioner to see if there are circumstances which would justify his reinstatement.

519th meeting,
18 March 1954.

1. *Prend acte* des déclarations de l'Autorité administrante et de son représentant spécial, d'où il ressort que les renseignements fournis par le pétitionnaire sont insuffisants pour déterminer si ses plaintes sont justifiées, et que les entreprises intéressées ont fait savoir qu'elles n'avaient aucun dossier d'emploi à son nom;

2. *Attire l'attention* du pétitionnaire sur la déclaration de l'Autorité administrante en vertu de laquelle il peut porter plainte contre les entreprises mentionnées, soit devant le chef de subdivision de Mbalmayo, soit devant l'Inspecteur du travail;

3. *Prie* l'Autorité administrante de fournir, dès que possible, des renseignements au sujet de tout recours que le pétitionnaire aurait intenté devant les autorités compétentes et au sujet de l'enquête administrative déjà entreprise.

519ème séance,
le 18 mars 1954.

912 (XIII). Pétition de M. Frédéric Ava (T/PET.5/138)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Frédéric Ava concernant le Cameroun sous administration française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.5/138, T/OBS.5/9, T/L.413),

1. *Attire l'attention* du pétitionnaire sur le fait que, si l'Organisation des Nations Unies et les institutions spécialisées peuvent prendre en considération des demandes d'assistance technique et de prêts présentées par l'Autorité administrante en vue du développement général du Territoire sous tutelle, l'Organisation des Nations Unies ne peut donner suite aux demandes d'assistance financière émanant de particuliers ou d'institutions privées;

2. *Prend acte* cependant de la déclaration du représentant spécial, d'où il ressort que l'école dirigée par le pétitionnaire reçoit actuellement des subventions de l'Administration;

3. *Exprime l'espoir* que l'Autorité administrante continue à fournir des subventions qui permettront au pétitionnaire de faire fonctionner son établissement de façon satisfaisante;

4. *Invite* le Secrétaire général à transmettre au pétitionnaire des informations appropriées sur le programme d'assistance technique des Nations Unies.

519ème séance,
le 18 mars 1954.

913 (XIII). Pétition de M. Daniel Engouli (T/PET.5/139)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Daniel Engouli concernant le Cameroun sous administration française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.5/139, T/OBS.5/9, T/L.411),

Recommande à l'Autorité chargée de l'administration de procéder à un nouvel examen du cas du pétitionnaire, afin de déterminer s'il existe des raisons qui justifieraient sa réintégration.

519ème séance,
le 18 mars 1954.

914 (XIII). Petitions from Mr. Sylvestre Akono (T/PET.5/140) and from Mr. Basile Moneyembong Nkoulou (T/PET.5/146)

The Trusteeship Council,

Having examined the petitions from Mr. Sylvestre Akono and Mr. Basile Moneyembong Nkoulou concerning the Cameroons under French administration in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.5/140, T/OBS.5/9, and T/PET.5/146, T/OBS.5/9, T/L.411),

1. *Notes* the statement of the Administering Authority that no evidence has been found to corroborate the complaints of the petitioners;

2. *Recommends* nevertheless that the Administering Authority should closely supervise, in order to prevent possible abuses, the system of voluntary labour performed by inhabitants of a community on works of public interest and hopes that this kind of work can increasingly be performed by paid labourers.

*519th meeting,
18 March 1954.*

915 (XIII). Petition from Mr. Daniel Bayiha (T/PET.5/141)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Daniel Bayiha concerning the Cameroons under French administration, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.5/141, T/OBS.5/9, T/L.411),

1. *Invites* the Administering Authority to inform the petitioner that he is still entitled to receive a pension for his service-incurred injury and to advise him on the procedures he should follow to receive payment;

2. *Considers* that under the circumstances connected with this dismissal from employment on a daily basis at the Central Commissariat of Police, no recommendation by the Council for the re-employment of the petitioner is called for.

*519th meeting,
18 March 1954.*

916 (XIII). Petition from Mr. Bernard Bassegné (T/PET.5/142)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Bernard Bassegné concerning the Cameroons under French administration, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.5/142, T/OBS.5/9, T/L.412),

1. *Draws the attention* of the petitioner to the statement of the Administering Authority that the judicial fines are paid into the Treasury and benefit the inhabitants of the Territory as a whole;

2. *Notes* that a control of weights and measures has been organized in the Territory and expresses the hope that it will prove effective.

*519th meeting,
18 March 1954.*

914 (XIII). Pétitions de M. Sylvestre Akono (T/PET.5/140) et M. Basile Moneyembong Nkoulou (T/PET.5/146)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné les pétitions de M. Sylvestre Akono et de M. Basile Moneyembong Nkoulou concernant le Cameroun sous administration française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.5/140, T/OBS.5/9, et T/PET.5/146, T/OBS.5/9, T/L.411),

1. *Prend acte* de la déclaration de l'Autorité chargée de l'administration, selon laquelle l'enquête n'a révélé aucun fait qui corrobore les plaintes des pétitionnaires;

2. *Recommande* néanmoins que l'Autorité administrante, afin d'éviter tout abus possible, surveille de près le système de la participation bénévole des habitants d'une localité à des travaux d'intérêt public et exprime l'espoir que ces travaux pourront être effectués dans une mesure toujours plus grande par une main-d'œuvre rétribuée.

*519ème séance,
le 18 mars 1954.*

915 (XIII). Pétition de M. Daniel Bayiha (T/PET.5/141)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Daniel Bayiha concernant le Cameroun sous administration française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.5/141, T/OBS.5/9, T/L.411),

1. *Invite* l'Autorité administrante à aviser le pétitionnaire qu'il continue d'avoir droit à une pension pour la blessure qu'il a reçue alors qu'il était en service et à le conseiller sur la procédure à suivre pour toucher sa pension;

2. *Estime* qu'étant donné les circonstances qui entourèrent son renvoi de l'emploi journalier qu'il avait au Commissariat central de police, il n'y a pas lieu que le Conseil recommande la réintégration du pétitionnaire.

*519ème séance,
le 18 mars 1954.*

916 (XIII). Pétition de M. Bernard Bassegné (T/PET.5/142)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Bernard Bassegné concernant le Cameroun sous administration française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.5/142, T/OBS.5/9, T/L.412),

1. *Attire l'attention* du pétitionnaire sur la déclaration de l'Autorité administrante, selon laquelle les amendes judiciaires sont prises en recette par le Trésor et que l'ensemble des habitants du Territoire en bénéficie;

2. *Constate* qu'un contrôle des poids et mesures a été institué dans le Territoire et exprime l'espoir qu'il se révélera efficace.

*519ème séance,
le 18 mars 1954.*

917 (XIII). Petition from Mr. Adolph Amougou Ngongbwa (T/PET.5/143)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Adolph Amougou Ngongbwa concerning the Cameroons under French administration, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.5/143, T/OBS.5/9, T/L.413),

1. *Draws the attention* of the petitioner to the fact that while the United Nations and the specialized agencies are in a position to consider requests presented by the Administering Authority for technical assistance and loans for the general development of the Trust Territory, the United Nations cannot entertain applications for financial assistance from private individuals or institutions;

2. *Draws the attention* of the petitioner to the statement of the special representative that it is open to him to apply for a loan to the Credit du Cameroun;

3. *Requests* the Secretary-General to transmit to the petitioner suitable information about the United Nations programme of technical assistance.

*519th meeting,
18 March 1954.*

918 (XIII). Petition from Mr. Maurice Moffi and other representatives of the Ipouabato family (T/PET.5/144)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Maurice Moffi and other representatives of the Ipouabato family concerning the Cameroons under French administration, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.5/144, T/OBS.5/9, T/L.417),

1. *Draws the attention* of the petitioners to the statements of the Administering Authority and of its special representative that:

(a) There is no trace in the official records of the German Administration of any payment of rents to the petitioners for the land in question;

(b) The land in question has been the property of the Territory for a considerable period;

(c) The petitioners did not challenge the Order of the High Commissioners extending the urban perimeter of Kribi within the prescribed time-limit;

(d) Subsequently eight lots were assigned to the Ipouabato family in respect of their rights in other land which had been brought within the urban perimeter of Kribi;

2. *Draws the attention* of the petitioners to the possibility which is open to them of challenging the operations of delimitation and classification of the land before the Conseil du contentieux administratif of the Territory.

*520th meeting,
19 March 1954.*

917 (XIII). Pétition de M. Adolphe Amougou Ngongbwa (T/PET.5/143)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Adolphe Amougou Ngongbwa concernant le Cameroun sous administration française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.5/143, T/OBS.5/9, T/L.413),

1. *Attire l'attention* du pétitionnaire sur le fait que, si l'Organisation des Nations Unies et les institutions spécialisées peuvent prendre en considération des demandes d'assistance technique et de prêts présentées par l'Autorité administrante en vue du développement général du Territoire sous tutelle, l'Organisation des Nations Unies ne peut donner suite aux demandes d'assistance financière émanant de particuliers ou d'institutions privées;

2. *Attire l'attention* du pétitionnaire sur la déclaration du représentant spécial d'où il ressort que le pétitionnaire a la faculté de demander un prêt au Crédit du Cameroun;

3. *Invite* le Secrétaire général à transmettre au pétitionnaire des informations appropriées sur le programme d'assistance technique des Nations Unies.

*519ème séance,
le 18 mars 1954.*

918 (XIII). Pétition de M. Maurice Moffi et d'autres représentants de la famille Ipouabato (T/PET.5/144)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Maurice Moffi et d'autres représentants de la famille Ipouabato concernant le Cameroun sous administration française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.5/144, T/OBS.5/9, T/L.417),

1. *Appelle l'attention* des pétitionnaires sur les déclarations de l'Autorité administrante et de son représentant spécial, selon lesquelles:

a) Il n'y a dans les archives officielles de l'administration allemande aucune trace du paiement d'un loyer aux pétitionnaires pour le terrain en question;

b) Le terrain en question est depuis très longtemps la propriété du Territoire;

c) Les pétitionnaires n'ont pas fait opposition dans les délais prescrits à l'arrêté du Haut-Commissaire portant extension du périmètre urbain de Kribi;

d) Que par la suite huit lots ont été attribués à la famille Ipouabato concernant des droits qu'elle avait sur un autre terrain qui avait été inclus dans le périmètre urbain de Kribi;

2. *Attire l'attention* des pétitionnaires sur la possibilité qui leur est fournie de contester les opérations de délimitation et de classement par-devant le Conseil du contentieux administratif du Territoire.

*520ème séance,
le 19 mars 1954.*

919 (XIII). Petition from Mr. Max-Legrand Evehe (T/PET.5/145)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Max-Legrand Evehe concerning the Cameroons under French administration, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.5/145, T/OBS.5/9, T/L.412),

1. *Notes* that the magistrate who conducted a preliminary investigation into the incident was unable to determine whether the petitioner, or the European who had accosted his wife, was the first to commit assault, but that he informed the petitioner that it was open to him to institute a civil suit against the other party;

2. *Draws the attention* of the petitioner to the statement of the special representative that as a result of the intervention of the Administration the contract of the person complained of by the petitioner had not been renewed and that therefore he had not returned to the Trust Territory.

*519th meeting,
18 March 1954.*

920 (XIII). Petition from representatives of the Syndicat unique des cheminots (T/PET.5/147)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from representatives of the Syndicat unique des cheminots concerning the Cameroons under French administration, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.5/147, T/OBS.5/9, TL.413),

1. *Draws the attention* of the Administering Authority to the complaints made by the petitioners of the tense situation among the railroad workers of the Cameroons, of racial discrimination, of oppression and exploitation of the workers as well as of difficulties involved in the transfer of the railroads from administrative control to autonomous management.

2. *Notes* the statement of the Administering Authority that:

(a) There is no discrimination against the African staff;

(b) The Administration is anxious to see more Cameroonians enter the technical professions and all posts are open to them once they have acquired the necessary vocational skill;

(c) To improve the general and vocational qualifications of railway workers, the Administration holds various courses as well as competitions and examinations for promotion;

3. *Recommends* to the Administering Authority that it continue negotiations with representatives of the Syndicat unique des cheminots with a view to implementing measures which will improve the general conditions of the indigenous railroad workers.

*519th meeting,
18 March 1954.*

919 (XIII). Pétition de M. Max-Legrand Evehe (T/PET.5/145)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Max-Legrand Evehe concernant le Cameroun sous administration française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.5/145, T/OBS.5/9, T/L.412),

1. *Constate* que le magistrat qui a mené l'enquête préliminaire sur l'incident n'a pas été en mesure d'indiquer qui, du pétitionnaire ou de l'Européen ayant abordé la femme du pétitionnaire, s'était le premier livré à des voies de fait, mais qu'il avait fait savoir au pétitionnaire qu'il lui appartenait de poursuivre l'autre intéressé en se constituant partie civile;

2. *Attire l'attention* du pétitionnaire sur la déclaration du représentant spécial, selon laquelle, à la suite de l'intervention de l'Administration, le contrat de la personne dont le pétitionnaire s'est plaint n'a pas été renouvelé et que, par conséquent, elle n'est pas revenue dans le Territoire sous tutelle.

*519ème séance,
le 18 mars 1954.*

920 (XIII). Pétition de représentants du Syndicat unique des cheminots (T/PET.5/147)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de représentants du Syndicat unique des cheminots concernant le Cameroun sous administration française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.5/147, T/OBS.5/9, T/L.413),

1. *Attire l'attention* de l'Autorité administrante sur les plaintes des pétitionnaires concernant la situation difficile des cheminots du Cameroun, les mesures discriminatoires fondées sur la race, l'oppression et l'exploitation des cheminots, ainsi que les difficultés entraînées par la transformation du régime de gestion directe en régie;

2. *Prend acte* des observations de l'Autorité administrante qui affirme:

a) Qu'aucune discrimination n'est faite à l'encontre du personnel africain;

b) Que l'Administration souhaite voir les Camerounais s'orienter davantage vers les carrières techniques et que ces derniers peuvent, s'ils ont l'aptitude professionnelle requise, accéder à tous les emplois;

c) Que, pour élever le niveau d'instruction — générale et professionnelle — des cheminots, l'Administration organise divers cours, ainsi que des examens et des concours pour l'avancement;

3. *Recommande* à l'Autorité administrante de poursuivre les négociations avec des représentants du Syndicat unique des cheminots en vue de la mise en vigueur de mesures pour améliorer le sort des cheminots autochtones.

*519ème séance,
le 18 mars 1954.*

921 (XIII). Petition from Mr. Nanton Métébé (T/PET.5/148)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Nanton Métébé concerning the Cameroons under French administration, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.5/148, T/OBS.5/9, T/L.417),

Draws the attention of the petitioner to the statement of the Administering Authority that any claim for compensation which the petitioner may have is against the community of Japoma and that it is for him to prove his claim before the customary courts.

*520th meeting,
19 March 1954.*

922 (XIII). Petition from Messrs. Joseph Léa Elong, Ekwalla Ekwa and Ngouen Djoun (T/PET.5/149)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Messrs. Joseph Léa Elong, Ekwalla Ekwa and Ngouen Djoun concerning the Cameroons under French administration, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.5/149, T/OBS.5/9, T/L.414),

1. *Draws the attention* of the petitioners to the statement of the Administering Authority that the dispute with their European lessee is a matter for the civil courts of the Territory to which it is open to the petitioners to take their case;

2. *Expresses the hope* that, without prejudice to any decision by the courts, the Administering Authority will give the petitioners all appropriate assistance towards obtaining an equitable settlement of the dispute.

*519th meeting,
18 March 1954.*

923 (XIII). Petition from Mr. Gabriel Tougobu (T/PET.5/150)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Gabriel Tougobu concerning the Cameroons under French administration, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.5/150, T/OBS.5/9, T/L.417),

1. *Notes* the statement of the Administering Authority that the petitioner is not the properly qualified representative of his community;

2. *Notes* the statements of the Administering Authority and of its special representative to the effect that:

(a) The initial alienation of land took place during the German administration;

(b) Subsequent alienations were made in proper form and with the approval of the community;

(c) The land conceded for rubber production consisted of uninhabited virgin forest land.

*520th meeting,
19 March 1954.*

921 (XIII). Pétition de M. Nanton Métébé (T/PET.5/148)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Nanton Métébé concernant le Cameroun sous administration française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.5/148, T/OBS.5/9, T/L.417),

Appelle l'attention du pétitionnaire sur la déclaration de l'Autorité administrante, selon laquelle c'est contre la collectivité de Japoma que le pétitionnaire doit faire valoir ses droits à une indemnité et il lui appartient d'en faire la preuve devant les juridictions de droit coutumier.

*520ème séance,
le 19 mars 1954.*

922 (XIII). Pétition de MM. Joseph Léa Elong, Ekwalla Ekwa et Ngouen Djoun (T/PET.5/149)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de MM. Joseph Léa Elong, Ekwalla Ekwa et Ngouen Djoun concernant le Cameroun sous administration française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.5/149, T/OBS.5/9, T/L.414),

1. *Attire l'attention* des pétitionnaires sur la déclaration de l'Autorité administrante, selon laquelle le différend qui les oppose à leur locataire européen relève de la compétence des tribunaux civils du Territoire, que les pétitionnaires peuvent saisir de leur affaire,

2. *Exprime l'espoir* que, sans préjudice de la décision des tribunaux, l'Autorité administrante fournira aux pétitionnaires toute aide utile en vue de les mettre en mesure d'obtenir un règlement équitable du différend.

*519ème séance,
le 18 mars 1954.*

923 (XIII). Pétition de M. Gabriel Tougobu (T/PET.5/150)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Gabriel Tougobu concernant le Cameroun sous administration française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.5/150, T/OBS.5/9, T/L.417),

1. *Prend acte* de la déclaration de l'Autorité administrante selon laquelle le pétitionnaire n'est pas le représentant légal de la population;

2. *Prend acte* des déclarations de l'Autorité administrante et de son représentant spécial selon lesquelles:

a) La première aliénation de terres a eu lieu pendant l'administration allemande;

b) Les aliénations subséquentes ont été réalisées dans les formes légales et avec l'approbation de la population;

c) Les terres concédées pour la production de caoutchouc ont été prélevées sur une forêt vierge absolument inhabitée.

*520ème séance,
le 19 mars 1954.*

924 (XIII). Petition from Mr. Gabriel Honana (T/PET.5/152)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Gabriel Honana concerning the Cameroons under French administration, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.5/152, T/OBS.5/10, T/L.414),

1. *Notes* the statements of the Administering Authority that the two Europeans named by the petitioner had obtained concessions in accordance with the existing regulations and that there was no record of any sale to Mr. Pierre Nzamé;

2. *Requests* the Administering Authority to obtain from the petitioner further information about his case, including the location of the land in question, to carry out a detailed investigation and to report to the Trusteeship Council at its fourteenth session if possible.

*519th meeting,
18 March 1954.*

925 (XIII). Petition from Mr. André Beurepaire Yomba (T/PET.5/153)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. André Beurepaire Yomba concerning the Cameroons under French administration, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.5/153, T/OBS.5/10, T/L.413),

1. *Notes* the statements of the Administering Authority and of its special representative that scholarships, for which all persons with the necessary educational qualifications are eligible, are awarded by a special committee on a competitive basis;

2. *Expresses the hope* that the Administering Authority will re-examine the possibility of enabling the petitioner to complete his secondary education.

*519th meeting,
18 March 1954.*

926 (XIII). Petition from the Comité central de Progrès, Massangam (T/PET.5/154)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from the Comité central de progrès, Massangam, concerning the Cameroons under French administration, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.5/154, T/OBS.5/10, T/L.411),

Invites the Secretary-General to ask the petitioners to submit concrete facts concerning their complaints of seizure of property from the petitioners, including the palm grove of Fombot, and other concrete facts concerning the activities of the chief.

*519th meeting,
18 March 1954.*

924 (XIII). Pétition de M. Gabriel Honana (T/PET.5/152)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Gabriel Honana concernant le Cameroun sous administration française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.5/152, T/OBS.5/10, T/L.414),

1. *Prend acte* des déclarations de l'Autorité administrante selon lesquelles les deux Européens nommés par le pétitionnaire avaient obtenu des concessions conformément aux règlements en vigueur et qu'aucune vente n'a été enregistrée au nom de M. Pierre Nzamé;

2. *Invite* l'Autorité administrante à demander au pétitionnaire des renseignements complémentaires sur cette affaire, notamment en ce qui concerne l'emplacement du terrain en cause, à procéder à une enquête détaillée et à faire rapport au Conseil lors de sa quatorzième session, si possible.

*519ème séance,
le 18 mars 1954.*

925 (XIII). Pétition de M. André Beurepaire Yomba (T/PET.5/153)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. André Beurepaire Yomba concernant le Cameroun sous administration française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.5/153, T/OBS.5/10, T/L.413),

1. *Note* les déclarations de l'Autorité administrante et de son représentant spécial selon lesquelles les bourses d'études sont attribuées sur concours par une commission spéciale et que ces concours sont ouverts à tous ceux qui possèdent les connaissances nécessaires;

2. *Exprime l'espoir* que l'Autorité administrante examinera à nouveau la possibilité de permettre au pétitionnaire de terminer ses études secondaires.

*519ème séance,
le 18 mars 1954.*

926 (XIII). Pétition du Comité central de progrès, Massangam (T/PET.5/154)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition du Comité central de progrès, Massangam, concernant le Cameroun sous administration française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.5/154, T/OBS.5/10, T/L.411),

Invite le Secrétaire général à demander aux pétitionnaires de citer des faits concrets à l'appui de leurs plaintes concernant des saisies de biens leur appartenant, y compris celle de la palmeraie de Fombot, et concernant aussi les activités du chef.

*519ème séance,
le 18 mars 1954.*

**927 (XIII). Petition from Mr. Samuel Ekwe
(T/PET.5/155)**

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Samuel Ekwe concerning the Cameroons under French administration, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.5/155, T/OBS.5/10, T/L.413),

1. *Draws the attention* of the petitioner to the observations of the Administering Authority that his application to open a bar-restaurant was rejected because his premises did not comply with the general regulations for safety and hygiene prescribed by law for such establishments;

2. *Draws further the attention* of the petitioner to the fact that it is open to him, in order to support his rights, to bring an action against the Administration;

3. *Invites* the Secretary-General to transmit to the petitioner the conclusions and recommendations reached by the Council at its thirteenth session—concerning the general question of unification and independence for the Cameroons.¹⁰

*519th meeting,
18 March 1954.*

**928 (XIII). Petition from Mr. Joseph Emadion
(T/PET.5/156)**

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Joseph Emadion concerning the Cameroons under French administration, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.5/156, T/OBS.5/10, T/L.414),

1. *Notes* the statements of the Administering Authority and of its special representative that the petitioner had left the plot of land concerned unoccupied and that a concession had subsequently been granted to Mr. Tzouvelos in accordance with the regular procedure;

2. *Suggests* to the petitioner that it may be open to him to bring his case before the competent courts of the Territory.

*519th meeting,
18 March 1954.*

**929 (XIII). Petition from Mr. David Kamjeu
(T/PET.5/157)**

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. David Kamjeu concerning the Cameroons under French administration, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.5/157, T/OBS.5/10, T/L.414),

1. *Notes with satisfaction* the statement of the Administering Authority that the petitioner was awarded the lot in question at a public auction on 8 May 1953;

2. *Considers* that the request of the petitioner appears to have been met.

*519th meeting,
18 March 1954.*

¹⁰ *Ibid.*

**927 (XIII). Pétition de M. Samuel Ekwe (T/
PET.5/155)**

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Samuel Ekwe concernant le Cameroun sous administration française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.5/155, T/OBS.5/10, T/L.413),

1. *Attire l'attention* du pétitionnaire sur les observations de l'Autorité administrante, d'où il ressort que sa demande tendant à obtenir l'autorisation d'exploiter un bar-restaurant a été rejetée parce que son établissement ne répondait pas aux conditions générales de sécurité et d'hygiène prévues par la loi;

2. *Attire en outre l'attention* du pétitionnaire sur le fait qu'il dispose, pour faire valoir ses droits, d'un recours contentieux contre l'Administration;

3. *Invite* le Secrétaire général à communiquer au pétitionnaire les conclusions et recommandations adoptées par le Conseil à sa treizième session portant sur la question générale de l'unification et de l'indépendance du Cameroun¹⁰.

*519ème séance,
le 18 mars 1954.*

**928 (XIII). Pétition de M. Joseph Emadion (T/
PET.5/156)**

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Joseph Emadion concernant le Cameroun sous administration française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.5/156, T/OBS.5/10, T/L.414),

1. *Note* les déclarations de l'Autorité administrante et de son représentant spécial selon lesquelles le pétitionnaire avait laissé vacante la parcelle en question et qu'ultérieurement une concession avait été accordée à M. Tzouvelos, suivant la procédure normale;

2. *Suggère* au pétitionnaire qu'il lui est peut-être loisible de porter l'affaire devant les tribunaux compétents du Territoire.

*519ème séance,
le 18 mars 1954.*

**929 (XIII). Pétition de M. David Kamjeu (T/
PET.5/157)**

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. David Kamjeu concernant le Cameroun sous administration française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.5/157, T/OBS.5/10, T/L.414),

1. *Prend acte* avec satisfaction de la déclaration de l'Autorité administrante selon laquelle le pétitionnaire a obtenu la concession du lot en question lors d'une mise en adjudication le 8 mai 1953;

2. *Estime* qu'il semble avoir été fait droit à la demande du pétitionnaire.

*519ème séance,
le 18 mars 1954.*

¹⁰ *Ibid.*

**930 (XIII). Petition from Mr. Jacob Goumawa
(T/PET.5/158)**

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Jacob Goumawa concerning the Cameroons under French administration, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.5/158, T/OBS.5/10, T/L.411),

1. *Notes* the statement of the special representative that there was no evidence of misappropriation of funds or of extortion by Paramount Chief Jean Sah;

2. *Notes* further the statement of the special representative that persons who offer themselves as "Capitat" are aware that they are not legally entitled to remuneration for the collection of taxes;

3. *Expresses the hope* that in further revising the system of remuneration of chiefs the Administering Authority will bear in mind that it is desirable that chiefs or other persons concerned with the collection of taxes should receive fixed payments, rather than rebates or other considerations;

4. *Requests* the Administering Authority to inform the Council at its fourteenth session of the results of the palaver for the election of a new "Capitat".

*519th meeting,
18 March 1954.*

**931 (XIII). Petition from Mr. Isaac Ekweboua
(T/PET.5/159)**

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Isaac Ekweboua concerning the Cameroons under French administration, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.5/159, T/OBS.5/10, T/L.414),

1. *Notes* the statement of the Administering Authority that the land concession in question was granted in accordance with the regular procedure, that the experts had found the petitioner's plantation to be without value in view of the poor condition in which it was found, and that consequently, the petitioner had received no compensation;

2. *Considers* that under the circumstances no recommendation by the Council is called for.

*519th meeting,
18 March 1954.*

**932 (XIII). Petition from Mr. Nicolas Eholé
(T/PET.5/160)**

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Nicolas Eholé concerning the Cameroons under French administration, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.5/160, T/OBS.5/10, T/L.412),

1. *Draws the attention* of the Petitioner to the statements of the Administering Authority and its special representative that it is open to him to lodge a complaint before the customary courts;

**930 (XIII). Pétition de M. Jacob Goumawa
(T/PET.5/158)**

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Jacob Goumawa concernant le Cameroun sous administration française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.5/158, T/OBS.5/10, T/L.411),

1. *Prend acte* de la déclaration du représentant spécial selon laquelle il n'existe aucune preuve de détournement ou d'extorsion de fonds par le chef supérieur Jean Sah;

2. *Prend également acte* de la déclaration du représentant spécial selon laquelle les candidats au poste de "capitat" savent fort bien qu'ils n'ont pas droit à une rémunération pour la perception des impôts;

3. *Exprime l'espoir* que l'Autorité chargée de l'administration, en revisant de nouveau le système de rémunération des chefs, tiendra compte du fait qu'il est souhaitable que les chefs et les autres personnes chargées de percevoir les impôts reçoivent des indemnités fixes, plutôt que des remises ou autres avantages;

4. *Invite* l'Autorité administrante à faire connaître au Conseil, à sa quatorzième session, les résultats de la palabre tenue en vue de l'élection d'un nouveau "capitat".

*519ème séance,
le 18 mars 1954.*

**931 (XIII). Pétition de M. Isaac Ekweboua
(T/PET.5/159)**

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Isaac Ekweboua concernant le Cameroun sous administration française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.5/159, T/OBS.5/10, T/L.414),

1. *Note* que, selon la déclaration de l'Autorité administrante, la concession foncière en question a été accordée dans les formes réglementaires et, les experts ayant constaté que la plantation du pétitionnaire était sans valeur en raison de l'état dans lequel elle se trouvait, celui-ci n'a reçu aucune indemnité;

2. *Estime* que, dans ces conditions, la pétition n'appelle aucune recommandation de sa part.

*519ème séance,
le 18 mars 1954.*

**932 (XIII). Pétition de M. Nicolas Eholé (T/
PET.5/160)**

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Nicolas Eholé concernant le Cameroun sous administration française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.5/160, T/OBS.5/10, T/L.412),

1. *Attire l'attention* du pétitionnaire sur les déclarations de l'Autorité administrante et de son représentant spécial d'où il ressort qu'il lui est possible d'intenter une action devant les tribunaux coutumiers;

2. *Recommends* that the Administering Authority continue to take steps to encourage the suppression of the abuse of marriage customs which offends against modern sentiment in these matters.

519th meeting,
18 March 1954.

933 (XIII). Petition from Mr. Nicolas Esso (T/PET.5/162)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Nicolas Esso concerning the Cameroons under French administration, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.5/162, T/OBS.5/10, T/L.414),

1. *Notes* the statement of the Administering Authority that concessions in respect of three plots of land claimed by the petitioner were granted in accordance with the regular procedure;

2. *Requests* the Administering Authority to investigate further the other land complaints raised by the petitioner and to report to the Trusteeship Council at its fourteenth session.

519th meeting,
18 March 1954.

934 (XIII). Petition from Mr. Lucas Nana (T/PET.5/163 and Add.1)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Lucas Nana concerning the Cameroons under French administration, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.5/163, and Add.1, T/OBS.5/10, T/L.412),

1. *Notes* that the petitioner was awarded 400,000 francs damages by the Court of Appeal at Yaoundé on 20 May 1953;

2. *Draws the attention* of the petitioner to the statement of the special representative that if the damages are not paid it is open to the petitioner to apply to the court for the execution of the judgment;

3. *Draws further the attention* of the petitioner to the fact that it is open to him, under existing laws and regulations, to seek indemnities from the Administration by submitting his case to the Conseil du contentieux administratif.

519th meeting,
18 March 1954.

935 (XIII). Petition from Mr. Siméon Kamgang (T/PET.5/164)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Siméon Kamgang concerning the Cameroons under French administration, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.5/164, T/OBS.5/10, T/L.413),

2. *Recommande* à l'Autorité administrante de continuer à prendre des mesures propres à réprimer les abus auxquels donnent lieu les coutumes matrimoniales qui répugnent à la conception moderne du mariage.

519ème séance,
le 18 mars 1954.

933 (XIII). Pétition de M. Nicolas Esso (T/PET.5/162)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Nicolas Esso concernant le Cameroun sous administration française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.5/162, T/OBS.5/10, T/L.414),

1. *Prend acte* de la déclaration de l'Autorité administrante, selon laquelle les trois parcelles dont il prétend être propriétaire ont fait l'objet de concessions dans les formes réglementaires;

2. *Invite* l'Autorité administrante à examiner plus avant les autres griefs du pétitionnaire touchant des terres et à rendre compte au Conseil lors de sa quatorzième session.

519ème séance,
le 18 mars 1954.

934 (XIII). Pétition de M. Lucas Nana (T/PET.5/163 et Add.1)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Lucas Nana concernant le Cameroun sous administration française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.5/163 et Add.1, T/OBS.5/10, T/L.412),

1. *Constate* que la Cour d'appel de Yaoundé a accordé 400.000 francs de dommages-intérêts au pétitionnaire le 20 mai 1953;

2. *Attire l'attention* du pétitionnaire sur la déclaration du représentant spécial d'où il ressort que, si les dommages-intérêts ne sont pas versés, il lui est loisible de s'adresser au tribunal pour obtenir exécution du jugement;

3. *Attire en outre l'attention* du pétitionnaire sur le fait qu'il lui est possible, conformément aux lois et règlements en vigueur, de s'adresser au Conseil du contentieux administratif du Territoire pour demander le versement de dommages-intérêts par l'Administration.

519ème séance,
le 18 mars 1954.

935 (XIII). Pétition de M. Siméon Kamgang (T/PET.5/164)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Siméon Kamgang concernant le Cameroun sous administration française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.5/164, T/OBS.5/10, T/L.413),

Draws the attention of the petitioner to the observations of the Administering Authority that on 2 December 1952 he had agreed to a settlement by the Customs Authority regarding the goods in question and that the goods were returned to him on the same day.

519th meeting,
18 March 1954.

936 (XIII). Petition from Mr. Oscar Ehoum (T/PET.5/165)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Oscar Ehoum concerning the Cameroons under French administration, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.5/165, T/OBS.5/10, T/L.414),

1. *Draws the attention* of the petitioner to the statement of the Administering Authority that his land was not disposed of in any way and that if he wishes to have registered title to it, it is up to him to furnish a plan of the land;

2. *Expresses the hope* that the Administering Authority will investigate the request of the petitioner for a title to his property with expedition.

519th meeting,
18 March 1954.

937 (XIII). Petition from Mr. Samuel Ngotti (T/PET.5/166)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Samuel Ngotti concerning the Cameroons under French administration, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.5/166, T/OBS.5/10, T/L.414),

1. *Notes* the statement of the Administering Authority that the land in question was unoccupied in 1930 and that the concession was granted in accordance with the regular procedure;

2. *Draws the attention* of the petitioner to the fact that it may be open to him to bring the case before the competent courts of the Territory if he had sufficient proof of his claim;

3. *Recommends* to the Administering Authority that it investigate the case of the petitioner with a view to determining whether he has access to sufficient land.

519th meeting,
18 March 1954.

938 (XIII). Petition from Mr. Limpa Tamfotro (T/PET.5/167)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Limpa Tamfotro concerning the Cameroons under French administration, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.5/167, T/OBS.5/10, T/L.414),

1. *Draws the attention* of the petitioner to the resolution on the petition from Mr. Gilbert Tsafac (T/

Attire l'attention du pétitionnaire sur les observations de l'Autorité administrante, d'où il ressort que, le 2 décembre 1952, il a accepté une transaction proposée par le Service des douanes au sujet des marchandises en question et que celles-ci lui ont été restituées le jour même.

519ème séance,
le 18 mars 1954.

936 (XIII). Pétition de M. Oscar Ehoum (T/PET.5/165)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Oscar Ehoum concernant le Cameroun sous administration française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.5/165, T/OBS.5/10, T/L.414),

1. *Attire l'attention* du pétitionnaire sur la déclaration de l'Autorité administrante selon laquelle son terrain n'a en aucune façon été aliéné et il lui appartient, s'il veut recevoir un titre de propriété officiel, de fournir un plan du terrain;

2. *Exprime l'espoir* que l'Autorité administrante effectuera promptement l'enquête relative à la demande du pétitionnaire de recevoir un titre de propriété.

519ème séance,
le 18 mars 1954.

937 (XIII). Pétition de M. Samuel Ngotti (T/PET.5/166)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Samuel Ngotti concernant le Cameroun sous administration française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.5/166, T/OBS.5/10, T/L.414),

1. *Prend acte* de la déclaration de l'Autorité administrante selon laquelle le terrain en question était inoccupé en 1930 et la concession a été accordée suivant la procédure régulière;

2. *Attire l'attention* du pétitionnaire sur le fait qu'il lui est peut-être loisible de porter l'affaire devant les tribunaux compétents du Territoire, s'il peut réunir des preuves suffisantes;

3. *Recommande* à l'Autorité administrante de procéder à une enquête sur la situation du pétitionnaire afin de déterminer s'il jouit d'un terrain suffisant.

519ème séance,
le 18 mars 1954.

938 (XIII). Pétition de M. Limpa Tamfotro (T/PET.5/167)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Limpa Tamfotro concernant le Cameroun sous administration française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.5/167, T/OBS.5/10, T/L.414),

1. *Attire l'attention* du pétitionnaire sur la résolution relative à la pétition de M. Gilbert Tsafac (T/

PET.5/170) which also deals with disputes between the Pastorale Company and the Bamiléké in the area surrounding its concession;

2. *Requests* the Administering Authority to investigate the charges of ill-treatment put forward by the petitioner and to report thereon to the Trusteeship Council at its fourteenth session;

3. *Considers* that no recommendation by the Council is called for in respect of the land which he claims was temporarily ceded during the German occupation.

*519th meeting,
18 March 1954.*

939 (XIII). Petition from Mr. Paul-Louis Schunmelé (T/PET.5/168)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Paul-Louis Schunmelé concerning the Cameroons under French administration, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.5/168, T/OBS.5/10, T/L.413),

Draws the attention of the petitioner to the statement of the Administering Authority that the petitioner can sit for the official examinations for teaching certificates and diplomas on the same conditions as pupils of public or private teaching establishments.

*519th meeting,
18 March 1954.*

940 (XIII). Petition from Mr. Ibrahim Nsangou (T/PET.5/169)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Ibrahim Nsangou concerning the Cameroons under French administration, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.5/169, T/OBS.5/11, T/L.411),

1. *Notes* the statement of the special representative that new regulations affecting the remuneration of chiefs have been put into effect and that these regulations will increase the payments made to village chiefs;

2. *Expresses the hope* that in further revising the system of remuneration of chiefs the Administering Authority will bear in mind that it is desirable that chiefs should receive fixed payments rather than rebates on the amount of tax collected.

*519th meeting,
18 March 1954.*

941 (XIII). Petition from Mr. Gilbert Tsafac (T/PET.5/170)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Gilbert Tsafac concerning the Cameroons under French administration, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.5/170, T/OBS.5/11, T/L.414),

PET.5/170) qui concerne, elle aussi, des litiges entre la Compagnie pastorale et les Bamiléké dans la région avoisinant sa concession;

2. *Invite* l'Autorité administrante à procéder à une enquête sur les accusations de mauvais traitement formulées par le pétitionnaire et à faire rapport à ce sujet au Conseil lors de sa quatorzième session;

3. *Estime* que la pétition n'appelle aucune recommandation de sa part en ce qui concerne le terrain que le pétitionnaire prétend avoir été cédé provisoirement sous l'occupation allemande.

*519ème séance,
le 18 mars 1954.*

939 (XIII). Pétition de M. Paul-Louis Schunmelé (T/PET.5/168)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Paul-Louis Schunmelé concernant le Cameroun sous administration française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.5/168, T/OBS.5/10, T/L.413),

Attire l'attention du pétitionnaire sur la déclaration de l'Autorité administrante, d'où il ressort qu'il peut se présenter aux examens officiels pour l'obtention des brevets et diplômes d'enseignement au même titre que les élèves des établissements d'enseignement publics et privés.

*519ème séance,
le 18 mars 1954.*

940 (XIII). Pétition de M. Ibrahim Nsangou (T/PET.5/169)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Ibrahim Nsangou concernant le Cameroun sous administration française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.5/169, T/OBS.5/11, T/L.411),

1. *Prend acte* de la déclaration du représentant spécial selon laquelle l'Administration a mis en vigueur un nouvel arrêté modifiant la rémunération des chefs et qui augmentera les émoluments versés aux chefs de village;

2. *Exprime l'espoir* que l'Autorité administrante, en revisant de nouveau le système de rémunération des chefs, tiendra compte du fait qu'il est souhaitable que les chefs reçoivent des indemnités fixes plutôt que des remises sur le montant des impôts qu'ils perçoivent.

*519ème séance,
le 18 mars 1954.*

941 (XIII). Pétition de M. Gilbert Tsafac (T/PET.5/170)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Gilbert Tsafac concernant le Cameroun sous administration française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.5/170, T/OBS.5/11, T/L.414),

1. *Recalls* its resolution 149 (VI) on a previous petition (T/PET.5/38) dealing with land use in the Bambouto Mountains area, by which it urged the Administering Authority to intensify its efforts to settle the problem arising from the dispute between the Pastorale Company and the Bamiléké of the neighbouring communities;

2. *Notes* the statement of the Administering Authority that by two orders of 17 July 1950 the Bambouto Mountains were made a pasture reserve with a view to putting an immediate halt to the danger of erosion, the prior rights of the neighboring communities to the pasture reserve were laid down and the principle of the payment of an annual indemnity to be levied on other users of the pasture land was established;

3. *Draws the attention* of the petitioner to the importance of soil conservation in the area and to the statement of the special representative that the payment of an indemnity to neighbouring communities is dependent on their accepting restrictions on the amount of land which can be placed under cultivation;

4. *Reiterates* its recommendation that the Administering Authority should intensify its efforts to find a final and equitable solution to the problem, including the payment of an annual indemnity to the neighbouring communities.

*519th meeting,
18 March 1954.*

942 (XIII). Petitions from the Union des Populations du Cameroun, Comité régional bamiléké, subdivision de Bafang (T/PET.5/171)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from the Union des populations du Cameroun, Comité régional bamiléké, subdivision de Bafang, concerning the Cameroons under French administration, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.5/171, T/OBS.5/11, T/L.412),

1. *Notes* that a partial secondary school has been established at Dschang;

2. *Notes further* that former Chief Ntapié has returned to his village;

3. *Requests* the Administering Authority to make available to the Council additional information concerning the plans for a full secondary school in the Bamiléké region and concerning the conviction of former Chief Ntapié;

4. *Recommends* that the Administering Authority carefully consider the proposals contained in the petition for improving the political, economic, and social conditions of the indigenous inhabitants in the Bamiléké region;

5. *Recommends* that the Administering Authority assist the population in protecting its property from the ravages of wild animals;

6. *Requests* the Administering Authority to inform the Council at its fourteenth session of the measures taken to give effect to the present resolution.

*519th meeting,
18 March 1954.*

1. *Rappelle* la résolution 149 (VI) qu'il a adoptée à propos d'une pétition antérieure (T/PET.5/38) relative à l'utilisation des terres dans le massif des Bamboutos, et par laquelle il insistait auprès de l'Autorité administrante pour qu'elle intensifie ses efforts en vue de résoudre le problème soulevé par le litige entre la Compagnie pastorale et les Bamiléké des communautés de la région;

2. *Prend acte* de la déclaration de l'Autorité administrante selon laquelle deux arrêtés du 17 juillet 1950 ont constitué le massif des Bamboutos en réserve de pâturages, de façon à parer immédiatement au danger d'érosion, ont établi un droit de priorité en faveur des communautés de la région pour l'utilisation de cette réserve, et ont énoncé le principe du versement d'une indemnité annuelle devant être payée par les autres usagers des pâturages;

3. *Attire l'attention* du pétitionnaire sur l'importance de la conservation du sol dans la région et sur la déclaration du représentant spécial selon laquelle le paiement d'une indemnité aux communautés de la région dépend de l'acceptation par ces dernières des restrictions relatives à l'étendue de terrains qui peuvent être mis en culture;

4. *Réitère* la recommandation qu'il a faite à l'Autorité administrante d'intensifier ses efforts en vue de trouver à ce problème une solution définitive et équitable, comportant notamment le versement d'une indemnité annuelle aux communautés de la région.

*519ème séance,
le 18 mars 1954.*

942 (XIII). Pétition de l'Union des populations du Cameroun, Comité régional bamiléké, subdivision de Bafang (T/PET.5/171)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de l'Union des populations du Cameroun, Comité régional bamiléké, subdivision de Bafang, concernant le Cameroun sous administration française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.5/171, T/OBS.5/11, T/L.412),

1. *Note* qu'une école secondaire partielle a été créée à Dschang;

2. *Note en outre* que l'ancien chef Ntapié est retourné dans son village;

3. *Invite* l'Autorité administrante à fournir au Conseil des renseignements complémentaires au sujet du projet visant à créer une école secondaire complète dans la région bamiléké et au sujet de la condamnation de l'ancien chef Ntapié;

4. *Recommande* à l'Autorité administrante d'étudier avec soin les propositions contenues dans la pétition pour l'amélioration des conditions politiques, économiques et sociales des habitants autochtones de la région bamiléké;

5. *Recommande* à l'Autorité administrante d'aider la population à protéger ses biens contre les dommages causés par les animaux sauvages;

6. *Invite* l'Autorité administrante à faire connaître au Conseil à sa quatorzième session les mesures qui auront été prises pour donner suite à la présente résolution.

*519ème séance,
le 18 mars 1954.*

943 (XIII). Petition from Mr. Oumarou Fonbanhang (T/PET.5/172)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Oumarou Fonbanhang concerning the Cameroons under French administration, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.5/172, T/OBS.5/11, T/L.416),

1. *Notes* the statement of the Administering Authority that the concession in question was granted in accordance with the regular procedure;

2. *Suggests* to the petitioner that it may be open to him to bring his case before the competent courts of the Territory;

3. *Requests* the Administering Authority to furnish the Council with information as to the outcome of the case in the event that it is brought before the court.

*520th meeting,
19 March 1954.*

944 (XIII). Petition from Mr. Tiam Sakio (T/PET.5/173)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Tiam Sakio concerning the Cameroons under French administration, in consultation with France as the Administering Authority concerned (P/PET.5/173, T/OBS.5/11, T/L.416),

1. *Notes* the statement of the Administering Authority that the case has been brought before the relevant customary court;

2. *Requests* the Administering Authority to furnish the Council as soon as possible with information concerning the outcome of the case before the customary court.

*520th meeting,
19 March 1954.*

945 (XIII). Petition from Mr. Issah Mouassé (T/PET.5/175)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Issah Mouassé concerning the Cameroons under French administration, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.5/175, T/OBS.5/15, T/L.412),

1. *Notes* the statement of the special representative that a careful investigation by the authorities revealed no evidence in support of the petitioner's charge;

2. *Notes further* that the petitioner's complaint was transmitted to the *juge de paix à compétence étendue* and that he was unable to furnish proof of his allegation;

3. *Considers* that under the circumstances no recommendation by the Council is called for.

*519th meeting,
18 March 1954.*

943 (XIII). Pétition de M. Oumarou Fonbanhang (T/PET.5/172)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Oumarou Fonbanhang concernant le Cameroun sous administration française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.5/172, T/OBS.5/11, T/L.416),

1. *Prend acte* de la déclaration de l'Autorité administrante selon laquelle la concession en question a été accordée conformément à la procédure réglementaire;

2. *Signale* au pétitionnaire qu'il lui est peut-être loisible de porter l'affaire devant les tribunaux compétents du Territoire;

3. *Prie* l'Autorité administrante de fournir au Conseil de tutelle des renseignements sur la suite donnée à cette affaire au cas où elle serait portée devant le tribunal.

*520ème séance,
le 19 mars 1954.*

944 (XIII). Pétition de M. Tiam Sakio (T/PET.5/173)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Tiam Sakio concernant le Cameroun sous administration française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.5/173, T/OBS.5/11, T/L.416),

1. *Prend acte* de la déclaration de l'Autorité administrante, selon laquelle le tribunal coutumier compétent a été saisi de l'affaire;

2. *Prie* l'Autorité administrante de fournir au Conseil de tutelle, dès que possible, des renseignements au sujet de la suite donnée à l'affaire par le tribunal coutumier.

*520ème séance,
le 19 mars 1954.*

945 (XIII). Pétition de M. Issah Mouassé (T/PET.5/175)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Issah Mouassé concernant le Cameroun sous administration française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.5/175, T/OBS.5/15, T/L.412),

1. *Prend acte* de la déclaration du représentant spécial, selon laquelle l'enquête minutieuse à laquelle les autorités ont procédé n'a permis de découvrir aucune preuve à l'appui des dires du pétitionnaire;

2. *Note en outre* que la plainte du pétitionnaire a été transmise au *juge de paix à compétence étendue*, et que le plaignant n'a pu apporter aucune preuve des faits allégués;

3. *Estime* que, dans ces conditions, cette pétition n'appelle aucune recommandation de sa part.

*519ème séance,
le 18 mars 1954.*

**946 (XIII). Petition from Mr. Oumarou Youpon
(T/PET.5/176)**

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Oumarou Youpon concerning the Cameroons under French administration, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.5/176, T/OBS.5/11, T/L.412),

1. *Notes* the observations of the Administering Authority that the petitioner has refused to accept the damages of 2,500 francs awarded him by the *juge de paix à compétence étendue* as compensation for his hut;

2. *Considers* that since the matter falls within the competence of the local courts no recommendation by the Council is called for.

*519th meeting,
18 March 1954.*

**947 (XIII). Petition from Mr. Issah Ngnambi
(T/PET.5/177)**

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Issah Ngnambi concerning the Cameroons under French administration, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.5/177, T/OBS.5/11, T/L.412),

1. *Draws the attention* of the petitioner to the statements of the Administering Authority and of its special representative that he failed to present proof of his charge against the chief of Maripa when asked to do so in 1952 and that investigations carried out by the local authorities did not establish who was responsible for burning his huts;

2. *Considers* that under the circumstances no further action is called for.

*519th meeting,
18 March 1954.*

**948 (XIII). Petition from Mr. Idrissau Nghapon
(T/PET.5/178)**

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Idrissau Nghapon concerning the Cameroons under French administration, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.5/178, T/OBS.5/11, T/L.416),

1. *Notes* the statement of the petitioner that he was a minor at the time when the land in question was conceded;

2. *Suggests* to the petitioner that it is open to him to bring the case before the competent courts of the Territory;

3. *Expresses the hope* that the Administering Authority will examine the petitioner's case with a view to affording him appropriate assistance in obtaining rights to land.

*520th meeting,
19 March 1954.*

**946 (XIII). Pétition de M. Oumarou Youpon
(T/PET.5/176)**

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Oumarou Youpon concernant le Cameroun sous administration française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.5/176, T/OBS.5/11, T/L.412),

1. *Prend acte* des observations de l'Autorité administrante, selon lesquelles le pétitionnaire a refusé d'accepter la somme de 2.500 francs qui lui avait été accordée par le juge de paix à compétence étendue à titre de dommages-intérêts pour sa case;

2. *Estime* que cette pétition n'appelle aucune recommandation de sa part, puisque la question relève de la compétence des tribunaux du Territoire.

*519ème séance,
le 18 mars 1954.*

**947 (XIII). Pétition de M. Issah Ngnambi (T/
PET.5/177)**

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Issah Ngnambi concernant le Cameroun sous administration française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.5/177, T/OBS.5/11, T/L.412),

1. *Attire l'attention* du pétitionnaire sur les déclarations de l'Autorité administrante et de son représentant spécial, selon lesquelles, d'une part, le pétitionnaire n'avait pas, comme il y avait été invité en 1952, fourni de preuves à l'appui des accusations portées par lui contre le chef de Maripa et, d'autre part, l'enquête menée par les autorités locales n'avait pas permis de déterminer qui était responsable de l'incendie des cases du pétitionnaire;

2. *Estime* que, dans ces conditions, cette pétition n'appelle aucune mesure de sa part.

*519ème séance,
le 18 mars 1954.*

**948 (XIII). Pétition de M. Idrissau Nghapon
(T/PET.5/178)**

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Idrissau Nghapon concernant le Cameroun sous administration française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.5/178, T/OBS.5/11, T/L.416),

1. *Prend acte* de la déclaration du pétitionnaire, selon laquelle il était mineur à l'époque où la terre en question a fait l'objet d'une concession;

2. *Signale* au pétitionnaire qu'il lui est loisible de porter l'affaire devant les tribunaux compétents du Territoire;

3. *Exprime l'espoir* que l'Autorité administrante étudiera l'affaire, en vue de donner au pétitionnaire l'assistance voulue pour lui permettre d'acquérir des droits sur une terre.

*520ème séance,
le 19 mars 1954.*

949 (XIII). Petition from Mr. Moïse Tchouatun (T/PET.5/179)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Moïse Tchouatun concerning the Cameroons under French administration, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.5/179, T/OBS.5/11, T/L.416),

1. *Notes* the statements of the Administering Authority and of its special representative that the land granted as compensation was demarcated in February 1953;

2. *Expresses the hope* that the persons concerned are satisfied with the land which they have received in compensation.

*520th meeting,
19 March 1954.*

950 (XIII). Petition from Njikam Salifou (T/PET.5/180)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Njikam Salifou concerning the Cameroons under French administration, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.5/180, T/OBS.5/15, T/L.412),

1. *Notes* that the complaint contained in this petition was the subject of a previously examined petition (T/PET.5/120);

2. *Recalls* its resolution 779(XII) on that petition by which it decided that no action was called for;

3. *Considers* that no further action on this petition is required since it relates to matters falling within the competence of the local courts.

*519th meeting,
18 March 1954.*

951 (XIII). Petition from Mr. Nsapgué Aboubékar (T/PET.5/181)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Nsapgué Aboubékar concerning the Cameroons under French administration, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.5/181, T/OBS.5/11, T/L.416),

1. *Draws the attention* of the petitioner to the statement of the Administering Authority that he had never presented a complaint in writing so that the matter might be brought before the judicial authorities;

2. *Suggests* to the petitioner that if he wishes to proceed with the case he should present a written complaint to the judicial authorities of the Territory;

3. *Recommends* to the Administering Authority that it should grant the petitioner all appropriate assistance if he wishes to take his case to the competent courts.

*520th meeting,
19 March 1954.*

949 (XIII). Pétition de M. Moïse Tchouatun (T/PET.5/179)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Moïse Tchouatun concernant le Cameroun sous administration française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.5/179, T/OBS.5/11, T/L.416),

1. *Prend acte* des déclarations de l'Autorité administrante et de son représentant spécial, selon lesquelles les terres accordées en compensation ont été délimitées en février 1953;

2. *Exprime l'espoir* que les intéressés s'estiment suffisamment dédommagés par les terres qu'ils ont reçues en compensation.

*520ème séance,
le 19 mars 1954.*

950 (XIII). Pétition de M. Njikam Salifou (T/PET.5/180)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Njikam Salifou concernant le Cameroun sous administration française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.5/180, T/OBS.5/15, T/L.412),

1. *Note* que la plainte formulée dans cette pétition a fait l'objet d'une pétition examinée antérieurement (T/PET.5/120);

2. *Rappelle* sa résolution 779 (XII) relative à la pétition susmentionnée par laquelle il avait décidé que cette pétition n'appelait aucune recommandation de sa part;

3. *Estime* que cette pétition n'appelle aucune mesure de sa part, puisqu'elle a trait à des questions relevant de la compétence des tribunaux du Territoire.

*519ème séance,
le 18 mars 1954.*

951 (XIII). Pétition de M. Nsapgué Aboubékar (T/PET.5/181)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Nsapgué Aboubékar concernant le Cameroun sous administration française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.5/181, T/OBS.5/11, T/L.416),

1. *Appelle l'attention* du pétitionnaire sur la déclaration de l'Autorité administrante, selon laquelle il n'a jamais déposé de plainte écrite qui eût permis de porter l'affaire devant les tribunaux;

2. *Suggère* au pétitionnaire, s'il désire poursuivre l'affaire, de déposer une plainte par écrit entre les mains des autorités judiciaires du Territoire;

3. *Recommande* à l'Autorité chargée de l'administration de donner au pétitionnaire toute l'assistance requise, s'il désire porter l'affaire devant les tribunaux compétents.

*520ème séance,
le 19 mars 1954.*

952 (XIII). Petition from Mr. Didio Ngomssi (T/PET.5/182)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Didio Ngomssi concerning the Cameroons under French administration, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.5/182, T/OBS.5/11, T/L.416),

1. *Draws the attention* of the petitioner to the statement of the Administering Authority to the effect that he began constructing his hut in the urban centre of Foumbot without observing the urban zoning regulations, and that he himself had dismantled his hut in compliance with orders by the local authorities;

2. *Notes further* that the petitioner can apply for a permit to rebuild in a neighbouring area in accordance with the existing regulations;

3. *Requests* the Administering Authority to inform the Council at its fourteenth session whether the petitioner has in fact rebuilt his hut.

*520th meeting,
19 March 1954.*

953 (XIII). Petition from Mr. Issah Mouassé (T/PET.5/183)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Issah Mouassé concerning the Cameroons under French administration, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.5/183, T/OBS.5/15, T/L.416),

1. *Notes* the statement of the Administering Authority that the case of the petitioner has been appealed by him to the Fouban Court of Second Instance;

2. *Requests* the Administering Authority to inform the Council of the result of the appeal and of the date of the judgment of the court.

*520th meeting,
19 March 1954.*

954 (XIII). Petition from Mr. Fit Chouraihou (T/PET.5/185)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Fit Chouraihou concerning the Cameroons under French administration, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.5/185, T/OBS.5/11, T/L.413),

1. *Draws the attention* of the petitioner to the fact that while the United Nations and the specialized agencies are in a position to consider requests presented by the Administering Authority for technical assistance and loans for the general development of the Trust Territory, the United Nations cannot entertain applications for financial assistance from private individuals or institutions;

952 (XIII). Pétition de M. Didio Ngomssi (T/PET.5/182)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Didio Ngomssi concernant le Cameroun sous administration française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.5/182, T/OBS.5/11, T/L.416),

1. *Appelle l'attention* du pétitionnaire sur la déclaration de l'Autorité administrante selon laquelle il avait commencé la construction d'une case dans le centre urbain de Foumbot, sans respecter les servitudes d'urbanisme, et avait détruit sa case lui-même sur l'ordre des autorités locales;

2. *Note en outre* que le pétitionnaire peut solliciter un permis de reconstruire dans un lieu voisin conformément aux règlements en vigueur;

3. *Prie* l'Autorité administrante de faire savoir au Conseil, lors de sa quatorzième session, si le pétitionnaire a effectivement reconstruit sa case.

*520ème séance,
le 19 mars 1954.*

953 (XIII). Pétition de M. Issah Mouassé (T/PET.5/183)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Issah Mouassé concernant le Cameroun sous administration française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.5/183, T/OBS.5/15, T/L.416),

1. *Prend acte* de la déclaration de l'Autorité administrante, selon laquelle le pétitionnaire a interjeté appel devant le tribunal du second degré de Fouban;

2. *Prie* l'Autorité administrante de faire connaître au Conseil le résultat de l'appel et la date du jugement du tribunal.

*520ème séance,
le 19 mars 1954.*

954 (XIII). Pétition de M. Fit Chouraihou (T/PET.5/185)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Fit Chouraihou concernant le Cameroun sous administration française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.5/185, T/OBS.5/11, T/L.413),

1. *Attire l'attention* du pétitionnaire sur le fait que, si l'Organisation des Nations Unies et les institutions spécialisées peuvent prendre en considération des demandes d'assistance technique et de prêts présentées par l'Autorité administrante en vue du développement général du Territoire sous tutelle, l'Organisation des Nations Unies ne peut donner suite aux demandes d'assistance financière émanant de particuliers ou d'institutions privées;

2. *Draws the attention* of the petitioner to the statement of the special representative that it is open to him to apply for a loan to the Credit du Cameroun;

3. *Requests* the Secretary-General to transmit to the petitioner suitable information about the United Nations programme of technical assistance.

*519th meeting,
18 March 1954.*

955 (XIII). Petition from Mr. Louis Mouchili (T/PET.5/186)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Louis Mouchili concerning the Cameroons under French administration, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.5/186, T/OBS.5/15, T/L.416),

1. *Notes* the statement of the Administering Authority that the land dispute raised by the petitioner had been decided by the customary court and that the petitioner, while he had the right to appeal against the decision of the court, had not done so;

2. *Considers* that under the circumstances no recommendation by the Council is called for.

*520th meeting,
19 March 1954.*

956 (XIII). Petition from Mr. Soulé Mekou (T/PET.5/187)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Soulé Mekou concerning the Cameroons under French administration, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.5/187, T/OBS.5/11, T/L.416),

1. *Draws the attention* of the petitioner to the possibility of bringing his land claim before the competent customary court;

2. *Requests* the Administering Authority to furnish the Council with information on the outcome of the case in the event that it is brought before the court.

*520th meeting,
19 March 1954.*

957 (XIII). Petitions from Mr. Jean Njitagui (T/PET.5/188) and from Mr. Njimoupaine Chourai bou (T/PET.5/189)

The Trusteeship Council,

Having examined the petitions from Mr. Jean Njitagui and from Mr. Njimoupaine Chourai bou concerning the Cameroons under French administration, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.5/188 and T/PET.5/189, T/OBS.5/11, T/L.416),

1. *Notes* the statements of the Administering Authority that at no time during the proceedings for

2. *Attire l'attention* du pétitionnaire sur la déclaration du représentant spécial d'où il ressort que le pétitionnaire a la faculté de demander un prêt au Crédit du Cameroun;

3. *Invite* le Secrétaire général à transmettre au pétitionnaire des informations appropriées sur le programme d'assistance technique des Nations Unies.

*519ème séance,
le 18 mars 1954.*

955 (XIII). Pétition de M. Louis Mouchili (T/PET.5/186)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Louis Mouchili concernant le Cameroun sous administration française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.5/186, T/OBS.5/15, T/L.416),

1. *Prend acte* de la déclaration de l'Autorité administrante selon laquelle le litige foncier soulevé par le pétitionnaire a été réglé par le tribunal coutumier et le pétitionnaire n'a pas fait appel de la décision rendue, bien qu'il ait eu le droit de le faire;

2. *Estime* que, dans ces conditions, la pétition n'appelle aucune recommandation de sa part.

*520ème séance,
le 19 mars 1954.*

956 (XIII). Pétition de M. Soulé Mekou (T/PET.5/187)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Soulé Mekou concernant le Cameroun sous administration française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.5/187, T/OBS.5/11, T/L.416),

1. *Attire l'attention* du pétitionnaire sur la possibilité de saisir le tribunal coutumier compétent de son litige foncier;

2. *Prie* l'Autorité administrante de fournir des renseignements au Conseil de tutelle sur l'issue de l'affaire au cas où le tribunal coutumier compétent en aurait été saisi.

*520ème séance,
le 19 mars 1954.*

957 (XIII). Pétitions de M. Jean Njitagui (T/PET.5/188) et de M. Njimoupaine Chourai bou (T/PET.5/189)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné les pétitions de M. Jean Njitagui et de M. Njimoupaine Chourai bou concernant le Cameroun sous administration française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.5/188 et T/PET.5/189, T/OBS.5/11, T/L.416),

1. *Prend acte* de la déclaration de l'Autorité administrante selon laquelle à aucun moment pendant la

the concession of the land in question did the petitioners raise any objections;

2. *Requests* the Administering Authority, however, to carry out a further investigation of the complaints of the petitioners and to report to the Council as soon as possible.

*520th meeting,
19 March 1954.*

958 (XIII). Petition from Mr. Ibrahima Njoya (T/PET.5/190)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Ibrahima Njoya concerning the Cameroons under French administration, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.5/190, T/OBS.5/11, T/L.413),

Notes the statement of the Administering Authority that since the petition was submitted, the petitioner has been granted a loan of 15,000 francs through the Ex-Servicemen's Bureau.

*519th meeting,
18 March 1954.*

959 (XIII). Petition from Mr. Nomaudou Aboubekain (T/PET.5/191)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Nomaudou Aboubekain concerning the Cameroons under French administration, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.5/191, T/OBS.5/11, T/L.411),

1. *Notes* the statement of the special representative that new regulations affecting the remuneration of chiefs have been put into effect and that these regulations will increase the payments made to village chiefs;

2. *Expresses* the hope that in further revising the system of remuneration of chiefs the Administering Authority will bear in mind that it is desirable that chiefs should receive fixed payments rather than rebates on the amount of tax collected.

*519th meeting,
18 March 1954.*

960 (XIII). Petition from Mr. Ndam Adamou Njoya (T/PET.5/192)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Ndam Adamou Njoya concerning the Cameroons under French administration, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.5/192, T/OBS.5/11, T/L.416),

1. *Notes* the statements of the Administering Authority and of the special representative to the effect that he and his immediate family had abandoned the land in question for some twenty years, and that in the meantime it had been allotted to others under customary law;

durée de la procédure relative à l'octroi de la concession du terrain en question les pétitionnaires n'ont fait opposition;

2. *Invite* cependant l'Autorité administrante à procéder à un complément d'enquête sur les plaintes des pétitionnaires et à faire rapport au Conseil dès que possible.

*520ème séance,
le 19 mars 1954.*

958 (XIII). Pétition de M. Ibrahima Njoya (T/PET.5/190)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Ibrahima Njoya concernant le Cameroun sous administration française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.5/190, T/OBS.5/11, T/L.413),

Prend acte de la déclaration de l'Autorité administrante selon laquelle, postérieurement à la date de sa pétition, le pétitionnaire a reçu un prêt de 15.000 francs de l'Office des anciens combattants.

*519ème séance,
le 18 mars 1954.*

959 (XIII). Pétition de M. Nomaudou Aboubekain (T/PET.5/191)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Nomaudou Aboubekain concernant le Cameroun sous administration française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.5/191, T/OBS.5/11, T/L.411),

1. *Prend acte* de la déclaration du représentant spécial selon laquelle l'Administration a mis en vigueur un nouvel arrêté modifiant la rémunération des chefs et qui augmentera les émoluments versés aux chefs de village;

2. *Exprime l'espoir* que l'Autorité administrante, en revisant de nouveau le système de rémunération des chefs, tiendra compte du fait qu'il est souhaitable que les chefs reçoivent des indemnités fixes plutôt que des remises sur le montant des impôts qu'ils perçoivent.

*519ème séance,
le 18 mars 1954.*

960 (XIII). Pétition de M. Ndam Adamou Njoya (T/PET.5/192)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Ndam Adamou Njoya concernant le Cameroun sous administration française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.5/192, T/OBS.5/11, T/L.416),

1. *Note* les déclarations de l'Autorité administrante et du représentant spécial d'où il ressort que le pétitionnaire et sa proche famille ont abandonné les terres en question pendant une vingtaine d'années et que, dans l'intervalle, ces terres ont été attribuées à d'autres habitants conformément au droit coutumier;

2. *Notes* that the petitioner has brought five claims before the competent courts, that one has been rejected and that the remaining four are still pending;

3. *Expresses the hope* that, if there is any assistance which the Administering Authority can afford the petitioner in pursuing his remaining claims in the customary courts, such assistance will be forthcoming;

4. *Requests* the Administering Authority to inform the Council at its fourteenth session of the progress made in regard to the petitioner's remaining claims;

5. *Expresses the hope* that, in the event that the petitioner is unsuccessful in establishing his claims, his community will allot him some unoccupied land.

*520th meeting,
19 March 1954.*

**961 (XIII). Petition from Mr. Mfulu Banga Esaïe
(T/PET.5/193)**

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Mfulu Banga Esaïe concerning the Cameroons under French administration, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.5/193, T/OBS.5/11, T/L.413),

1. *Draws the attention* of the petitioner to the fact that while the United Nations and the specialized agencies are in a position to consider requests presented by the Administering Authority for technical assistance and loans for the general development of the Trust Territory, the United Nations cannot entertain applications for financial assistance from private individuals or institutions;

2. *Notes* the statement of the special representative that the petitioner's father, a village chief, is actually supporting the persons referred to in the petition;

3. *Notes further* the statement of the special representative that the Administration has recently introduced a system of pensions for indigent blind persons ranging up to 500 francs a month;

4. *Requests* the Secretary-General to transmit to the petitioner suitable information about the United Nations programme of technical assistance.

*519th meeting,
18 March 1954.*

**962 (XIII). Petition from Messrs. Makembé Moukory Moïse and Ndobó Elessa Simon
(T/PET.5/194)**

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Messrs. Makembé Moukory Moïse and Ndobó Elessa Simon concerning the Cameroons under French administration, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.5/194, T/OBS.5/11, T/L.412),

2. *Note* que le pétitionnaire a présenté cinq réclamations devant les tribunaux compétents, que l'une a été rejetée et que les quatre autres sont encore pendantes;

3. *Exprime l'espoir* que l'Autorité administrante, si elle est en mesure d'apporter au pétitionnaire une aide quelconque dans la poursuite des instances pendantes devant les tribunaux coutumiers, ne manquera pas de lui fournir cette aide;

4. *Prie* l'Autorité administrante de faire connaître au Conseil, lors de sa quatorzième session, la situation des affaires en cours;

5. *Exprime l'espoir* que la communauté à laquelle appartient le pétitionnaire lui attribuera une parcelle libre s'il ne réussit pas à obtenir gain de cause.

*520ème séance,
le 19 mars 1954.*

**961 (XIII). Pétition de M. Mfulu Banga Esaïe
(T/PET.5/193)**

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Mfulu Banga Esaïe concernant le Cameroun sous administration française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.5/193, T/OBS.5/11, T/L.413),

1. *Attire l'attention* du pétitionnaire sur le fait que, si l'Organisation des Nations Unies et les institutions spécialisées peuvent prendre en considération des demandes d'assistance technique et de prêts présentées par l'Autorité administrante en vue du développement général du Territoire sous tutelle, l'Organisation des Nations Unies ne peut donner suite aux demandes d'assistance financière émanant de particuliers ou d'institutions privées;

2. *Prend acte* de la déclaration du représentant spécial d'où il ressort que c'est le père du pétitionnaire lui-même, qui est chef de village, qui a réellement à sa charge les personnes mentionnées dans la pétition;

3. *Prend acte en outre* de la déclaration du représentant spécial selon laquelle l'Administration vient d'introduire un système de pensions pour les aveugles nécessitant jusqu'à concurrence de 500 francs par mois;

4. *Invite* le Secrétaire général à transmettre au pétitionnaire des informations appropriées sur le programme d'assistance technique des Nations Unies.

*519ème séance,
le 18 mars 1954.*

**962 (XIII). Pétition de MM. Makembé Moukory Moïse et Ndobó Elessa Simon
(T/PET.5/194)**

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de MM. Makembé Moukory Moïse et Ndobó Elessa Simon concernant le Cameroun sous administration française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.5/194, T/OBS.5/11, T/L.412),

1. *Notes* that the petitioners' case is still pending before the Cour de Cassation in Paris and expresses the hope that a decision will soon be made;

2. *Draws the attention* of the petitioners to the statement of the Administering Authority that it is open to them to apply for provisional release from prison pending the final decision on their case.

519th meeting,
18 March 1954.

963 (XIII). Petition from Mr. François Ndé (T/PET.5/195)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. François Ndé concerning the Cameroons under French administration, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.5/195, T/OBS.5/12, T/L.411),

Recommends, in view of the youth of the petitioner at the time of the offence which led to his dismissal and of his otherwise satisfactory record, that the Administering Authority consider the re-employment of the petitioner.

519th meeting,
18 March 1954.

964 (XIII). Petition from Mr. Albert Menguélé (T/PET.5/196)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Albert Menguélé concerning the Cameroons under French administration, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.5/196, T/OBS.5/12, T/L.412),

1. *Notes* that the charges of violence brought by Africans against the officials and the guards are still being investigated by the *juge de paix à compétence étendue* at Sangmélîma;

2. *Draws the attention* of the petitioner to the statement of the Administering Authority and of its special representative that disciplinary penalties were inflicted on the police officer and guards concerned in the incidents;

3. *Requests* the Administering Authority to report to the Council, at its fourteenth session if possible, on the results of the investigation referred to in paragraph 1 above.

519th meeting,
18 March 1954.

965 (XIII). Petition from Mr. Ignace Koumda (T/PET.5/198 and Add.1)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Ignace Koumda concerning the Cameroons under French administration, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.5/198 and Add.1, T/OBS.5/14, T/L.417),

1. *Draws the attention* of the petitioner to the statements of the Administering Authority and of its spe-

1. *Note* que l'affaire des pétitionnaires est encore en instance devant la Cour de cassation à Paris et exprime l'espoir qu'une décision interviendra bientôt;

2. *Attire l'attention* des pétitionnaires sur la déclaration de l'Autorité administrante, selon laquelle il est loisible aux pétitionnaires de présenter une demande de mise en liberté provisoire, en attendant qu'il soit définitivement statué sur leur affaire.

519ème séance,
le 18 mars 1954.

963 (XIII). Pétition de M. François Ndé (T/PET.5/195)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. François Ndé concernant le Cameroun sous administration française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.5/195, T/OBS.5/12, T/L.411),

Recommande que l'Autorité administrante, tenant compte de la jeunesse du pétitionnaire à l'époque où il a commis le délit pour lequel il a été révoqué et de sa conduite antérieure satisfaisante, examine la possibilité de lui donner un nouvel emploi.

519ème séance,
le 18 mars 1954.

964 (XIII). Pétition de M. Albert Menguélé (T/PET.5/196)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Albert Menguélé concernant le Cameroun sous administration française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.5/196, T/OBS.5/12, T/L.412),

1. *Constate* que le juge de paix à compétence étendue de Sangmélîma poursuit son enquête sur les accusations d'actes de violence formulées par des Africains contre des fonctionnaires et des gardes;

2. *Attire l'attention* du pétitionnaire sur les déclarations de l'Autorité administrante et de son représentant spécial, selon lesquelles des sanctions disciplinaires ont été infligées au gendarme et aux gardes impliqués dans ces incidents;

3. *Invite* l'Autorité administrante à faire rapport au Conseil, à sa quatorzième session si possible, quant au résultat de l'enquête dont il est fait mention au paragraphe premier ci-dessus.

519ème séance,
le 18 mars 1954.

965 (XIII). Pétition de M. Ignace Koumda (T/PET.5/198 et Add.1)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Ignace Koumda concernant le Cameroun sous administration française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.5/198 et Add.1, T/OBS.5/14, T/L.417),

1. *Appelle l'attention* du pétitionnaire sur les déclarations de l'Autorité administrante et de son repré-

cial representative that decisions of the Promotions Board are final;

2. *Draws further the attention* of the petitioner to the statements of the Administering Authority and of its special representative that it is open to him to bring his land case before the local Court of Second Instance.

*520th meeting,
19 March 1954.*

966 (XIII). Petition from Mr. Etienne Bivina (T/PET.5/199 and Add.1)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Etienne Bivina concerning the Cameroons under French administration, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.5/199 and Add.1, T/OBS.5/14, T/L.417),

Notes the statements of the Administering Authority and of its special representative that:

(a) The land in question was classified as private State land for the purpose of establishing an administrative and commercial centre;

(b) The chiefs and inhabitants agreed in principle to vacate the land;

(c) The petitioner was awarded 18,000 francs compensation;

(d) His objection to the amount of compensation was dismissed by the Conseil du contentieux administratif.

*520th meeting,
19 March 1954.*

967 (XIII). Petition from Mr. Pierre Badjeck (T/PET.5/200)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Pierre Badjeck concerning the Cameroons under French administration, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.5/200, T/OBS.5/12, T/L.412),

Draws the attention of the petitioner to the statements of the Administering Authority and of its special representative that his father is now free to reside anywhere within the Territory and that if his father wishes to claim any property it is open to him to bring a suit before the appropriate customary court.

*519th meeting,
18 March 1954.*

968 (XIII). Petition from Mr. Jean Sanchez (T/PET.5/201)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Jean Sanchez concerning the Cameroons under French administration, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.5/201, T/OBS.5/12, T/L.413),

1. *Draws the attention* of the petitioner to the statement of the Administering Authority to the effect that

sentant spécial selon lesquelles les décisions de la Commission d'avancement sont définitives;

2. *Appelle en outre l'attention* du pétitionnaire sur les déclarations de l'Autorité administrante et de son représentant spécial selon lesquelles il lui est loisible de porter l'affaire de terrain devant le tribunal local du deuxième degré.

*520ème séance,
le 19 mars 1954.*

966 (XIII). Pétition de M. Etienne Bivina (T/PET.5/199 et Add.1)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Etienne Bivina concernant le Cameroun sous administration française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.5/199 et Add.1, T/OBS.5/14, T/L.417),

Prend acte des déclarations de l'Autorité administrante et de son représentant spécial selon lesquelles:

a) Le terrain en question a été classé dans le domaine privé du Territoire afin de permettre la création d'un centre administratif et commercial;

b) Les chefs et la population ont admis le principe de l'abandon du terrain;

c) Une indemnité de 18.000 francs a été allouée au pétitionnaire;

d) Le Conseil du contentieux administratif a débouté le pétitionnaire de son action relative au montant de l'indemnité.

*520ème séance,
le 19 mars 1954.*

967 (XIII). Pétition de M. Pierre Badjeck (T/PET.5/200)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Pierre Badjeck concernant le Cameroun sous administration française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.5/200, T/OBS.5/12, T/L.412),

Attire l'attention du pétitionnaire sur les déclarations de l'Autorité administrante et de son représentant spécial, selon lesquelles le père dudit pétitionnaire est actuellement libre de résider où il lui plaît dans le Territoire, et s'il veut revendiquer des biens, il lui appartient d'intenter un procès devant les tribunaux coutumiers compétents.

*519ème séance,
le 18 mars 1954.*

968 (XIII). Pétition de M. Jean Sanchez (T/PET.5/201)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Jean Sanchez concernant le Cameroun sous administration française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.5/201, T/OBS.5/12, T/L.413),

1. *Attire l'attention* du pétitionnaire sur la déclaration de l'Autorité administrante affirmant que le

the *Procureur général* of the Cameroons Court of Appeal has found no trace of the two cases mentioned by the petitioner;

2. *Suggests* to the petitioner that he assist the *Procureur général* in his search by providing more precise information as to the date, manner and place of the lodging of his complaints;

3. *Expresses the hope* that the Administering Authority will continue to furnish information to the Council on this subject as soon as possible.

519th meeting,
18 March 1954.

969 (XIII). Petition from Mr. Ibrahim Ngoh (T/PET.5/202)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Ibrahim Ngoh concerning the Cameroons under French administration, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.5/202, T/OBS.5/12, T/L.416),

1. *Notes* the statement of the Administering Authority that the dispute is to be heard by the Court of Second Instance at Foumban;

2. *Requests* the Administering Authority to communicate the findings of the Court to the Council.

520th meeting,
19 March 1954.

970 (XIII). Petition from Mr. Pierre Libii (T/PET.5/203)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Pierre Libii concerning the Cameroons under French administration, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.5/203, T/OBS.5/12, T/L.417),

1. *Draws the attention* of the petitioner to the statement of the Administering Authority that applications for compensation for damages caused by the issue of forestry permits can be submitted to the *chef de circonscription*, the Inspector of Waters and Forestry, or the competent court;

2. *Draws further the attention* of the petitioner to the possibility open to him to bring suit against his defamer.

520th meeting,
19 March 1954.

971 (XIII). Petition from Mr. Ndong Ngema Mba (T/PET.5/204)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Ndong Ngema Mba concerning the Cameroons under French administration, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.5/204, T/OBS.5/13, T/L.412),

Procureur général près la Cour d'appel du Cameroun n'a trouvé trace d'aucune des deux affaires mentionnées par le pétitionnaire;

2. *Suggère* au pétitionnaire d'aider le *Procureur général* dans ses recherches en lui fournissant plus de précisions quant à la date, au mode et au lieu de dépôt de ses plaintes;

3. *Exprime l'espoir* que l'Autorité administrante poursuivra ses recherches en vue de retrouver les jugements en question et de fournir au Conseil des renseignements à ce sujet dès que possible.

519ème séance,
le 18 mars 1954.

969 (XIII). Pétition de M. Ibrahim Ngoh (T/PET.5/202)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Ibrahim Ngoh concernant le Cameroun sous administration française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.5/202, T/OBS.5/12, T/L.416),

1. *Prend acte* de la déclaration de l'Autorité administrante selon laquelle le tribunal du second degré de Foumban est saisi de l'affaire;

2. *Prie* l'Autorité administrante de communiquer au Conseil la décision du tribunal.

520ème séance,
le 19 mars 1954.

970 (XIII). Pétition de M. Pierre Libii (T/PET.5/203)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Pierre Libii concernant le Cameroun sous administration française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.5/203, T/OBS.5/12, T/L.417),

1. *Attire l'attention* du pétitionnaire sur la déclaration de l'Autorité administrante selon laquelle les demandes de dommages-intérêts pour les dommages causés par la délivrance de permis forestiers peuvent être adressées au chef de circonscription, à l'Inspecteur des eaux et forêts ou au tribunal compétent;

2. *Attire en outre l'attention* du pétitionnaire sur le fait qu'il peut poursuivre son diffamateur en justice.

520ème séance,
le 19 mars 1954.

971 (XIII). Pétition de M. Ndong Ngema Mba (T/PET.5/204)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Ndong Ngema Mba concernant le Cameroun sous administration française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.5/204, T/OBS.5/13, T/L.412),

1. *Decides* that the petition is admissible only in so far as it relates to the residence of the person complained of in the Cameroons under French administration;

2. *Decides* that the allegations contained in the petition, while they might be relevant to that question, cannot be examined by the Council since they concern actions which are alleged to have occurred in a territory which is not a Trust Territory.

*519th meeting,
18 March 1954.*

972 (XIII). Petition from Mr. Pierre Dimalla (T/PET.5/205 and Add.1)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Pierre Dimalla concerning the Cameroons under French administration, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.5/205, T/OBS.5/12 and Add.1, T/L.412),

1. *Notes* that the first matter raised by the petitioner has been the subject of a sentence by the competent court and that a judicial inquiry is being carried out into the circumstances of the second matter;

2. *Notes* that the petitioner and other persons charged with similar offences have been in detention awaiting trial since 16 May 1953 and 16 January 1953 respectively;

3. *Recommends* to the Administering Authority that accused persons be brought to trial as speedily as possible in order to avoid long periods of detention awaiting trial;

4. *Requests* the Administering Authority to inform the Council of the date of the trial of the petitioner and the other accused and the judgment of the court.

*519th meeting,
18 March 1954.*

973 (XIII). Petitions from Messrs. Jean Yamagang and Manengoteng (T/PET.5/206) and Messrs. Bernard Songo, Paul Mpako and Max Mouebele (T/PET.5/209)

The Trusteeship Council,

Having examined the petitions from Messrs. Jean Yamagang and Manengoteng and from Messrs. Bernard Songo, Paul Mpako and Max Mouebele concerning the Cameroons under French administration, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.5/206 and T/PET.5/209, T/OBS.5/12, T/L.414),

1. *Notes* that the dispute raised by the petitioners is before the competent courts of the Territory;

2. *Recommends* that the Administering Authority, without prejudice to the decision of the court, take all appropriate steps to safeguard the legitimate interests of the petitioners and to secure them reasonable access to land.

*519th meeting,
18 March 1954.*

1. *Décide* que la pétition n'est recevable que dans la mesure où elle a trait au séjour de la personne incriminée au Cameroun sous administration française;

2. *Décide* que, bien que les allégations contenues dans la pétition puissent se rapporter à l'affaire, elles ne sont pas du ressort du Conseil car elles se rapportent à des faits qui se seraient déroulés dans un territoire qui n'est pas un Territoire sous tutelle.

*519ème séance,
le 18 mars 1954.*

972 (XIII). Pétition de M. Pierre Dimalla (T/PET.5/205 et Add.1)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Pierre Dimalla concernant le Cameroun sous administration française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.5/205 et Add.1, T/OBS.5/12, T/L.412),

1. *Constate* que la première affaire soulevée par le pétitionnaire a fait l'objet d'un jugement rendu par le tribunal compétent et qu'une instruction est en cours en ce qui concerne les circonstances de la seconde affaire;

2. *Constate* que le pétitionnaire et les autres personnes inculpées des mêmes délits ont été maintenus en détention préventive depuis le 16 mai 1953 et le 16 janvier 1953 respectivement;

3. *Recommande* à l'Autorité administrante de veiller à ce que les inculpés soient jugés aussi rapidement que possible afin d'éviter des détentions préventives prolongées;

4. *Invite* l'Autorité administrante à faire connaître au Conseil la date à laquelle le pétitionnaire et les autres inculpés seront jugés et le jugement rendu par le tribunal.

*519ème séance,
le 18 mars 1954.*

973 (XIII). Pétitions de MM. Jean Yamagang et Manengoteng (T/PET.5/206) et de MM. Bernard Songo, Paul Mpako et Max Mouebele (T/PET.5/209)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné les pétitions de MM. Jean Yamagang et Manengoteng, et de MM. Bernard Songo, Paul Mpako et Max Mouebele concernant le Cameroun sous administration française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.5/206, T/PET.5/209, T/OBS.5/12, T/L.414),

1. *Note* que les tribunaux compétents du Territoire sont saisis du litige;

2. *Recommande* à l'Autorité administrante de prendre toutes les mesures nécessaires pour sauvegarder les intérêts légitimes des pétitionnaires et leur assurer la possibilité d'utiliser les terres de façon raisonnable, le tout sans préjudice de la décision du tribunal.

*519ème séance,
le 18 mars 1954.*

974 (XIII). Petitions from the Union des populations du Cameroun, Mbalmayo branch (T/PET.5/R.5 and T/PET.5/207)

The Trusteeship Council,

Having examined the petitions from the Union des populations du Cameroun, Mbalmayo branch concerning the Cameroons under French administration, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.5/R.5 and T/PET.5/207, T/OBS.5/5 and T/OBS.5/12, T/L.423),

1. *Notes* the statement of the Administering Authority that Mr. Abessolo's motion that his conviction by the *juge de paix à compétence ordinaire* be annulled was declared inadmissible by the *Chambre d'annulation* in May 1953, but an insufficiently explicit letter to the *juge de paix* led him to put the judgment into effect in November 1952;

2. *Regrets* that Mr. Abessolo had to serve his prison sentence in anticipation;

3. *Notes* the statement of the Administering Authority that the judicial officials responsible for the mistake have been reprimanded;

4. *Notes* from the petition that the *juge de paix* who sentenced Mr. Abessolo was at the same time the chief administrative officer of the Sub-Division and the person who instituted action in connexion with the offence;

5. *Recommends* to the Administering Authority that it continue and intensify its efforts to achieve a separation of judicial and administrative authorities;

6. *Considers* that no recommendation by the Council is called for on the charges of "monstrous crimes", alleged by the petitioners, since the one specific case mentioned was investigated by the judicial authorities of the Territory, who decided that the official in question had acted in legitimate self-defense.

*520th meeting,
19 March 1954.*

975 (XIII). Petition from Mr. Zacharie Zenguélé (T/PET.5/208)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Zacharie Zenguélé concerning the Cameroons under French administration, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.5/208, T/OBS.5/18, T/L.413),

1. *Notes* that the Administering Authority is trying to obtain payment for the workers on the plantation;

2. *Expresses the hope* that, without prejudice to the decision of the court, the Administering Authority will continue to take a close interest in their case with a view to ensuring that the workers receive the wages which are due to them.

*519th meeting,
18 March 1954.*

974 (XIII). Pétitions de l'Union des populations du Cameroun, subdivision de Mbalmayo (T/PET.5/R.5 et T/PET.5/207)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné les pétitions de l'Union des populations du Cameroun, subdivision de Mbalmayo, concernant le Cameroun sous administration française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.5/R.5, et T/PET.5/207, T/OBS.5/5 et T/OBS.5/12, T/L.423),

1. *Prend acte* de la déclaration par laquelle l'Autorité administrante fait savoir que le pourvoi de M. Abessolo en annulation contre sa condamnation prononcée par le juge de paix à compétence ordinaire a été déclaré irrecevable en mai 1953 par la Chambre d'annulation, mais qu'une lettre insuffisamment explicite adressée au juge de paix l'a conduit à ramener le jugement à exécution en novembre 1952;

2. *Regrette* que M. Abessolo ait purgé sa peine d'emprisonnement par anticipation;

3. *Prend acte* de la déclaration de l'Autorité administrante selon laquelle des observations ont été adressées aux magistrats responsables de cette erreur;

4. *Observe* que, d'après la pétition, le juge de paix qui a condamné M. Abessolo est en même temps le principal fonctionnaire administratif de la subdivision et la personne qui l'a poursuivi pour infraction;

5. *Recommande* à l'Autorité administrante de poursuivre et d'intensifier ses efforts afin d'assurer la séparation des autorités judiciaires et administratives;

6. *Estime* que l'accusation portée par les pétitionnaires contre l'Administration pour des "crimes monstrueux" n'appelle aucune recommandation de sa part puisque le seul cas particulier mentionné a été examiné par les autorités judiciaires du Territoire qui ont décidé que le fonctionnaire en question avait agi en état de légitime défense.

*520ème séance,
le 19 mars 1954.*

975 (XIII). Pétition de M. Zacharie Zenguélé (T/PET.5/208)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Zacharie Zenguélé concernant le Cameroun sous administration française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.5/208, T/OBS.5/18, T/L.413),

1. *Prend acte* du fait que l'Autorité administrante s'efforce d'obtenir que les travailleurs de la plantation soient payés;

2. *Exprime l'espoir* que, sans préjuger la décision du tribunal, l'Autorité administrante continuera à veiller de près aux intérêts desdits travailleurs en vue de s'assurer qu'ils reçoivent les salaires qui leur sont dus.

*519ème séance,
le 18 mars 1954.*

976 (XIII). Petition from the Bureau de l'Union des populations du Cameroun (T/PET.5/210)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from the Bureau de l'Union des populations du Cameroun concernant le Cameroun sous administration française, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.5/210, T/OBS.5/17, T/L.423),

1. *Notes* that former Chief Njimofira was deposed from his functions as paramount chief as a result of his conviction on a charge of making slanderous statements against other chiefs, and from his functions as village chief because of incapacity;

2. *Recommends* to the Administering Authority that it take all possible steps to separate the judicial from the executive power and also that it take measures to guarantee the participation of representatives of the indigenous population in the judicial and executive organs of the Trust Territory.

*520th meeting,
19 March 1954.*

977 (XIII). Petition from the Secretary-General of the Union des populations du Cameroun (T/PET.5/211)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from the Secretary-General of the Union des populations du Cameroun concernant le Cameroun sous administration française, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.5/211, T/OBS.5/18, T/L.423),

1. *Notes* from the observations of the Administering Authority and the statement of the special representative that Mr. Um Nyobé has been free to promote his political views by holding a number of public and private meetings and that the action taken by the Administering Authority to prevent the holding of a few meetings was to protect public order and security;

2. *Expresses the hope* that the Administering Authority will continue to accord all political movements in the Territory adequate opportunity, subject only to the requirements of public order and security, to advance their political views.

*520th meeting,
19 March 1954.*

978 (XIII). Petition from Mr. Norbert Yamgwet de Bana (T/PET.5/212)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Norbert Yamgwet de Bana concerning the Cameroun sous administration française, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.5/212, T/OBS.5/12, T/L.413),

Notes the statement of the Administering Authority that the petitioner was expelled from boarding school by decision of the Disciplinary Council for making defamatory statements about the administration of the school and that his charges of subsequent ill-treatment are without foundation.

*519th meeting,
18 March 1954.*

976 (XIII). Pétition du Bureau de l'Union des populations du Cameroun (T/PET.5/210)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition du Bureau de l'Union des populations du Cameroun concernant le Cameroun sous administration française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.5/210, T/OBS.5/17, T/L.423),

1. *Constate* que l'ancien chef Njimofira a été démis de ses fonctions de chef supérieur à la suite de sa condamnation pour avoir tenu des propos diffamatoires contre d'autres chefs, et de ses fonctions de chef de village en raison de son incapacité;

2. *Recommande* à l'Autorité administrante de prendre toutes les mesures possibles pour séparer les pouvoirs judiciaires et administratifs et aussi de prendre des mesures pour garantir la participation de représentants de la population indigène aux organes judiciaires et administratifs du Territoire sous tutelle.

*520ème séance,
le 19 mars 1954.*

977 (XIII). Pétition du Secrétaire général de l'Union des populations du Cameroun (T/PET.5/211)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition du Secrétaire général de l'Union des populations du Cameroun concernant le Cameroun sous administration française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.5/211, T/OBS.5/18, T/L.423),

1. *Prend acte* des observations de l'Autorité administrante et de la déclaration du représentant spécial d'où il résulte que M. Um Nyobé a pu diffuser librement ses vues politiques en tenant un certain nombre de réunions publiques et privées et que les mesures prises par l'Autorité administrante en vue d'interdire un petit nombre de réunions ne visaient qu'à protéger l'ordre et la sécurité publics;

2. *Exprime l'espoir* que l'Autorité administrante continuera d'accorder à tous les mouvements politiques du Territoire les facilités voulues pour répandre leurs vues politiques, sous la seule réserve des exigences de l'ordre et de la sécurité publics.

*520ème séance,
le 19 mars 1954.*

978 (XIII). Pétition de M. Norbert Yamgwet de Bana (T/PET.5/212)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Norbert Yamgwet de Bana concernant le Cameroun sous administration française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.5/212, T/OBS.5/12, T/L.413),

Prend acte de la déclaration de l'Autorité administrante d'où il ressort que le pétitionnaire a été renvoyé de l'internat par décision du conseil de discipline pour diffamation à l'égard de la direction du lycée et que l'allégation selon laquelle il aurait subi de mauvais traitements par la suite est dénuée de fondement.

*519ème séance,
le 18 mars 1954.*

979 (XIII). Petition from Mr. Jean Biya de Goncourt (T/PET.5/213 and Add.1)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Jean Biya de Goncourt concerning the Cameroons under French administration, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.5/213 and Add.1, T/OBS.5/20, T/L.417),

Draws the attention of the petitioner to the statement of the Administering Authority that it is open to him to lodge a complaint with the Conseil du contentieux administratif, if he feels he was wronged by the decision of the Administration to authorize the working of the quarry.

*520th meeting,
19 March 1954.*

980 (XIII). Petition from the Secretary-General of the Union des populations du Cameroun (T/PET.5/214 and Add.1-2)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from the Secretary-General of the Union des populations du Cameroun concerning the Cameroons under French administration, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.5/214 and Add 1 and 2, T/OBS.518, T/L.423),

1. *Notes* from the observations of the Administering Authority and the statement of the special representative that one of the pamphlets in question is at present in circulation in the Territory, and that circulation of the second pamphlet is temporarily prohibited until the completion of judicial investigation arising out of the Fouban incident;

2. *Invites* the Administering Authority, in view of the fact that the prohibition of the circulation of the second pamphlet is temporary, to inform the Council as soon as possible concerning the lifting of the temporary prohibition.

*520th meeting,
19 March 1954.*

981 (XIII). Petition from the World Federation of Trade Unions (T/PET.5/215)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from the World Federation of Trade Unions concerning the Cameroons under French administration, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.5/215, T/OBS.5/18, T/L.413),

1. *Notes* the statement of the special representative that publications of the Confédération générale du travail or any other publications printed in France can, subject to the general provisions of French law, be freely introduced into the Territory;

2. *Draws the attention* of the petitioners to the statement of the Administering Authority that the decision to prohibit the circulation of certain of their publications was taken because the political propaganda contained in these publications is liable to disturb the peace in the Territory.

*519th meeting,
18 March 1954.*

979 (XIII). Pétition de M. Jean Biya de Goncourt (T/PET.5/213 et Add.1)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Jean Biya de Goncourt concernant le Cameroun sous administration française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.5/213 et Add.1, T/OBS.5/20, T/L.417),

Appelle l'attention du pétitionnaire sur la déclaration de l'Autorité administrante selon laquelle il lui est loisible, s'il estime avoir été lésé par la décision de l'Administration autorisant l'exploitation de la carrière, de former un recours devant le Conseil du contentieux administratif du Territoire.

*520ème séance,
le 19 mars 1954.*

980 (XIII). Pétition du Secrétaire général de l'Union des populations du Cameroun (T/PET.5/214 et Add.1 et 2)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition du Secrétaire général de l'Union des populations du Cameroun concernant le Cameroun sous administration française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, (T/PET.5/214 et Add.1 et 2, T/OBS.5/18, T/L.423),

1. *Prend acte* des observations de l'Autorité administrante et de la déclaration du représentant spécial d'où il résulte que l'une des brochures en question est actuellement diffusée dans le Territoire, et que la diffusion de l'autre est interdite temporairement en attendant la fin de l'enquête judiciaire relative à l'incident de Fouban;

2. *Invite* l'Autorité chargée de l'administration, étant donné que l'interdiction de la diffusion de la seconde brochure est temporaire, à fournir, dès que possible au Conseil de tutelle des renseignements au sujet de la levée de l'interdiction temporaire.

*520ème séance,
le 19 mars 1954.*

981 (XIII). Pétition de la Fédération syndicale mondiale (T/PET.5/215)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de la Fédération syndicale mondiale concernant le Cameroun sous administration française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.5/215, T/OBS.5/18, T/L.413),

1. *Prend acte* de la déclaration faite par le représentant spécial selon laquelle les publications de la Confédération générale du travail et toutes autres publications imprimées en France peuvent être librement introduites dans le Territoire si elles se conforment aux dispositions de la législation française;

2. *Attire l'attention* des pétitionnaires sur la déclaration de l'Autorité administrante, d'où il ressort que la décision d'interdire la circulation de certaines publications a été prise parce que la propagande politique qui est faite dans ces publications risque de troubler l'ordre public dans le Territoire.

*519ème séance,
le 18 mars 1954.*

982 (XIII). Petition from Mr. Gottlieb-Isaac Ekoulle (T/PET.5/216)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Gottlieb-Isaac Ekoulle concerning the Cameroons under French administration, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.5/216, T/OBS.5/16, TL.411),

Considers, in view of the fact that the petitioner was dismissed following a conviction by a competent court for an offence committed in the course of his duties, that no recommendation by the Council for his reinstatement is called for.

*519th meeting,
18 March 1954.*

983 (XIII). Petition from members of the Solidarité bambimbi (SOLIBABI) (T/PET.5/217)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from members of the Solidarité bambimbi (SOLIBABI) concerning the Cameroons under French administration, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.5/217, T/OBS.5/19, T/L.412),

1. *Notes* the statement of the Administering Authority that the petitioners do not appear to represent the majority of the members of the Solidarité bambimbi since they support Mr. Pierre Penda, who was removed from the office of President by a decision of the General Assembly of that organization;

2. *Notes* that Mr. Pierre Penda was convicted by the competent courts, but is still at liberty pending a decision by the *Cour de cassation* on the case;

3. *Recalls* its resolution 156 (VI) on a previous petition from members of the Solidarité bambimbi by which it invited the Administering Authority to continue its efforts to develop the area;

4. *Notes* the various projects actually being undertaken by the Administering Authority to improve medical and educational facilities, communications and general economic conditions in the area;

5. *Recommends* that the Administering Authority implement these projects with expedition;

6. *Notes with interest* the statement of the special representative that it would be possible for forthcoming visiting missions to visit the area;

7. *Recommends* that the next visiting mission to Trust Territories in West Africa consider, while planning its itinerary, the possibility of visiting the area.

*519th meeting,
18 March 1954.*

984 (XIII). Petition from Mr. Maurice M'Barga Zambo (T/PET.5/218)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Maurice M'Barga Zambo concerning the Cameroons under

982 (XIII). Pétition de M. Gottlieb-Isaac Ekoulle (T/PET.5/216)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Gottlieb-Isaac Ekoulle concernant le Cameroun sous administration française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.5/216, T/OBS.5/16, T/L.411),

Estime, étant donné que le pétitionnaire a été révoqué après avoir été condamné par un tribunal compétent pour un délit commis alors qu'il était en service, qu'il n'y a pas lieu de recommander la réintégration du pétitionnaire.

*519ème séance,
le 18 mars 1954.*

983 (XIII). Pétition des membres de la Solidarité bambimbi (SOLIBABI) (T/PET.5/217)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition des membres de la Solidarité bambimbi (SOLIBABI) concernant le Cameroun sous administration française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.5/217, T/OBS.5/19, T/L.412),

1. *Prend acte* de la déclaration de l'Autorité administrante d'où il ressort que les pétitionnaires ne semblent pas représenter la majorité des membres de la Solidarité bambimbi, étant donné qu'ils appuient M. Pierre Penda, lequel a été relevé de ses fonctions de Président en vertu d'une décision de l'Assemblée générale de cette association;

2. *Note* que M. Pierre Penda, condamné par les tribunaux compétents, est encore en liberté en attendant l'arrêt de la Cour de cassation;

3. *Rappelle* sa résolution 156 (VI) concernant une pétition antérieure des membres de la Solidarité bambimbi, dans laquelle il a invité l'Autorité administrante à poursuivre ses efforts en vue de mettre la région en valeur;

4. *Note* les divers projets actuellement entrepris par l'Autorité administrante en vue d'améliorer les services médicaux, l'enseignement, les communications et la situation économique générale de la région;

5. *Recommande* à l'Autorité administrante d'achever ces travaux avec diligence;

6. *Prend acte* avec un vif intérêt de la déclaration du représentant spécial d'où il ressort qu'il serait possible pour de prochaines missions de visite de se rendre dans la région;

7. *Recommande* à la prochaine mission de visite dans les Territoires sous tutelle d'Afrique occidentale d'envisager, lorsqu'elle mettra au point son itinéraire, la possibilité de se rendre dans cette région.

*519ème séance,
le 18 mars 1954.*

984 (XIII). Pétition de M. Maurice M'Barga Zambo (T/PET.5/218)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Maurice M'Barga Zambo concernant le Cameroun sous administration

French administration, in consultation with France as the Administring Authority concerned (T/PET.5/218, T/OBS.5/19, T/L.411),

1. *Draws the attention* of the petitioner to the statement of the special representative that it is open to the petitioner to apply to the Conseil du contentieux administratif for decision as to whether he is entitled to a disability pension;

2. *Requests* the Administering Authority to offer assistance to the petitioner in any recourse he may have to the Conseil du contentieux administratif;

3. *Notes* the statement of Administering Authority that the decision of 31 May 1951 which accords automatic promotion to pupils entering the medical school at Ayos did not have retroactive effect.

*519th meeting,
18 March 1954.*

985 (XIII). Petition from Chief Djomatchoua Fomokoum (T/PET.5/220)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Chief Djomatchoua Fomokoum concerning the Cameroons under French administration, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.5/220, T/OBS.5/24, T/L.434),

1. *Notes* that the complaints of the petitioner have been taken under examination by the Administering Authority by the appointment of a commission to inquire into all the matters raised in the petition, particularly the matter of the regrouping of the community;

2. *Invites* the Administering Authority to inform the Council of the results of the inquiry when it is completed.

*520th meeting,
19 March 1954.*

986 (XIII). Petition from Mr. Alphonse M'Boua M'Boua (T/PET.5/221)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Alphonse M'Boua M'Boua concerning the Cameroons under French administration, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.5/221, T/OBS. 5/21, T/L.412),

Notes the statement of the special representative according to which the acts imputed to the petitioner were covered by the amnesty granted in accordance with the law of 6 August 1953.

*519th meeting,
18 March 1954.*

987 (XIII). Petition from the Secretary-General of the Union des populations du Cameroun (T/PET.5/L.1)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from the Secretary-General of the Union des populations du Cameroun concerning the Cameroons under French administra-

française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.5/218, T/OBS.5/19, T/L.411),

1. *Attire l'attention* du pétitionnaire sur la déclaration du représentant spécial selon laquelle il lui est loisible de s'adresser au Conseil du contentieux administratif qui décidera s'il a droit ou non à une pension d'invalidité;

2. *Prie* l'Autorité administrante d'accorder aide et assistance au pétitionnaire en tout recours qu'il pourrait avoir au Conseil du contentieux administratif;

3. *Prend acte* de la déclaration de l'Autorité administrante, selon laquelle la décision du 31 mai 1951, accordant une promotion automatique aux élèves qui entrent à l'école d'infirmiers d'Ayos, n'a pas d'effet rétroactif.

*519ème séance,
le 18 mars 1954.*

985 (XIII). Pétition du chef Djomatchoua Fomokoum (T/PET.5/220)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition du chef Djomatchoua Fomokoum concernant le Cameroun sous administration française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.5/220, T/OBS.5/24, T/L.434),

1. *Constata* que l'Autorité administrante a pris en considération les plaintes du pétitionnaire en nommant une Commission chargée d'effectuer une enquête sur tous les points évoqués dans la pétition, et en particulier sur le regroupement éventuel de la collectivité;

2. *Invite* l'Autorité administrante à informer le Conseil des résultats de l'enquête quand elle sera achevée.

*520ème séance,
le 19 mars 1954.*

986 (XIII). Pétition de M. Alphonse M'Boua M'Boua (T/PET.5/221)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Alphonse M'Boua M'Boua concernant le Cameroun sous administration française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.5/221, T/OBS.5/21, T/L.412),

Prend acte de la déclaration du représentant spécial d'où il ressort que les faits imputés au pétitionnaire ont été amnistiés en vertu de la loi du 6 août 1953.

*519ème séance,
le 18 mars 1954.*

987 (XIII). Pétition du Secrétaire général de l'Union des populations du Cameroun (T/PET.5/L.1)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition du Secrétaire général de l'Union des populations du Cameroun concernant le Cameroun sous administration française, en consul-

tion, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.5/L.1, T/OBS.5/2, T/L.411),

Invites the Secretary-General to continue to send information about the activities of the United Nations to the Voix du Cameroun.

*519th meeting,
18 March 1954.*

988 (XIII). Petition from the Fédération d'agriculture et forêts de l'Union des syndicats confédérés du Cameroun (T/PET.5/L.8 and Add.1)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from the Fédération d'agriculture et forêts de l'Union des syndicats confédérés du Cameroun concerning the Cameroons under French administration, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.5/L.8 and Add.1, T/OBS.5/21, T/L.434),

As regards the motions adopted by the Syndicat des petits planteurs d'Eséka, and by the Syndicats agricoles de la subdivision d'Eséka:

1. *Expresses the hope* that the activities of forest concessionaires may continue to be so supervised by the Administering Authority as to ensure that the rights of villagers are respected; in particular, that the appropriate departments of the Administration will take pains to protect the interests of indigenous inhabitants living in the area of a forest concession, and that the arrangements in force for considering complaints of, and awarding compensation for, damage sustained by villagers as the result of the activities of forest concessionaires shall be applied;

2. *Expresses the further hope* that, when forestry concessions are demarcated, the Administering Authority will ensure that their boundaries are drawn in such a manner as to exclude land, adjacent to villages, the use of which for forestry purposes might interfere with the enjoyment of normal amenities by the inhabitants of these villages;

As regards the resolutions adopted by the Constituent Congress of the Fédération des travailleurs agricoles et forestiers:

3. *Draws the attention* of the petitioners to the conclusions and recommendations adopted by the Council at its thirteenth session concerning economic and educational developments in the Territory;¹¹

As regards the resolution adopted by the Fédération des travailleurs agricoles et forestiers at its sixth congress:

4. *Draws the attention* of the petitioners to the observations of the Administering Authority, which indicate that the majority of their demands are already met by the relevant provisions of the Labour Code;

5. *Invites* the Administering Authority to continue to ensure, by the development of the labour inspectorate, and other inspection services, that the provisions of the Labour Code are applied in practice.

*520th meeting,
19 March 1954.*

¹¹ See *Official Records of the General Assembly, Ninth Session, Supplement No. 4.*

tion avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.5/L.1, T/OBS.5/2, T/L.411),

Invite le Secrétaire général à continuer d'envoyer à la Voix du Cameroun des informations sur les activités de l'Organisation des Nations Unies.

*519ème séance,
le 18 mars 1954.*

988 (XIII). Pétition de la Fédération d'agriculture et forêts de l'Union des syndicats confédérés du Cameroun (T/PET.5/L.8 et Add.1)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de la Fédération d'agriculture et forêts de l'Union des syndicats confédérés du Cameroun concernant le Cameroun sous administration française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.5/L.8 et Add.1, T/OBS.5/21, T/L.434),

En ce qui concerne les motions adoptées par le Syndicat des petits planteurs d'Eséka et par les Syndicats agricoles de la subdivision d'Eséka:

1. *Exprime l'espoir* que l'Autorité administrante continuera à surveiller les travaux d'exploitation des concessionnaires forestiers de façon à assurer le respect des droits des paysans; en particulier, que les services compétents de l'Administration s'attacheront à protéger les intérêts des autochtones habitant les régions de concessions forestières et à appliquer les dispositions prises pour examiner les plaintes que les paysans présenteraient à raison de dommages imputables aux travaux des concessionnaires forestiers et pour accorder aux intéressés des indemnités à ce titre;

2. *Exprime également l'espoir* que, lorsque les concessions forestières seront délimitées, l'Autorité administrante veillera à ce que leurs limites soient tracées de manière à exclure l'utilisation pour des concessions forestières des terrains situés à proximité des villages, ce qui aurait pour effet de priver les habitants de ces villages de leurs avantages naturels;

En ce qui concerne les résolutions adoptées par le Congrès constitutif de la Fédération des travailleurs agricoles et forestiers:

3. *Attire l'attention* des pétitionnaires sur les conclusions et recommandations que le Conseil a adoptées à sa treizième session en ce qui concerne le développement de l'économie et de l'enseignement du Territoire¹¹;

En ce qui concerne la résolution adoptée par la Fédération des travailleurs agricoles et forestiers à son sixième congrès:

4. *Attire l'attention* des pétitionnaires sur les observations de l'Autorité administrante d'où il ressort que les dispositions pertinentes du code du travail répondent déjà à la plupart de leurs demandes;

5. *Invite* l'Autorité administrante à continuer de faire en sorte que, par le développement de l'inspection du travail et des autres services d'inspection, les dispositions du code du travail soient appliquées dans la pratique.

*520ème séance,
le 19 mars 1954.*

¹¹ Voir *Documents officiels de l'Assemblée générale, neuvième session, Supplément No 4.*

Resolutions on petitions concerning Togoland under British administration

989 (XIII). Petition from Mr. J. J. Amoa (T/PET.6/325)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. J. J. Amoa concerning Togoland under British administration, in consultation with the United Kingdom as the Administering Authority concerned (T/PET.6/325, T/OBS.6/4, T/L.415),

Notes the observations of the Administering Authority and the statements of the special representative to the effect that the petitioner received the penalty transfer because he had contravened official instructions concerning the admission of visitors to the schools of the Territory; that he is at present teaching at another school in the Gold Coast; and that he had been restored recently to his previous rank of head master.

*521st meeting,
22 March 1954.*

990 (XIII). Petition from Mr. Gilbert Osei (T/PET.6/326 and Add.1)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Gilbert Osei concerning Togoland under British administration, in consultation with the United Kingdom as the Administering Authority concerned (T/PET.6/326 and Add.1, T/OBS.6/6, T/L.415),

Requests the Administering Authority to assist the petitioner in recovering what is due to him from the school management.

*521st meeting,
22 March 1954.*

991 (XIII). Petition from Mr. Seth G. K. Golovi (T/PET.6/327)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Seth G. K. Golovi concerning Togoland under British administration, in consultation with the United Kingdom as the Administering Authority concerned (T/PET.6/327, T/OBS.6/5, T/L.415),

1. *Draws the attention* of the petitioner to the statements of the Administering Authority and its special representative to the effect that:

(a) The petitioner's mother's family are willing to pay his school fees of £12 a year if he will live with them;

(b) He is eligible to enter a competitive examination which will shortly be held for Government bursaries worth £6, tenable at a secondary school;

(c) When he has satisfactorily completed his secondary education he will be eligible to compete with others for one of a number of Government scholarships, tenable at institutions of higher education, where he could pursue architectural studies;

2. *Invites* the Administering Authority to arrange for the foregoing to be explained to the petitioner,

Résolutions au sujet de pétitions concernant le Togo sous administration britannique

989 (XIII). Pétition de M. J. J. Amoa (T/PET.6/325)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. J. J. Amoa concernant le Togo sous administration britannique, en consultation avec le Royaume-Uni, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.6/325, T/OBS.6/4, T/L.415),

Prend acte des déclarations de l'Autorité administrante et du représentant spécial qui a fait savoir que le pétitionnaire a été muté à titre de sanction pour avoir enfreint les instructions officielles concernant l'admission de visiteurs dans les écoles du Territoire, qu'à l'heure actuelle il est affecté à une autre école dans la Côte-de-l'Or et qu'il a retrouvé récemment son grade de directeur d'école.

*521ème séance,
le 22 mars 1954.*

990 (XIII). Pétition de M. Gilbert Osei (T/PET.6/326 et Add.1)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Gilbert Osei concernant le Togo sous administration britannique, en consultation avec le Royaume-Uni, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.6/326, et Add.1, T/OBS.6/6, T/L.415),

Invite l'Autorité administrante à aider le pétitionnaire à recouvrer la somme que lui doit la direction de l'école.

*521ème séance,
le 22 mars 1954.*

991 (XIII). Pétition de M. Seth G. K. Golovi (T/PET.6/327)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Seth G. K. Golovi concernant le Togo sous administration britannique, en consultation avec le Royaume-Uni, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.6/327, T/OBS.6/5, T/L.415),

1. *Attire l'attention* du pétitionnaire sur les déclarations de l'Autorité administrante et de son représentant spécial, selon lesquelles:

a) La famille maternelle du pétitionnaire est disposée à payer ses frais de scolarité qui s'élèvent à 12 livres sterling par an, à condition qu'il consente à vivre avec elle;

b) Il a le droit de participer à un concours prévu à brève échéance en vue de bourses du gouvernement, s'élevant à 6 livres sterling, pour une école secondaire;

c) Lorsque l'intéressé aura terminé ses études secondaires, il pourra faire acte de candidature à l'une des bourses prévues pour l'enseignement supérieur et poursuivre ses études pour devenir architecte;

2. *Invite* l'Autorité administrante à faire le nécessaire pour expliquer la décision ci-dessus au pétition-

and to afford him all possible assistance in resolving his present problem.

521st meeting,
22 March 1954.

992 (XIII). Petition from inhabitants of the Leper Settlement at Ho (T/PET.6/328)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from inhabitants of the Leper Settlement at Ho concerning Togoland under British administration, in consultation with the United Kingdom as the Administering Authority concerned (T/PET.6/328, T/OBS.6/6, T/L.415),

1. *Draws the attention* of the petitioners to the observations of the Administering Authority and to the statement of the special representative;

2. *Recalls* the observations concerning the Leper Settlement at Ho which are contained in the report of the 1952 Visiting Mission to the Territory (T/1040, paras. 184-187), in particular the regret expressed by the Mission that patients should have to walk 2 miles to buy their food;

3. *Notes* the statement of the special representative that arrangements have now been made for feeding incapacitated patients at the settlement but that other patients still go outside the settlement to obtain food;

4. *Requests* the Administering Authority to continue to improve conditions at the settlement, bearing in mind the observations and recommendations of the 1952 Visiting Mission.

521st meeting,
22 March 1954.

Resolutions on petitions concerning Togoland under French administration

993 (XIII). Petition from Mr. Vincent Vovor (T/PET.7/355)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Vincent Vovor concerning Togoland under French administration, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.7/355, T/OBS.7/11, T/L.440),

1. *Notes* from the observations of the Administering Authority and the statement of the special representative that the petitioner's complaints were examined by the Disciplinary Council and that the facts of the case are now before the Administrative Disputes Council which will examine the matter;

2. *Invites* the Administering Authority to furnish the results of the inquiry to the Trusteeship Council.

521st meeting,
22 March 1954.

994 (XIII). Petition from Mr. Mathias Eklu Natey (T/PET.7/356)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Mathias Eklu Natey concerning Togoland under French ad-

naire et pour l'aider par tous les moyens dans ses présentes difficultés.

521ème séance,
le 22 mars 1954.

992 (XIII). Pétition d'habitants de la colonie de lépreux de Ho (T/PET.6/328)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition d'habitants de la colonie de lépreux de Ho concernant le Togo sous administration britannique, en consultation avec le Royaume-Uni, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.6/328, T/OBS.6/6, T/L.415),

1. *Attire l'attention* des pétitionnaires sur les observations de l'Autorité administrante et du représentant spécial;

2. *Rappelle* les observations relatives à la colonie de lépreux de Ho qui figurent dans le rapport de la Mission de visite qui s'était rendue dans le Territoire en 1952 (T/1040, par. 184-187), et notamment les regrets que la Mission a exprimés parce que les malades étaient obligés de faire plus de 3 kilomètres à pied pour acheter leur nourriture;

3. *Prend acte* de la déclaration du représentant spécial selon laquelle des dispositions avaient été prises pour nourrir les malades invalides dans la colonie même, mais que d'autres malades continuent à sortir de la colonie pour se procurer des denrées alimentaires;

4. *Invite* l'Autorité administrante à continuer d'améliorer la situation de la colonie, en tenant compte des observations et des recommandations formulées par la Mission de visite de 1952.

521ème séance,
le 22 mars 1954.

Résolutions au sujet de pétitions concernant le Togo sous administration française

993 (XIII). Pétition de M. Vincent Vovor (T/PET.7/355)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Vincent Vovor concernant le Togo sous administration française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.7/355, T/OBS.7/11, T/L.440),

1. *Constata*, d'après les observations de l'Autorité administrante et la déclaration du représentant spécial, que la Commission de discipline a examiné la plainte déposée par le pétitionnaire et que le Conseil du contentieux administratif est maintenant saisi de l'affaire et examinera les faits de la cause;

2. *Invite* l'Autorité administrante à faire connaître au Conseil de tutelle les résultats de l'enquête.

521ème séance,
le 22 mars 1954.

994 (XIII). Pétition de M. Mathias Eklu Natey (T/PET.7/356)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Mathias Eklu Natey concernant le Togo sous administration fran-

ministration, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.7/356, T/OBS.7/12, T/L.440),

Draws the attention of the petitioner to the observations of the Administering Authority and the statement of the special representative, in particular that:

(a) The petitioner's services were terminated for reasons of economy and because his work had not proved satisfactory;

(b) He had a temporary contract and had been employed for less than two years;

(c) No political considerations were involved in his dismissal and, in fact, two close relatives of the petitioner are employed in the administrative services.

521st meeting,
22 March 1954.

995 (XIII). Petition from Mr. Paul Y. Agbété (T/PET.7/358)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Paul Y. Agbété concerning Togoland under French administration, in consultation with France as the Administering Authority concerned (T/PET.7/358, T/OBS.7/12, T/L.440),

1. *Draws the attention* of the petitioner to the observations of the Administering Authority and the statement of the special representative, in particular that:

(a) The petitioner voluntarily resigned his position and may obtain his salary either in person or through a representative duly endowed by him with the power of attorney;

(b) He is free to return to the Territory without encountering any difficulties and the Administration will consider any application by him for re-employment with the public service;

2. *Invites* the Administering Authority, if the petitioner so requests, to examine the possibility of re-establishing him in his previous position in the public service.

521st meeting,
22 March 1954.

Resolution on petition concerning Nauru

996 (XIII). Petition from Mr. Apadinuwe (T/PET.9/11)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Apadinuwe concerning Nauru, in consultation with Australia as the Administering Authority concerned (T/PET.9/11, T/OBS.9/1, T/L.435),

1. *Notes* the action taken by the Administering Authority to satisfy the petitioner's request for financial assistance—by the *ex gratia* payment to him for a period up to 30 June 1954 of an amount not exceeding £58 in such instalments as the Administrator should decide;

çaise, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.7/356, T/OBS.7/12, T/L.440),

Attire l'attention du pétitionnaire sur les observations de l'Autorité administrante et sur la déclaration faite par le représentant spécial d'où il ressort notamment:

a) Que le pétitionnaire a été licencié pour des raisons d'économie et parce que son travail ne donnait pas satisfaction;

b) Qu'il avait été engagé à titre temporaire et qu'il occupait son emploi depuis moins de deux ans;

c) Que le licenciement du pétitionnaire n'est nullement dû à des motifs politiques puisque deux de ses proches parents occupent un emploi administratif.

521ème séance,
le 22 mars 1954.

995 (XIII). Pétition de M. Paul Y. Agbété (T/PET.7/358)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Paul Y. Agbété concernant le Togo sous administration française, en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.7/358, T/OBS.7/12, T/L.440),

1. *Attire l'attention* du pétitionnaire sur les observations de l'Autorité administrante et sur la déclaration faite par le représentant spécial, d'où il ressort notamment:

a) Que le pétitionnaire a quitté ses fonctions de son plein gré et qu'il lui est loisible de toucher sa solde soit en personne, soit par l'intermédiaire d'un mandataire muni d'une procuration dûment légalisée;

b) Que l'Administration ne lui créera aucune difficulté s'il veut rentrer dans le Territoire et qu'elle est prête à étudier toute demande qu'il ferait en vue de reprendre un poste dans les services publics;

2. *Invite* l'Autorité administrante, au cas où le pétitionnaire en ferait la demande, à examiner la possibilité de le réintégrer dans les fonctions qu'il occupait précédemment dans les services publics.

521ème séance,
le 22 mars 1954.

Résolution au sujet d'une pétition concernant Nauru

996 (XIII). Pétition de M. Apadinuwe (T/PET.9/11)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné la pétition de M. Apadinuwe concernant Nauru, en consultation avec l'Australie, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/PET.9/11, T/OBS.9/1, T/L.435),

1. *Constate* que l'Autorité administrante a décidé, pour faire droit à la demande d'aide financière faite par le pétitionnaire, de lui verser à titre de secours un maximum de 58 livres sterling, cette somme devant être payée par versements échelonnés au gré de l'Administrateur, et pendant la période qui prendra fin le 30 juin 1954;

2. *Expresses the hope* that, should the petitioner still be in need of further financial assistance after 30 June 1954, and should a decision regarding the introduction of additional social service benefits not have been taken by that time, the Administering Authority will consider sympathetically the possibility of extending further financial assistance to him on an *ex gratia* basis;

3. *Notes* that the Administering Authority has undertaken inquiries of the appropriate authorities with a view to assisting the petitioner in his claims concerning phosphate land on an island lying outside the Trust Territory.

*521st meeting,
22 March 1954.*

2. *Exprime l'espoir* que si le pétitionnaire a encore besoin d'une aide financière après le 30 juin 1954 et si rien n'a encore été décidé à cette date touchant l'extension des services sociaux de Nauru, l'Autorité administrante envisagera avec bienveillance la possibilité de lui accorder une nouvelle aide financière à titre de secours;

3. *Constate* que l'Autorité administrante s'est adressée aux autorités compétentes pour aider le pétitionnaire à défendre les intérêts qu'il a dans des terres à phosphate situées dans une île qui ne fait pas partie du Territoire sous tutelle.

*521ème séance,
le 22 mars 1954.*

II. OTHER DECISIONS
taken by the
TRUSTEESHIP COUNCIL
at its thirteenth session
(28 January to 25 March 1954)

Adoption of the agenda

At its 484th meeting, on 28 January 1954, the Council adopted the agenda for the thirteenth session.¹²

Representation of Member States

At its 524th meeting on 24 March 1954, the Council approved the credentials of the representatives of the States members of the Council, Italy and the specialized agencies.¹³ It also adopted a paragraph concerning the designation by governments of Member States of the United Nations of observers to the thirteenth session of the Council for inclusion in its next report to the General Assembly.

Membership of Committees

(a) Standing Committee on Administrative Unions

At its 484th meeting on 28 January 1954, the Council appointed China, Haiti, New Zealand and the United States of America as members of the Standing Committee on Administrative Unions.

(b) Standing Committee on Petitions

At its 525th meeting, on 25 March 1954, the Council appointed Belgium, France, India, Syria, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Union of Soviet Socialist Republics as members of the Standing Committee on Petitions.

(c) Committee on Rural Economic Development of the Trust Territories

At its 484th meeting, on 28 January 1954, the Council approved China, France, Haiti, India, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the United States of America as members of the Committee on Rural Economic Development of the Trust Territories.

General procedure of the Trusteeship Council

At its 519th meeting, on 18 March 1954, the Council decided to postpone the item on general procedure of the Trusteeship Council until its fourteenth session.

¹² See *Official Records of the Trusteeship Council, Thirteenth Session, Prefatory Fascicule*, document T/1092.

¹³ See documents T/1101 and Corr.1 and Add.1.

II. AUTRES DECISIONS
prises par le
CONSEIL DE TUTELLE
à sa treizième session
(du 28 janvier au 25 mars 1954)

Adoption de l'ordre du jour

Le 28 janvier 1954, au cours de sa 484^{ème} séance, le Conseil a adopté l'ordre du jour de sa treizième session¹².

Représentation des Etats Membres

Le 24 mars 1954, au cours de sa 524^{ème} séance, le Conseil a approuvé les pouvoirs des représentants des Etats membres du Conseil, de l'Italie et des institutions spécialisées¹³. Il a aussi approuvé un paragraphe concernant la nomination des observateurs par les gouvernements des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies à la treizième session du Conseil pour insertion dans son prochain rapport à l'Assemblée générale.

Composition des Comités

a) Comité permanent des unions administratives

Le 28 janvier 1954, au cours de sa 484^{ème} séance, le Conseil a désigné comme membres du Comité permanent des unions administratives la Chine, les Etats-Unis d'Amérique, Haiti et la Nouvelle-Zélande.

b) Comité permanent des pétitions

Le 25 mars 1954, au cours de sa 525^{ème} séance, le Conseil a désigné comme membres du Comité permanent des pétitions la Belgique, la France, l'Inde, le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, la Syrie et l'Union des Républiques socialistes soviétiques.

c) Comité du développement de l'économie rurale dans les Territoires sous tutelle

Le 28 janvier 1954, au cours de sa 484^{ème} séance, le Conseil a approuvé comme membres du Comité du développement de l'économie rurale dans les Territoires sous tutelle la Chine, les Etats-Unis d'Amérique, la France, Haiti, l'Inde et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord.

Méthode générale de travail du Conseil de tutelle

Le 18 mars 1954, à sa 519^{ème} séance, le Conseil a décidé de renvoyer à sa quatorzième session la question de la méthode générale de travail du Conseil de tutelle.

¹² Voir *Documents officiels du Conseil de tutelle, treizième session, fascicule liminaire*, document T/1092.

¹³ Voir documents T/1101 et Corr.1 et Add.1.

Examination of annual reports of the Administering Authorities

(a) *Tanganyika, 1952*

At its 524th meeting, on 24 March 1954, the Council adopted a chapter on conditions in Tanganyika for inclusion in its next report to the General Assembly.

(b) *Ruanda-Urundi, 1952*

At its 525th meeting, on 25 March 1954, the Council adopted a chapter on conditions in Ruanda-Urundi for inclusion in its next report to the General Assembly.

(c) *Cameroons under British administration, 1952*

At its 525th meeting on 25 March 1954, the Council adopted a chapter on conditions in the Cameroons under British administration for inclusion in its next report to the General Assembly.

(d) *Cameroons under French administration, 1952*

At its 525th meeting, on 25 March 1954, the Council adopted a chapter on conditions in the Cameroons under French administration for inclusion in its next report to the General Assembly.

(e) *Togoland under British administration, 1952*

At its 525th meeting on 25 March 1954, the Council adopted a chapter on conditions in Togoland under British administration for inclusion in its next report to the General Assembly.

(f) *Togoland under French administration, 1952*

At its 521st meeting, on 22 March 1954, the Council adopted a chapter on conditions in Togoland under French administration for inclusion in its next report to the General Assembly.

Supplementary information for the examination of annual reports

At its 522nd meeting on 23 March 1954, the Council decided to postpone consideration of a draft resolution submitted by Syria¹⁴ on supplementary information for the examination of annual reports until its fourteenth session.

Examination of petitions

At its 484th meeting, on 28 January 1954, the Council granted the request for an oral hearing submitted by the Dagomba District Council.

At its 485th meeting, on 29 January 1954, the Council granted the request for an oral hearing submitted by the Buem-Krachi District Council. At the same meeting, the Council decided not to grant the request for an oral hearing by the representative of the Union des populations du Cameroun.

At its 519th meeting, on 18 March 1954, the Council decided to remove petition T/PET.11/370 from its agenda and to postpone the examination of 34 petitions¹⁵ until its fourteenth session.

At its 519th and 520th meetings, on 18 and 19 March 1954, the Council decided to refer to the Standing

¹⁴ See document T/L.446.

¹⁵ See *Official Records of the Trusteeship Council, Thirteenth Session, Annexes, Agenda Item 4, document T/L.432.*

Examen des rapports annuels des Autorités administrantes

a) *Tanganyika, 1952*

Le 24 mars 1954, au cours de sa 524^{ème} séance, le Conseil a adopté un chapitre sur la situation au Tanganyika pour insertion dans son prochain rapport à l'Assemblée générale.

b) *Ruanda-Urundi, 1952*

Le 25 mars 1954, au cours de sa 525^{ème} séance, le Conseil a adopté un chapitre sur la situation au Ruanda-Urundi pour insertion dans son prochain rapport à l'Assemblée générale.

c) *Cameroon sous administration britannique, 1952*

Le 25 mars 1954, au cours de sa 525^{ème} séance, le Conseil a adopté un chapitre sur la situation au Cameroun sous administration britannique pour insertion dans son prochain rapport à l'Assemblée générale.

d) *Cameroon sous administration française, 1952*

Le 25 mars 1954, au cours de sa 525^{ème} séance, le Conseil a adopté un chapitre sur la situation au Cameroun sous administration française pour insertion dans son prochain rapport à l'Assemblée générale.

e) *Togo sous administration britannique, 1952*

Le 25 mars 1954, au cours de sa 525^{ème} séance, le Conseil a adopté un chapitre sur la situation au Togo sous administration britannique pour insertion dans son prochain rapport à l'Assemblée générale.

f) *Togo sous administration française, 1952*

Le 22 mars 1954, au cours de sa 521^{ème} séance, le Conseil a adopté un chapitre sur la situation au Togo sous administration française pour insertion dans son prochain rapport à l'Assemblée générale.

Renseignements supplémentaires pour l'examen des rapports annuels

Le 23 mars 1954, au cours de sa 522^{ème} séance, le Conseil a décidé de renvoyer à sa quatorzième session l'examen d'un projet de résolution présenté par la Syrie¹⁴ au sujet des renseignements supplémentaires pour l'examen des rapports annuels.

Examen des pétitions

Le 28 janvier 1954, au cours de sa 484^{ème} séance, le Conseil a accédé à la demande d'audition présentée par le Dagomba District Council.

Le 29 janvier 1954, au cours de sa 485^{ème} séance, le Conseil a accédé à la demande d'audition présentée par le Buem-Krachi District Council. Au cours de la même séance, le Conseil a décidé de ne pas accéder à la demande d'audition présentée par le représentant de l'Union des populations du Cameroun.

Le 18 mars 1954, au cours de sa 519^{ème} séance, le Conseil a décidé de retirer la pétition T/PET.11/370 de son ordre du jour et de renvoyer à sa quatorzième session l'examen de 34 pétitions¹⁵.

Les 18 et 19 mars 1954, au cours de ses 519^{ème} et 520^{ème} séances, le Conseil a décidé de renvoyer

¹⁴ Voir document T/L.446.

¹⁵ Voir *Documents officiels du Conseil de tutelle, treizième session, Annexes, point 4 de l'ordre du jour, document T/L.432.*

Committee on Petitions for further consideration petitions T/PET.5/161, T/PET.5/174 and T/PET.5/184.

Arrangements for a periodic visiting mission to Trust Territories in East Africa

At its 511th meeting on 9 March 1954, the Council decided that the next visiting mission to Trust Territories in East Africa should be composed of El Salvador, India, New Zealand and the United States of America.

At its 524th meeting, on 24 March 1954, the Council appointed Dr. R. Eguizábal (El Salvador) and Mr. R. Jaipal (India) as members of the Visiting Mission.

At the same meeting, the Council decided that the Visiting Mission should leave on 20 July 1954, that it should visit Ruanda-Urundi, Tanganyika and Somaliland under Italian administration in that order unless this should prove inconvenient to the Belgian authorities, in which case Tanganyika would be visited before Ruanda-Urundi, and that the duration of the Mission's visit should be three months.

Administrative unions affecting Trust Territories

At its 503rd meeting, on 25 February 1954, the Council decided to postpone consideration of the administrative union affecting the Cameroons under British administration until its fourteenth session.

At its 520th meeting, on 19 March 1954, the Council decided to postpone consideration of the administrative union affecting Togoland under British administration until its fourteenth session.

Hearing of petitioners from the Trust Territory of the Cameroons under French administration

At its 520th meeting on 19 March 1954, the Council adopted a section concerning the hearing of petitioners from the Trust Territory of the Cameroons under French administration for inclusion in its next report to the General Assembly.

The Togoland unification problem

At its 507th meeting, on 3 March 1954, the Council decided to adjourn consideration of General Assembly resolution 750 (VIII) on the Togoland unification problem until its fourteenth session.

Educational advancement in Trust Territories: offers by Member States of study and training facilities

At its 517th meeting, on 16 March 1954, the Council adopted a revised procedure for the administration of the United Nations programme of study and training facilities for students from Trust Territories in accordance with General Assembly resolutions 557 (VI) and 753 (VIII).

au Comité permanent des pétitions la suite de l'examen des pétitions T/PET.5/161, T/PET.5/174 et T/PET.5/184.

Dispositions relatives à l'envoi périodique d'une mission de visite dans les Territoires sous tutelle de l'Afrique orientale

Le 9 mars 1954, au cours de sa 511ème séance, le Conseil a décidé que la prochaine mission de visite dans les Territoires sous tutelle de l'Afrique orientale se composerait des Etats-Unis d'Amérique, de l'Inde, de la Nouvelle-Zélande et du Salvador.

Le 24 mars 1954, au cours de sa 524ème séance, le Conseil a désigné comme membres de la mission de visite M. R. Jaipal (Inde) et M. R. Eguizábal (Salvador).

Au cours de la même séance, le Conseil a décidé que la mission de visite partirait le 20 juillet 1954, qu'elle visiterait le Ruanda-Urundi, le Tanganyika et la Somalie sous administration italienne dans cet ordre, à moins que les autorités belges n'y voient des inconvénients, auquel cas le Tanganyika serait visité avant le Ruanda-Urundi, et que la durée de la visite de la mission serait de trois mois.

Unions administratives concernant les Territoires sous tutelle

Le 25 février 1954, au cours de sa 503ème séance, le Conseil a décidé de renvoyer à sa quatorzième session l'examen de l'union administrative concernant le Cameroun sous administration britannique.

Le 19 mars 1954, au cours de sa 520ème séance, le Conseil a décidé de renvoyer à sa quatorzième session l'examen de l'union administrative concernant le Togo sous administration britannique.

Audition de pétitionnaires du Territoire sous tutelle du Cameroun sous administration française

Le 19 mars 1954, au cours de sa 520ème séance, le Conseil a adopté une section concernant l'audition de pétitionnaires du Territoire sous tutelle du Cameroun sous administration française pour insertion dans son prochain rapport à l'Assemblée générale.

Question de l'unification du Togo

Le 3 mars 1954, au cours de sa 507ème séance, le Conseil a décidé de remettre à sa quatorzième session l'examen de la résolution 750 (VIII) de l'Assemblée générale relative à la question de l'unification du Togo.

Développement de l'instruction dans les Territoires sous tutelle: offres de bourses d'études et de perfectionnement faites par les Etats Membres

Le 16 mars 1954, au cours de sa 517ème séance, le Conseil a adopté un projet révisé de modalités de gestion du programme des Nations Unies de bourses d'études et de perfectionnement pour les étudiants des Territoires sous tutelle conformément aux résolutions 557 (VI) et 753 (VIII) de l'Assemblée générale.

Dissemination of information on the United Nations and on the International Trusteeship System in Trust Territories

At its 517th meeting, on 16 March 1954, the Council took note of a report of the Secretary-General on the dissemination of information on the United Nations and on the International Trusteeship System in Trust Territories.¹⁶

Report of the Trusteeship Council

At its 517th meeting, on 16 March 1954, the Council took note of General Assembly resolution 756 (VIII) on the report of the Trusteeship Council covering the period from 4 December 1952 to 21 July 1953.

Petitions from the Ngoa-Ekélé Community, Cameroons under French administration, concerning adjustment of their land complaint

At its 517th meeting, on March 1954, the Council decided to postpone consideration of General Assembly resolution 757 (VIII) on petitions from the Ngoa-Ekélé Community, Cameroons under French administration, concerning adjustment of their land complaint, until its fourteenth session.

Control and limitation of documentation

At its 484th meeting, on 28 January 1954, the Council decided to postpone consideration of General Assembly resolution 789 (VIII) on control and limitation of documentation until its fourteenth session.

Political rights of women

At its 517th meeting on 16 March 1954, the Council took note of Economic and Social resolution 504 F (XVI) on the political rights of women.

¹⁶ *Ibid.*, Agenda Item 14, document T/1100.

Diffusion dans les Territoires sous tutelle d'informations sur l'Organisation des Nations Unies et sur le régime international de tutelle

Le 16 mars 1954, au cours de sa 517^{ème} séance, le Conseil a pris acte d'un rapport du Secrétaire général relatif à la diffusion dans les Territoires sous tutelle d'informations sur l'Organisation des Nations Unies et sur le régime international de tutelle¹⁶.

Rapport du Conseil de tutelle

Le 16 mars 1954, au cours de sa 517^{ème} séance, le Conseil a pris acte de la résolution 756 (VIII) de l'Assemblée générale relative au rapport du Conseil de tutelle pour la période du 4 décembre 1952 au 21 juillet 1953.

Pétitions de la collectivité du Ngon-Ekélé (Cameroun sous administration française) concernant le règlement de la question soulevée par sa plainte au sujet de ses terres

Le 16 mars 1954, au cours de sa 517^{ème} séance, le Conseil a décidé de renvoyer à sa quatorzième session l'examen de la résolution 757 (VIII) de l'Assemblée générale relative aux pétitions de la collectivité du Ngoa-Ekélé (Cameroun sous administration française) concernant le règlement de la question soulevée par sa plainte au sujet de ses terres.

Contrôle et réduction de la documentation

Le 28 janvier 1954, au cours de sa 484^{ème} séance, le Conseil a décidé de renvoyer à sa quatorzième session l'examen de la résolution 789 (VIII) de l'Assemblée générale relative au contrôle et la réduction de la documentation.

Droits politiques de la femme

Le 16 mars 1954, au cours de sa 517^{ème} séance, le Conseil a pris acte de la résolution 504 F (XVI) du Conseil économique et social relative aux droits politiques de la femme.

¹⁶ *Ibid.*, point 4 de l'ordre du jour, document T/1100.

